

TESLA

# BUILT-IN OVEN CERAMIC HOB SET

B0901MB  
HV6401MB

## User Manual



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.



TESLA

BUILT-IN OVEN

BO901MB

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

THESE WARNINGS ARE PROVIDED IN THE INTEREST OF SAFETY.  
PLEASE READ THEM CAREFULLY BEFORE INSTALLING OR USING  
THE APPLIANCE.

To maintain the EFFICIENCY and SAFETY of this appliance, we  
recommend:

- Call only the Service Centers authorized by store where you buy the cooker
  - Always use original Spare Parts
1. When the oven is first switched on, it may give of an unpleasant smell. This is due to the bonding agent used for the insulating panels within the oven. Please run the new empty product with the conventional cooking function, 250°C, 90 minutes to clean oil impurities inside the cavity.
  2. During the first use, it is completely normal that there will be slight smoke and door. If it does occur, you should wait for the smell to be cleared before putting food into the oven.
  3. Please use the product under an open environment.
  4. The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
  5. If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
  6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  7. During use, the appliance becomes very hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
  8. Do not allow children to go near the oven when it is operating, especially when the grill is on.
  9. Ensure that the appliance is switched off before replacing the oven lamp to avoid the possibility of electric shock.
  10. The means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring specifications.
  11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by person responsible for their safety.
  13. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
  14. An all-pole disconnection means must be incorporated in the

fixed wiring in accordance with the wiring rules.

15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
17. Only use the temperature probe recommended for this oven.
18. A steam cleaner is not to be used.
19. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
20. The instructions for ovens that have shelves shall include details indicating the correct installations of the shelves.
21. Do not use the oven unless you are wearing something on your feet. Do not touch the oven with wet or damp hands or feet.
22. For oven: Oven door should not be opened often during the cooking period.
23. The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement, and installation by unauthorized personnel.
24. When the door or drawer of oven is open do not leave anything on it, or you may unbalance your appliance or break the door.
25. Some parts of appliance may keep its heat for a long time; it is required to wait for it to cool down before touching onto the points that are exposed to the heat directly.
26. If you will not use the appliance for a long time, it is advised to plug it off.

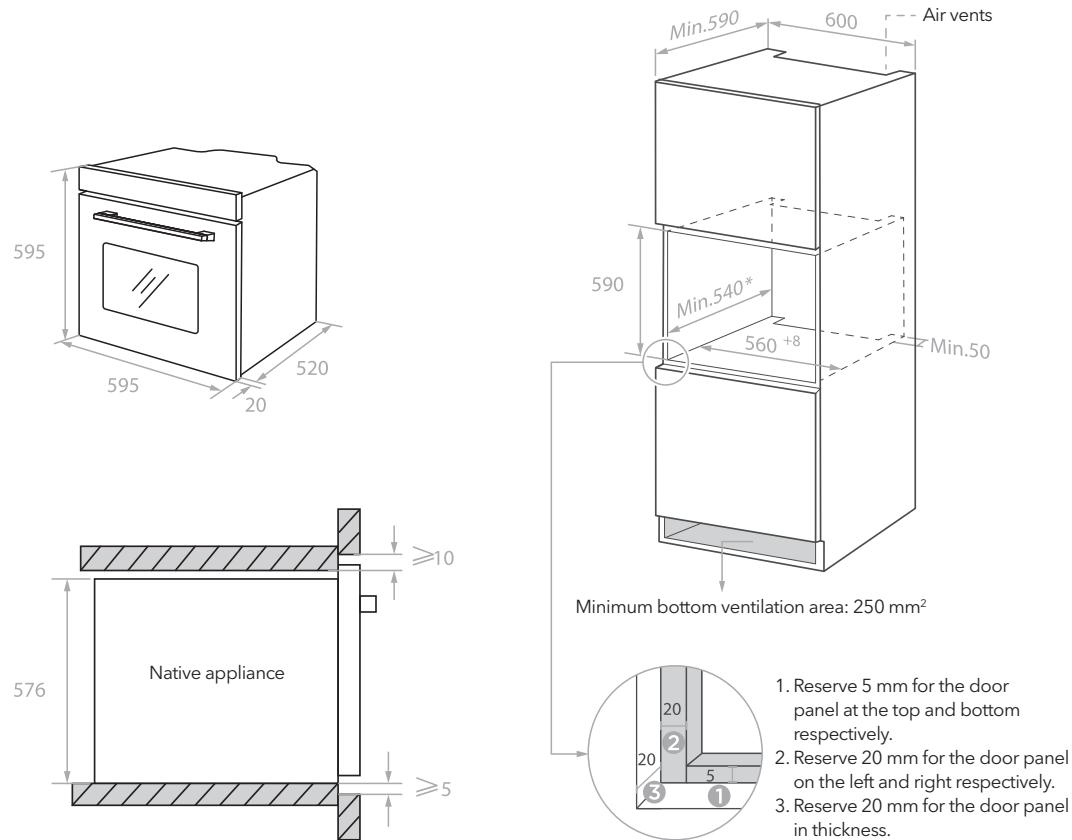
## DECLARATION OF COMPLIANCE

When you have unpacked the oven, make sure that it has not been damaged in any way. If you have any doubts at all, do not use it: contact a professionally qualified person. Keep packing materials such as plastic bags, polystyrene, or nails out of the reach of children because these are dangerous to children.

# INSTALLATION

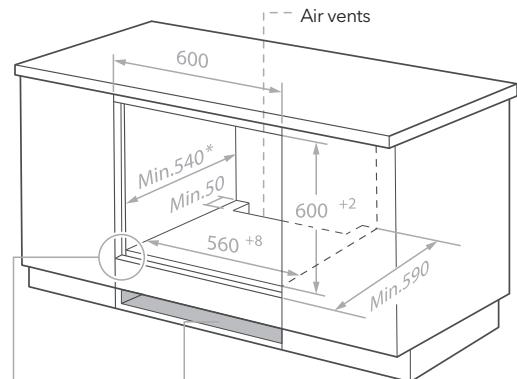
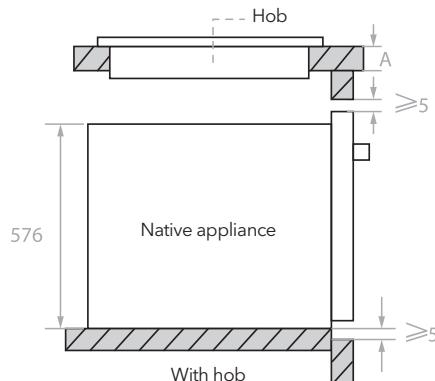
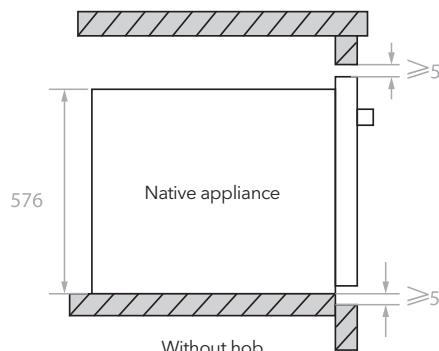
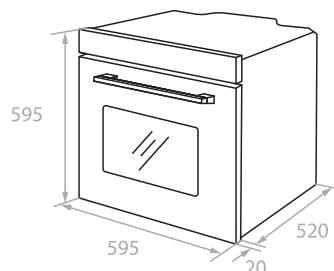
As the appliance is constantly upgrading, the actual appliance shall prevail if the picture is different from the actual appliance.

## Cupboard Diagram (Standing Cupboard)

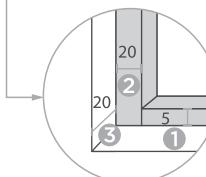


1. The thickness of the cupboard board is 20 mm.
2. If the power socket is installed on the back of the appliance, the depth of the cupboard opening shall be increased from a minimum of 590 mm to 620 mm.
3. The dimensions in the figures are in mm.

## Cupboard Diagram (Ground Cupboard)



Minimum bottom ventilation area: 250 mm<sup>2</sup>



1. Reserve 5 mm for the door panel at the top and bottom respectively.
2. Reserve 20 mm for the door panel on the left and right respectively.
3. Reserve 20 mm for the door panel in thickness.

If the appliance is installed under the hob, the minimum thickness of worktop A is shown below:

Hob type	worktop A
Induction hob	37 mm
Full-surface induction hob	47 mm
Gas hob	30 mm
Electric hob	27 mm

1. The thickness of the cupboard board is 20 mm.
2. If the power socket is installed on the back of the appliance, the depth of the cupboard opening shall be increased from a minimum of 590 mm to 620 mm.
3. The dimensions in the figures are in mm.

## Installation Important Instructions

### Content that means [mandatory]

1. The safe operation of this appliance can only be guaranteed if it has been installed to a professional standard in accordance with these installation instructions. The installer shall be liable for any damage resulting from incorrect installation.
2. The entire installation process requires two professional installers. Wear dry protective gloves during installation to avoid scratch or electric shock.
3. Fitted units must be heat-resistant up to 90°C, and adjacent unit fronts up to 70°C.
4. Please use a 16A socket.

### Content that means [prohibit]

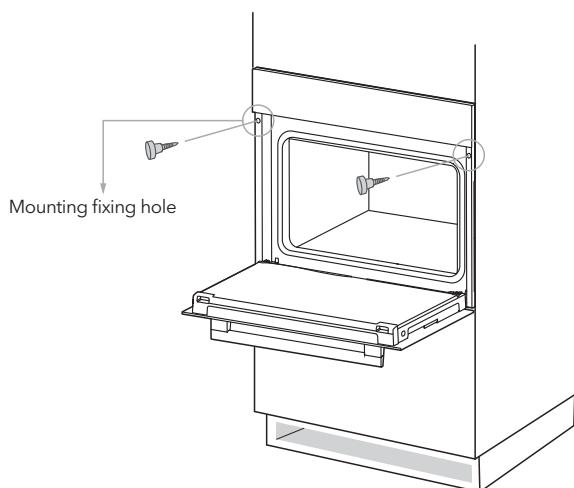
1. Do not install the appliance behind a decorative door or the door of a kitchen unit, as this may cause the appliance to overheat.
2. Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.
3. Do not block the vent of the appliance and the gap between the cupboard and the appliance.
4. Use extreme caution when moving or installing the appliance. It is very heavy, do not lift the appliance by the door handle.
5. If the power cord or power plug is damaged, stop using the appliance immediately, to avoid fire, electric shock or other injuries.

### Content that means [note]

1. Be very careful when moving or installing the appliance to avoid damage to the appliance or damage to the cupboards.
2. Before starting up the appliance, remove all packaging materials and accessories from the cavity.
3. The power socket shall be accessible to users (such as next to the cupboard) for easy power-of.
4. After installation is complete, make sure that the power plug is firmly inserted into the socket.
5. Please refer to the "Cupboard Diagram" for the requirements of net depth of the cupboard. The clearance between the cupboard bottom board and the rear board (or wall) shall not be less than 50 mm.

## Installation steps

1. Please customize the cupboard according to the "Cupboard Diagram".
2. Before installation, please check for normal power socket and appropriate grounding, and check whether the cupboard dimension meets the installation requirements.
3. Place the appliance in designated locations in the kitchen, install it in a vertical cupboard, and connect the power supply.
4. To locate the mounting fixing holes, open the appliance door and look at the side frame of the appliance (position shown above).
5. Fix the appliance to the cupboard with two rubber plugs A and screws B provided with the appliance.



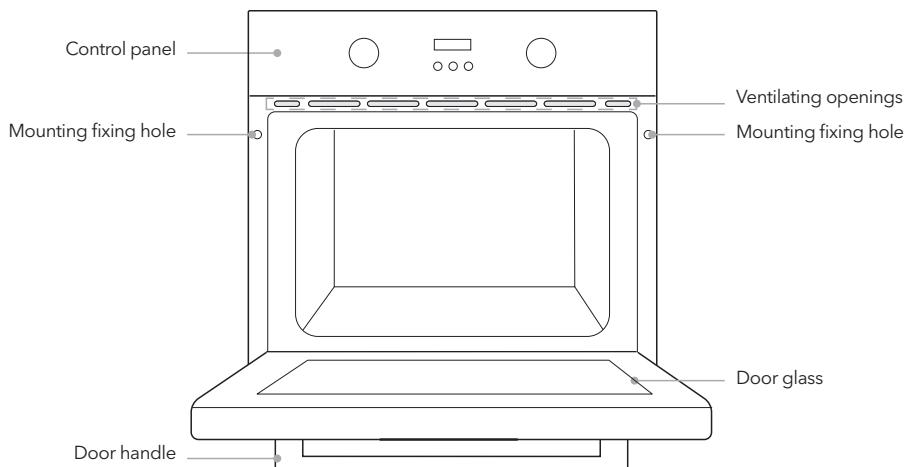
# PRODUCT INTRODUCTION

## Oven

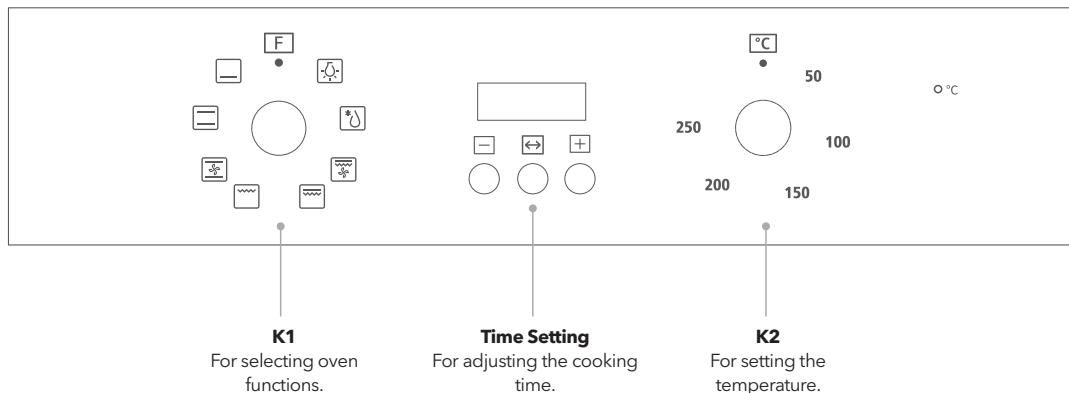
When removing food, please wear heat insulating gloves to prevent burns!

At the moment of opening the door of the furnace, pay attention to the steam. Please open the door at a small Angle to avoid the steam on your face.

As the product is constantly upgraded, if there is any difference between the real object and the picture below, please refer to the real object.



## Control Panel



## Function

Mode	Function introduction
 Lamp	The cooking process can be observed under illuminated conditions.
 Defrost	The circulation of air at room temperature enables quicker thawing of frozen food (without the use of any heat).
 Convection with fan	The 2 heating elements at the top of the cavity work together with the fan and the heat cooks the food evenly and quickly.
 Double grilling	The two heating elements on the top of the oven work simultaneously and are suitable for roasting large pieces of meat.
 Grill-small	Bake small amounts of food. Please place food in the middle layer of the cavity.
 Conventional+fan	The combination of fans and upper and lower heating elements provides more even heat penetration and coloration, primarily for cooking meat.
 Conventional	The top and bottom heating elements work at the same time, making them ideal for baking larger cakes.
 Bottom heater	Heat is provided by heating pipes at the bottom of the oven. Mainly used for keeping warm and the coloring of the food.

## Before using for the first time

1. The oven must not be operated until it has been correctly installed.
2. To avoid fire, remove all transport protection materials and ensure that the oven is free of residual packaging items and accessories (e.g. foam, cardboard, grill tray, grill rack, etc.).
3. Clean the oven cavity and accessories with soapy water and a soft cloth.
4. Open kitchen windows and cooker hoods to maintain high ventilation.
5. Do not let children or pets into the kitchen and close the doors of adjacent rooms.
6. After connecting the power, activate the oven mode, time, and temperature in the table below to remove odors in the cavity.
7. After the first use, please open the oven door at a small angle and wait for the cooling to complete.

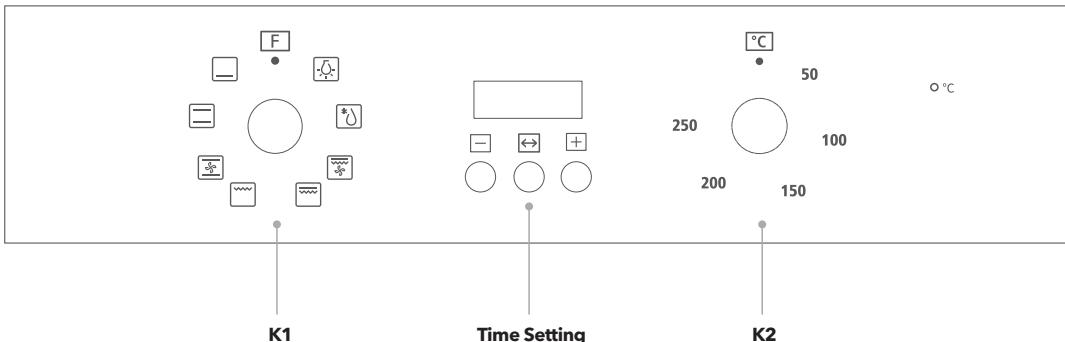
Mode	Temperature	Time
 Conventional	250°C	0.5-1 Hour

## Setting the Clock

1. Press “9

## Regular operation

1. Time Setting.
2. Turn knob K1 to select the oven functions.
3. Turn knob K2 to adjust the temperature.



### NOTE

1. If you set dur or End, after cooking, the oven will automatically turn off.
2. If you have set the manual mode or the alarm, after cooking, bring the cooking function and oven temperature knob to “●” position. Press “[↔]” and “[+]” buttons for more than 3 seconds to return to standby mode.

## Time Setting

In standby mode, press and hold “[↔]” for more than 3 seconds to enter manual mode and the “⌚” icon will light up. Press “[↔]” continuously to enter manual mode, Minute minder mode, dur mode and End mode.  
In manual mode, pressing “[↔]” can enter the time function setting, the sequence of the function setting is manual mode - minute minder-dur-End-manual mode. Then selected cooking function and adjust the cook temperature if required.

## Manual mode

In manual mode, only the day's time and the symbol “⌚” lights up. The cooking duration has to be controlled by the user.

### NOTE

1. In manual mode, to ensure the oven is not left on accidentally, after 5 hours no any button pressed, the timer will flash once a second to warn you the oven will enter standby mode. After a total of 10 hours, the timer will enter standby mode.
2. When the timer is flashing in manual mode, press any button to reset the timer if you intend to continue using the oven. Or press “[↔]” and “[+]” together for more than 3 seconds to enter standby mode if oven will not be used.

## Minute minder

This function can be used to receive audible warning at the completion of the adjusted time period.

1. Press “[↔]” button to select the minute minder function. The relevant “⌚” symbol will flash.
2. Use “[↔]” “[+]” button to adjust minute minder. (Refer to the instructions for setting the correct time Press “[↔]” button to confirm, the “⌚” symbol will begin to light continu “⌚” symbol begins to light continuously, the audible warning time adjustment is done.)
3. When the time is up, the timer gives an audible warning and the “⌚” symbol begins to flash on the screen Press any button less than 3 seconds, it will stop the audible warning and the symbol “⌚” disappears on the screen Audible warning time adjustment is for warning purposes only.
4. Press “[↔]” and “[+]” together for more than 3 seconds to enter standby mode if oven will not be used.

## dur mode

This function is used to cook in the desired time range. The food to be cooked are put into the oven. The oven is adjustment to the desired cooking function and temperature degree. The maximum setting of cooking period is 10 hours.

1. Press "  " button until you see " dur " on the timer screen. (Before setting cooking period.)
2. Use "  " "  " button to adjust cooking period for the food you wish to cook. ( Refer to the instructions for setting the correct time of day.) Press "  " button to confirm , the day's time will appear on the screen and the symbols " **A** " "  " will light on the screen. While doing this, the oven will also start to operate.
3. At the completion of the set duration, the time will stop the oven and give an audible warning. Also, the symbol " **A** " will begin to flash on the screen. After bringing the cooking function and oven temperature knob to "  " position, pressing any button less than 3 seconds, it will stop the audible warning. Pressing "  " for more than 3 seconds can set the oven to Manual mode again to use the oven.

## End mode

This function is used to cook according to the desired finishing time. The food to be cooked is put into the oven. The oven is adjusted to the desired cooking function and temperature degree.

1. Press "  " button until you see " End " on the timer screen. (Before setting finished time).
2. Use "  " "  " button to adjust finishing time. (Refer to the instructions for setting the correct time of day.) Press "  " button to confirm, the day's time will appear on the screen and the symbols " **A** " "  " will light on the screen. While doing this, the oven will also start to operate.
3. At the completion of the set duration, the timer will stop the oven and give an audible warning. Also, the symbol " **A** " will begin to flash on the screen. After bringing the cooking function and oven temperature knob to "  " position, pressing any button less than 3 seconds, it will stop the audible warning. Pressing "  " for more than 3 seconds can set the oven to Manual mode again to use the oven.

## Full automatic programming

This function is used to cook after a certain period of time, with a certain duration. The food to be cooked is put into the oven. The oven is adjusted to the desired cooking function. The oven temperature is adjusted to the desired degree depending on the food to be cooked.

1. Press "  " button until you see " dur " on the timer screen.  
Use button to adjust cooking period for the food you wish to cook.
2. Press "  " "  " button to confirm , the day's time will appear on the screen and the symbols " **A** " will begin to continuously light on the screen.
3. Keep pressing on "  " button until you see " End " on the timer screen. When you see " End " on the time screen.
4. Use "  " "  " button to adjust finishing time. Press "  " button to confirm.  
The day's time will appear on the screen and the symbol " **A** " will begin to continuously light on the screen. The symbol  " disappears until the time cooking starts.

You can set a time which can be up 23.59 hours after the time obtained by adding the cooking period to the day's time.

The oven will start operating at the time calculated by deducting the cooking period from the set finishing time, and will stop at the set finishing time. The timer will give an audible warning and the symbol " **A** " will begin to flash. After bringing the cooking function and oven temperature knob to "  " position, pressing any button less than 3 seconds, it will stop the audible warning.

Pressing "  " for more than 3 seconds set the oven to Manual mode again to use the oven.

### NOTE

Once setting full-automatic mode, all the time can not be changed. Change time means cancel automatic programme and enter into corresponding mode. If you need to reset automatic mode, Setyou need to stop setting the current mode. Set the automatic mode according to the above steps again.

## Use rules

1. When setting the date of each function, long press on "  " or "  " for more than 3 seconds, the date will progressively and rapidly increase or decrease.
2. When setting each of the time function, if there is none operation for 5 minutes then it will return to manual mode.
3. When setting each of the time function, pressing on "  " for more than 3 seconds can cancel current setting and enter manual mode.
4. During time function setting, pressing on "  " and "  " for more than 3 seconds, a beep sounds it can cancel the current time function setting and enter standby mode.
5. We suggest that you run the oven elements for 15 minutes at 200 degrees to burn off any residue from their surfaces.

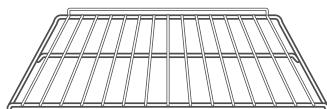
# ACCESSORIES

As the products and accessories are constantly upgraded, if there is any difference between the real object and the picture below, please refer to the real object.

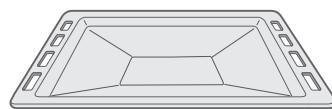
Your appliance is accompanied by a range of accessories. Here, you can find an overview of the accessories included and information on how to use them correctly.

## Accessories included

Your appliance is equipped with the following accessories:



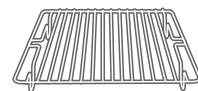
Grill rack  
Grill food or place heat-resistant cooking containers  
Only for some models



Grill tray  
Cook large portions of food or catch food scraps



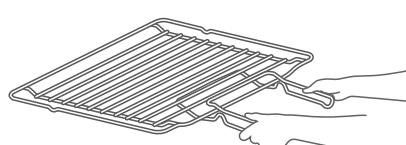
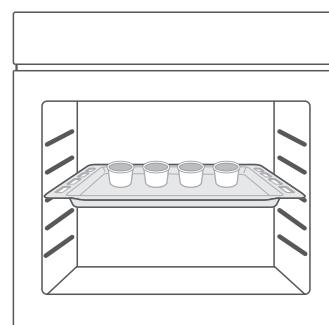
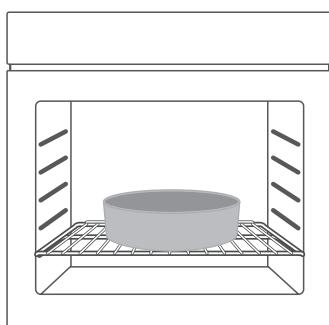
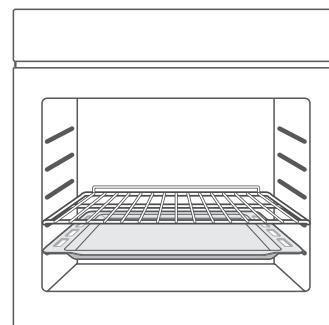
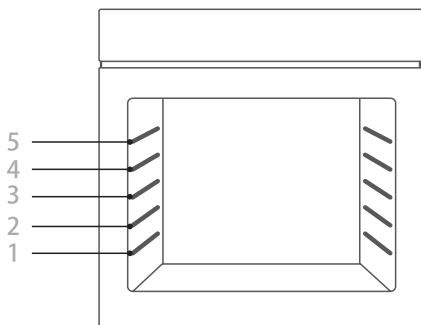
Clips  
Remove the grill tray and grill rack  
Only for some models



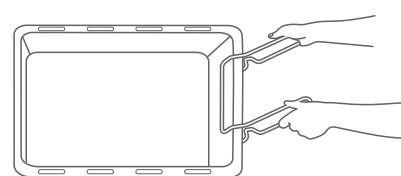
Small grill rack  
Cook smaller portions of food  
Only for some models

## Accessories use

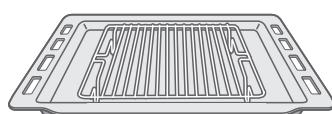
For the oven to work properly, the grill rack and Baking Tray should only be placed between the first and fifth levels. When used together, place the Baking tray under the grill.



Only for some models



Only for some models



Only for some models

# CLEAN AND MAINTENANCE

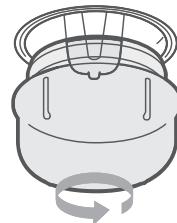
## Whole machine clean

Disconnect the power supply before cleaning and maintenance. In order to ensure the life of the machine, it should be thoroughly cleaned frequently. Cleaning steps are as follows:

1. After cooking, wait for the oven to cool completely.
2. Remove oven accessories, rinse with warm water and dry.
3. Clean up food debris from the oven chamber.
4. Wipe the oven with a soft cloth stained with detergent, then dry with a dry soft cloth.

### NOTE

1. Do not use sharp cleaning tools, hard brush and corrosive cleaning products, so as not to damage the machine and its accessories.
2. Do not use rough scrubbing agent or sharp metal spatula to clean the door glass.



## Lamp Replacement

1. Switch off and disconnect the power from the oven. Ensure that the internal parts are cool before touching internal parts.

### WARNING!

To avoid electric shocks-please ensure that the electricity supply to the appliance is switched off and the appliance is fully cold. before removing the lamp lens.

# FAULT HANDLING

If the problem cannot be solved or other problems occur, please contact the after- sales service.

Problem	Possible reason	Solution
Unable to start	Power is not connected	Connect power supply
	The main power switch is not turned on	Turn on the power switch
	Oven door not closed	Close the oven door
Lamp does not come on	It's broken	Contact after-sales service
Has a pungent odor or smoke	first use	No processing required
Food is not cooked	Temperature is too low	Use a higher temperature
	Food portion is too large	Cook food in smaller pieces or extend the cooking time.
Burnt or uneven food	The temperature is set too high or the heating time is too long	Adjust the cooking temperature or time
	The food is too close to the heating tube	Adjust the placement layers of accessories
The fan did not stop working after stopping the heating	Fan delays blowing for heat dissipation	No processing required

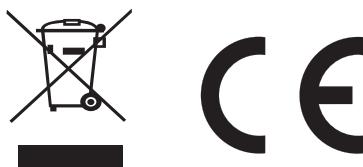
# SPECIFICATIONS

Usable Volume	65L
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz-60Hz
Electric power	2.1kW

## PRODUCT RECYCLING

This symbol on the product or instruction manual indicates that your device should be disposed of separately from your household waste at the end of its useful life.

There is a separate recycling system locally for recycling. For more information, please contact the local authority or retailer where you purchased the product.



When you have unpacked the oven, make sure that it has not been damaged in any way. If you have any doubts at all, do not use it: contact a professionally qualified person. Keep packing materials such as plastic bags, polystyrene, or nails out of the reach of children because these are dangerous to children.

# VAŽNA SIGURNOSNE UPUTSTVA

OVA UPOZORENJA SE PRUŽAJU U CILJU BEZBJEDNOSTI. MOLIMO VAS DA IH PAŽLJIVO PROČITATE PRIJE INSTALACIJE ILI UPOTREBE UREĐAJA.

Da biste održali EFKASNOST i BEZBJEDNOST ovog uredaja, preporučujemo:

- U slučaju potrebe koristite usluge ovlašćenog servisera prodavnice gdje ste kupili uredaj.
- Uvijek koristite originalne rezervne djelove.

1. Kada se pećnica uključi po prvi put, može ispustiti neprijatan miris. To je zbog vezivnog sredstva koje se koristi za izolacijske ploče unutar pećnice. Pustite uredaj na režim konvencionalnog kuhanja na 250°C, 90 minuta, kako biste očistili masne naslage unutar šupljine.
2. Prilikom prve upotrebe, pojavi laganog dima i mirisa je sasvim normalna. Ako se to dogodi, pričekajte da se miris izgubi prije nego stavite hrana u pećnicu.
3. Koristite proizvod u otvorenom okruženju.
4. Uredaj i njegovi istaknuti dijelovi postaju vrući tokom upotrebe. Treba paziti da ne dodirnete grijajuće elemente. Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.
5. Ako je površina napukla, isključite aparat kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
6. Ovaj aparat mogu koristiti djeca uzrasta 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o bezbjednom korišćenju uredaja i razumiju potencijalne rizike. Djeca se ne smiju igратi uredajem. Čišćenje i održavanje uredaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
7. Tokom upotrebe, uredaj postaje veoma vruć. Pazite da ne dodirnete grijajuće elemente unutar pećnice.
8. Ne dozvolite djeci da prilaze pećnici dok radi, posebno kada je roštilj uključen.
9. Uvjerite se da je uredaj isključen prije zamjene žarulje u pećnici kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
10. Sredstva za isključivanje moraju biti ugradena u fiksnu instalaciju u skladu sa specifikacijama ožičenja. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uredajem.
11. Ovaj uredaj nije namijenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili upute o korišćenju uredaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
12. Istaknuti dijelovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Malu djecu treba držati podalje od uredaja.
13. Sredstva za odvajanje svih polova moraju biti uključena u fiksnu instalaciju u skladu sa pravilima o ožičenju.
14. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti

proizvodač, ovlašteni serviser ili druga kvalifikovana osoba, kako bi se izbjegla opasnost.

15. Nemojte koristiti grubu abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu izgubiti površinu i uzrokovati pucanje stakla.
16. Koristite samo temperaturnu sondu preporučenu za ovu pećnicu.
17. Parni čistač se ne smije koristiti.
18. Uredaj nije dizajniran da se njime upravlja pomoću eksternog tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
19. Uputstva za pećnice opremljene policama treba da sadrže detalje koji ukazuju na ispravnu ugradnjnu policu.
20. Ne koristite pećnicu osim ako ne nosite nešto na nogama. Ne dodirujte pećnicu mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
21. Za pećnicu: Vrata pećnice ne bi trebala često da se otvaraju tokom kuhanja.
22. Uredaj mora biti instaliran i pušten u rad od strane ovlaštenog tehničara. Proizvodač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti uzrokovana nepravilnom ugradnjom i ugradnjom od strane neovlaštenog osoblja.
23. Kada su vrata ferne ili fioka otvorena, ne ostavljajte ništa na njima, jer možete da poništite ravnotežu uredaja ili razbijete vrata.
24. Neki dijelovi uredaja mogu dugo zadržati toplinu; potrebno je sačekati da se ohladi pre nego što dodirnete tačke koje su direktno izložene toplosti.
25. Ako nećete koristiti uredaj duže vrijeme, savjetuje se da ga isključite.

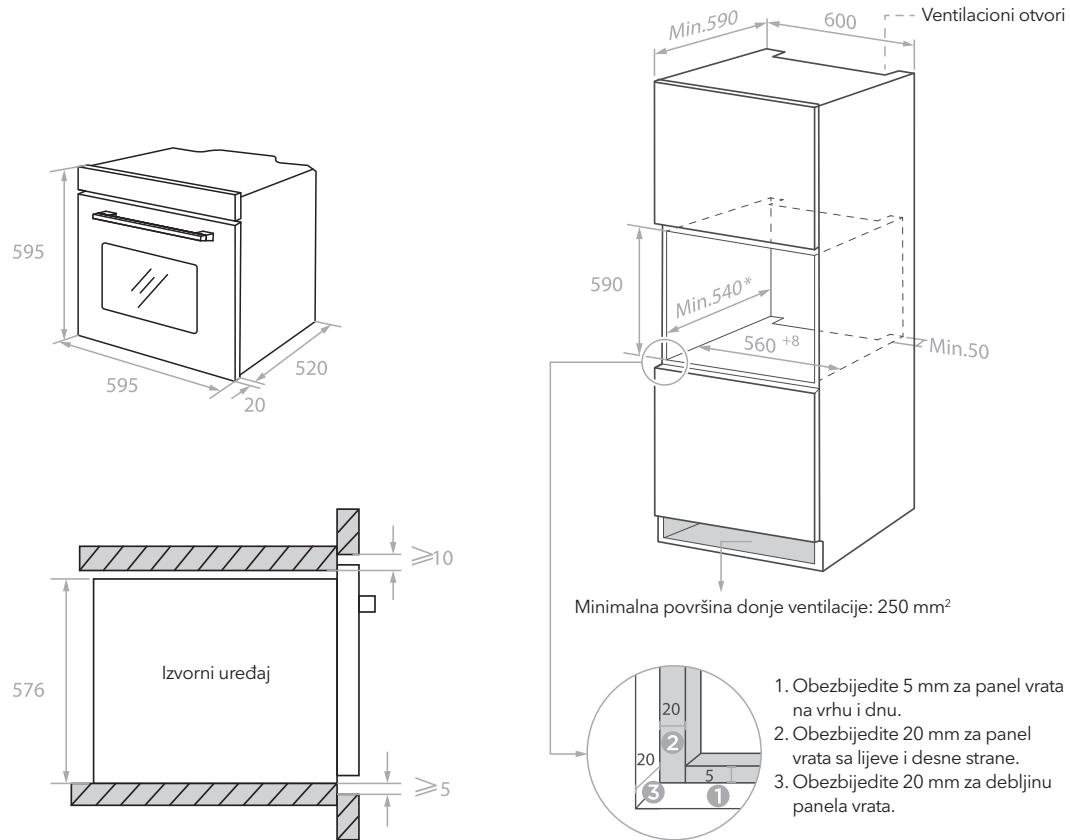
## IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Prilikom raspakivanja pećnice provjerite da nije na bilo koji način oštećena. Ako sumnjate u ispravnost uredaja, nemojte ga koristiti: obratite se kvalifikovanoj osobi. Držite materijale za pakovanje kao što su plastične kese, polistiren ili ekseri van domaća djece jer mogu biti opasni za njih.

# INSTALLATION

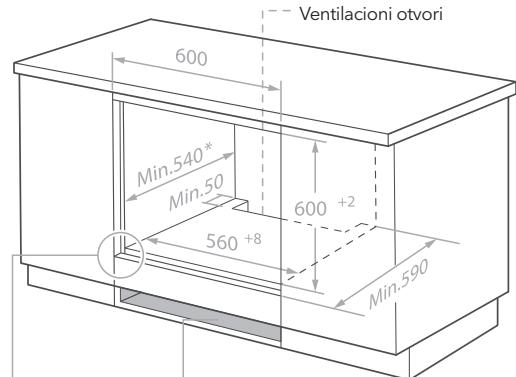
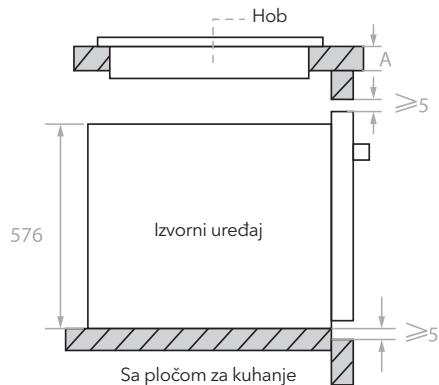
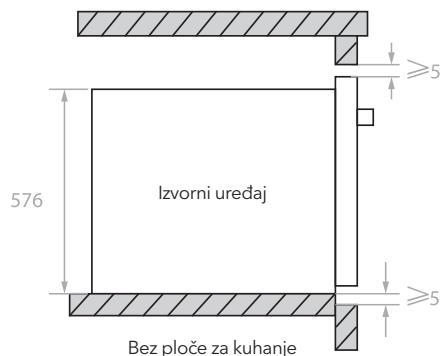
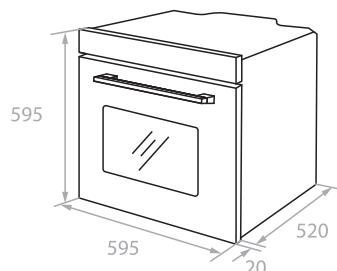
As the appliance is constantly upgrading, the actual appliance shall prevail if the picture is different from the actual appliance.

## Šema ormara (stoeći ormari)

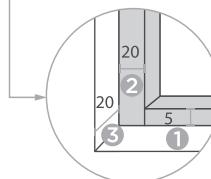


1. Debljina ploče ormara je 20 mm.
2. Ako je utičnica ugrađena na poledini uredaja, dubina otvora ormarića treba da se poveća sa najmanje 590 mm na 620 mm.
3. Dimenzije na slikama su u mm.

## Šema ormara (podni ormari)



Minimalna površina donje ventilacije: 250 mm<sup>2</sup>



1. Obezbijedite 5 mm za panel vrata na vrhu i dnu.
2. Obezbijedite 20 mm za panel vrata sa lijeve i desne strane.
3. Obezbijedite 20 mm za debjinu panela vrata.

Ako je uređaj postavljen ispod ploče za kuhanje, minimalna debjina radne ploče A je prikazana ispod:

Vrsta ploče za kuhanje	Radna ploča A
Indukcijska ploča za kuhanje	37 mm
Indukciona ploča za kuhanje na cijeloj površini	47 mm
Plinska ploča za kuhanje	30 mm
Električna ploča za kuhanje	27 mm

1. Debljina ploče ormara je 20 mm.
2. Ako je utičnica ugradena na poledini uređaja, dubina otvora ormara treba da se poveća sa najmanje 590 mm na 620 mm.
3. Dimenzije na slikama su izražene u milimetrima (mm).

## Važna uputstva za instalaciju

### Sadržaj koji znači [obavezno]

1. Bezbjedan rad ovog uređaja može se garantovati samo ako je instaliran u skladu sa profesionalnim standardima i u skladu sa ovim uputstvima za instalaciju. Instalater će biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovana nepravilnom instalacijom.
2. Cijeli proces instalacije zahtjeva prisustvo dva profesionalna instalatera. Nosite suhe zaštitne rukavice tijekom postavljanja kako biste izbjegli ogrebotine ili strujni udar.
3. Ugradene jedinice moraju biti otporne na toplinu do 90°C, a prednje strane susjednih jedinica do 70°C.
4. Koristite 16A utičnicu.

### Sadržaj koji znači [zabranjeno]

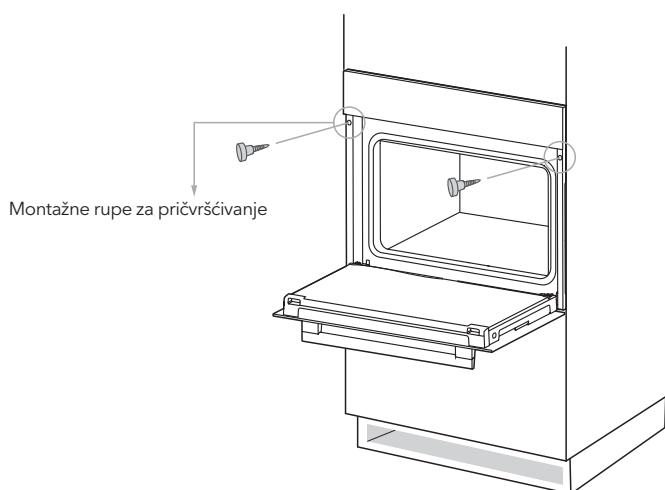
1. Ne postavljajte uređaj iza ukrasnih vrata ili vrata kuhinjskog elementa, jer to može uzrokovati pregrijavanje uređaja.
2. Nakon raspakivanja provjerite da li je uređaj oštećen. Ne priključujte uređaj ako je oštećen tokom transporta.
3. Nemojte blokirati ventil uređaja i razmak između kućišta i uređaja.
4. Budite izuzetno oprezni kada premještate ili instalirate uređaj. Veoma je težak, nemojte ga podizati držeći kvaku na vratima.
5. Ako su kabel za napajanje ili utikač oštećeni, odmah prestanite koristiti uređaj kako biste izbjegli požar, strujni udar ili druge ozljede.

### Sadržaj koji znači [napomena]

1. Budite veoma oprezni kada premještate ili postavljate uređaj kako ne biste oštetili njega ili kućište.
2. Prije pokretanja uređaja, uklonite sav materijal za pakovanje i pribor iz šupljina.
3. Utičnica treba da bude dostupna korisnicima (na primjer, pored uređaja) radi lakšeg isključivanja.
4. Nakon završetka instalacije, uvjerite se da je utikač čvrsto umetnut u utičnicu.
5. Molimo pogledajte šemu uređaja za zahtjeve neto dubine ormarića. Razmak između donje ploče uređaja i zadnje ploče (ili zida) ne smije biti manji od 50 mm.

## Koraci instalacije

1. Podesite uređaj prema "šemom uređaja".
2. Prije instalacije, provjerite da li postoji normalna utičnica za struju i ispravno uzemljenje, te provjerite da li dimenzije ormarića ispunjavaju zahtjeve za instalaciju.
3. Postavite uređaj na određena mesta u kuhinji, ugradite ga u vertikalni ormarić i priključite na napajanje.
4. Da biste pronašli rupe za pričvršćivanje za montažu, otvorite vrata uređaja i pogledajte bočni okvir (pozicija prikazana iznad).
5. Pricrvtstite uređaj na kućište pomoću dva gumena čepa A i zavrtnja B koji se isporučuju uz uređaj.



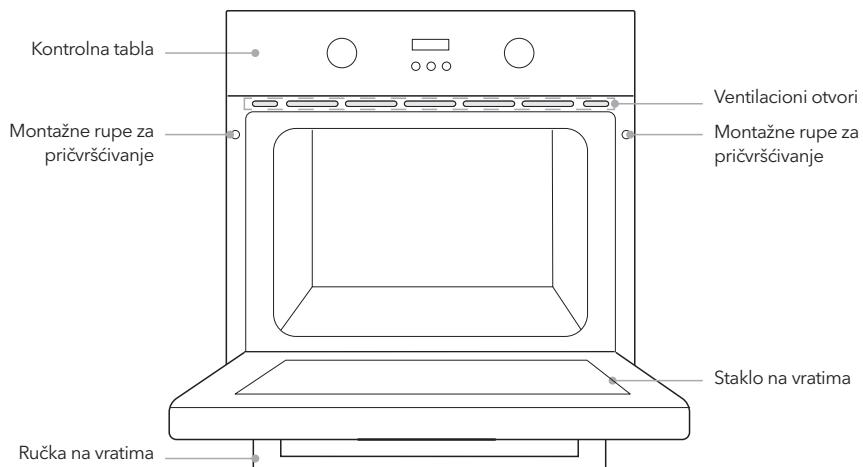
# PREZENTACIJA PROIZVODA

## Pećnica

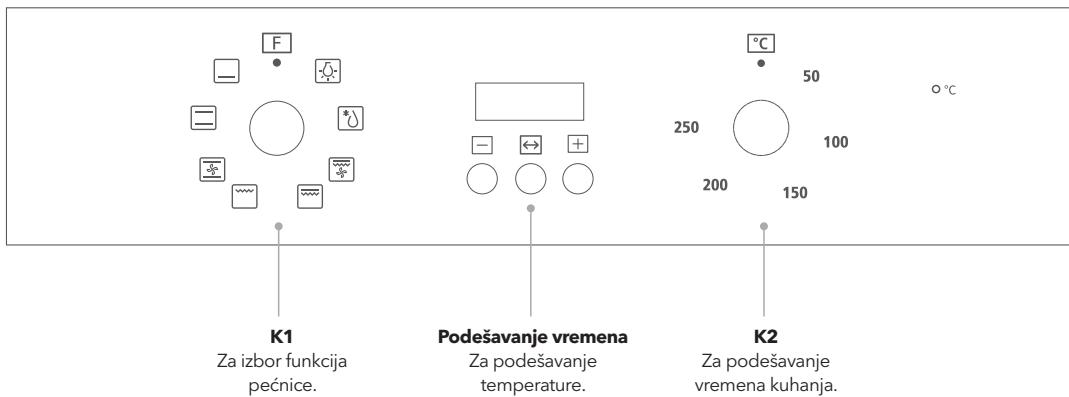
Kada vadite hrano, nosite izolacijske rukavice kako biste sprječili opeketine!

Prilikom otvaranja vrata pećnice obratite pažnju na paru. Otvorite vrata pod malim uglom kako biste izbjegli paru u licu.

Budući da se proizvod stalno poboljšava, ako postoji razlika između stvarnog uređaja i slike ispod, uvjek dajte prednost stvarnom proizvodu.



## Kontrolna tabla



## Funkcije

Režim	Prezentacija funkcija
 Lampa	Proces kuvanja može biti posmatran u osvijetljenim uvjetima.
 Odmrzavanje	Cirkulacija vazduha na sobnoj temperaturi omogućava brže odmrzavanje smrznute hrane (bez upotrebe toplove).
 Konvencionalni sa ventilatorom	Dva grijaća elementa na vrhu šupljine rade zajedno s ventilatorom a toplina kuha hranu ravnomjerno i brzo.
 Dvostruko grilovanje	Dva grijaća elementa na vrhu pećnice rade istovremeno i pogodni su za pečenje većih komada mesa.
 Mali roštilj	Pecite male količine hrane. Molimo stavite hranu na srednji nivo pećnice.
 Konvencionalni+ventilator	Kombinacija ventilatora i gornjeg i donjeg grijaća omogućava ravnomjerniji prođor topline i intenzitet boje hrane, uglavnom za pečenje mesa.
 Konvencionalni	Gornji i donji grijaći elementi rade istovremeno, što ih čini idealnim za pečenje većih kolača.
 Donji grejač	Toplotu osiguravaju grijaći elementi na dnu pećnice. Uglavnom se koristi za održavanje topline i ujednačavanje boje hrane.

## Prije prve upotrebe

- Pećnica se ne smije koristiti prije nego što je pravilno instalirana.
- Da biste izbjegli požar, uklonite sve zaštitne materijale tokom transporta i osigurajte da pećnica nema preostalu ambalažu i dodatke (npr. pjena, karton, pleh za roštilj, rešetka za roštilj, itd.).
- Očistite unutrašnjost pećnice i pribor sapunom i mekom krpom.
- Otvorite kuhinjske prozore i uključite nape kako biste održali visoku ventilaciju.
- Ne dozvolite djeci ili kućnim ljubimcima da uđu u kuhinju i zatvorite vrata susjednih prostorija.
- Nakon povezivanja na struju, aktivirajte režim rerne, podesite vrijeme i temperaturu kao u tabeli ispod da biste uklonili mirise iz unutrašnjosti rerne.
- Nakon prve upotrebe, otvorite vrata rerne pod malim uglom i sačekajte da se ohlade.

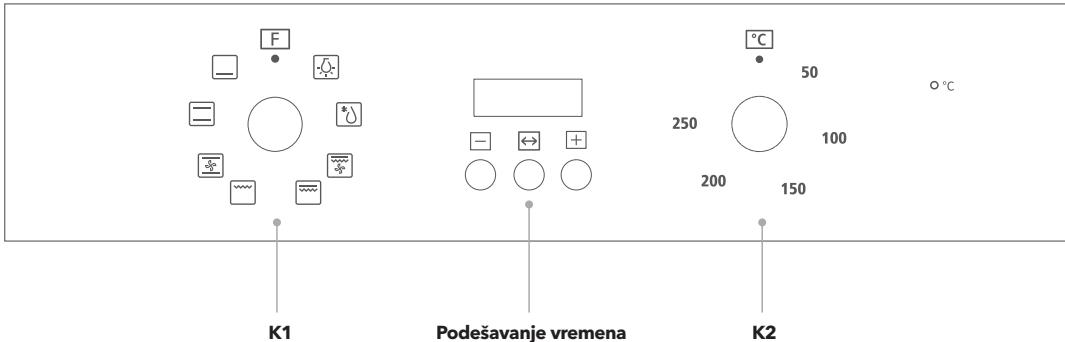
Funkcija	Temperatura	Vrijeme
 Konvencionalna	250°C	0.5-1 Sat

## Podešavanje sata

- Pritisnite dugme “” ili “” za podešavanje sata.
- Pritisnite “” da potvrdite podešavanje sata.
- Pritisnite dugme “” ili “” za podešavanje minute.
- Pritisnite “” da završite podešavanje sata.

## Redovan rad

- Podešavanje vremena.
- Okrenite dugme K1 da biste izabrali funkcije pećnice.
- Okrenite dugme K2 da biste podešavali temperaturu.



### NAPOMENA

- Ako postavite "dur" ili "end", nakon kuvanja, pećnica će se automatski isključiti.
- Ako ste postavili ručni režim ili alarm, nakon kuvanja, vratite dugme za odabir funkcije kuvanja i temperaturu rerne na položaj "●". Pritisnite dugmad "↔" i "±" više od 3 sekunde kako biste se vratili u režim mirovanja.

## Podešavanje vremena

U režimu mirovanja, pritisnite i držite dugme "↔" više od 3 sekunde kako biste ušli u ručni režim i ikonica "⌚" će se upaliti. Pritiskom na dugme "↔" kontinuirano možete ući u ručni režim, režim brojača minuta, režim "dur" i režim "End". U ručnom režimu, pritiskom na dugme "↔" možete ući u funkciju podešavanje vremena, redosled podešavanja funkcija je ručni režim - brojač minuta - "dur" - "End" - ručni režim. Zatim izaberite željenu funkciju kuvanja i po potrebi podešite temperaturu kuvanja.

## Ručni režim

U ručnom režimu, samo dnevno vrijeme i simbol "⌚" će se upaliti. Trajanje kuhanja mora da kontroliše korisnik.

### NAPOMENA

- U ručnom režimu, kako biste osigurali da pećnica ne ostane slučajno uključena, nakon 5 sati bez pritiskanja bilo kog dugmeta, tajmer će bljeskati jednom u sekundi kako bi vas upozorio da će rerna ući u režim mirovanja. Nakon ukupno 10 sati, tajmer će ući u režim mirovanja.
- Kada tajmer trepće u ručnom režimu, pritisnite bilo koje dugme da biste resetovali tajmer ako namjeravate nastaviti koristiti pećnicu. Ili pritisnite "↔" i "±" zajedno više od 3 sekunde kako biste ušli u režim mirovanja ako pećnica neće biti korištena.

## Minutni podsjetnik

Ova funkcija se može koristiti kako bi se dobilo zvučno upozorenje na kraju podešenog vremenskog perioda.

- Pritisnite dugme "↔" da biste odabrali funkciju minutnog podsjetnika. Odgovarajuća ikonica "🕒" će bljeskati..
- Koristite dugmad "↔" "±" za podešavanje minutnog podsjetnika. (Pogledajte uputstva za postavljanje tačnog vremena). Pritisnite dugme "↔" da potvrdite, ikonica "🕒" će početi neprekidno da svijetli, podešavanje vremena za zvučno upozorenje je završeno.
- Kada istekne vrijeme, tajmer emituje zvučno upozorenje i ikonica "🕒" spočinje da bljeska na ekranu. Pritisnite bilo koje dugme manje od 3 sekunde da biste zaustavili zvučno upozorenje i ikonica "🕒" će nestati sa ekrana. Podešavanje vremena za zvučno upozorenje služi samo u svrhu upozorenja.
- Pritisnite "↔" i "±" zajedno više od 3 sekunde kako biste ušli u režim mirovanja ako rerna neće biti korišćena.

## "dur" režim

Ova funkcija se koristi za kuhanje u željenom vremenskom rasponu. Hrana koja se sprema se stavlja u pećnicu. Pećnica se podešava na željenu funkciju kuhanja i temperaturu. Maksimalno podešavanje vremena kuhanja je 10 sati.

- Pritisnite dugme "↔" dok ne vidite "dur" na ekranu tajmera. (Prije postavljanja vremena kuhanja.)
- Koristite dugmad "[-]" "["+]" da biste podešavali vrijeme kuhanja za hranu koju želite da skuhate. (Pogledajte uputstva za postavljanje tačnog vremena dana). Pritisnite dugme "↔" da potvrdite, vrijeme dana će se pojaviti na ekranu i ikonice "A" "W" će se upaliti na ekranu. Tokom ovog procesa, pećnica će takođe početi da radi.
- Po završetku postavljenog trajanja, tajmer će zaustaviti remu i dati zvučno upozorenje. Takođe, simbol "A" će početi da bljeska na ekranu. Nakon što dovedete dugme za odabir funkcije kuhanja i temperaturu pećnice na položaj "●" pritiskanjem bilo kog dugmeta manje od 3 sekunde, zaustaviće se zvučno upozorenje. Pritiskom "↔" više od 3 sekunde možete ponovo postaviti pećnicu na ručni režim kako biste je koristili.

## Završni režim (END režim)

Ova funkcija se koristi za kuhanje prema željenom vremenu svršetka. Hrana koja se kuha se stavlja u rernu. Rerna se podešava na željenu funkciju kuhanja i temperaturu.

- Pritisnite dugme "↔" ok ne vidite "End" na ekranu tajmera. (Prije postavljanja vremena svršetka.)
- Koristite dugmad "[-]" "["+]" da biste podešavali vrijeme svršetka. (Pogledajte uputstva za postavljanje tačnog vremena dana). Pritisnite dugme "↔" da potvrdite, vrijeme dana će se pojaviti na ekranu i ikonice "A" "W" će se upaliti na ekranu. Tokom ovog procesa, pećnica će takođe početi da radi.
- Po svršetku postavljenog trajanja, tajmer će zaustaviti pećnicu i dati zvučno upozorenje. Takođe, simbol "A" će početi da bljeska na ekranu. Nakon što dovedete dugme za odabir funkcije kuhanja i temperaturu pećnice na položaj "●" pritiskanjem bilo kog dugmeta manje od 3 sekunde, zaustaviće se zvučno upozorenje. Pritiskom "↔" više od 3 sekunde možete ponovo postaviti pećnicu na ručni režim kako biste je koristili.

## Potpuno automatsko programiranje

Ova funkcija se koristi za kuhanje nakon određenog perioda vremena, sa određenim trajanjem. Hrana koja se kuha se stavlja u pećnicu. Pećnica se podešava na željenu funkciju kuhanja. Temperatura pećnice se podešava na željeni stepen u zavisnosti od hrane koja se kuha.

- Pritisnite dugme "↔" dok ne vidite "dur" na ekranu tajmera.. Koristite dugmad da biste podešavali vrijeme kuhanja za hranu koju želite da skuhate.
- Pritisnite dugme "[-]" "["+]" da potvrdite, vrijeme dana će se pojaviti na ekranu i simboli "A" će početi neprekidno da svijetle na ekranu.
- Nastavite pritiskati dugme "↔" dok ne vidite "End" na ekranu tajmera. Kada vidite "End" na ekranu tajmera.
- Koristite dugmad "[-]" "["+]" da biste podešavali vrijeme svršetka. Pritisnite dugme "↔" da potvrdite. Vrijeme dana će se pojaviti na ekranu i simbol "A" će početi neprekidno da svijetle na ekranu. Simbol "W" će nestati dok se ne počne sa kuhanjem.

Možete postaviti vruhemu koja može biti do 23.59 sati nakon vremena koje se dobije dodavanjem vremena kuhanja na dnevno vrijeme. Pećnica će početi sa radom u vremenu koje se izračunava oduzimanjem vremena kuhanja od postavljenog vremena svršetka, i zaustaviće se u postavljenom vremenu svršetka. Tajmer će dati zvučno upozorenje i simbol "A" će početi da bljeska. Nakon što dovedete dugme za odabir funkcije kuhanja i temperaturu rerne na položaj "●" pritiskanjem bilo kog dugmeta manje od 3 sekunde, zaustaviće se zvučno upozorenje. Pritiskom "↔" više od 3 sekunde možete ponovo postaviti pećnicu na ručni režim kako biste je koristili.

### NAPOMENA

Kada jednom postavite potpuno automatski režim, vrijeme se ne može mijenjati. Promjena vremena znači otkazivanje automatskog programa i ulazak u odgovarajući režim. Ako želite ponovo postaviti automatski režim, morate zaustaviti trenutni režim podešavanja. Postavite automatski režim prema gore navedenim koracima ponovo.

## Pravila korišćenja

- Prilikom postavljanja datuma za svaku funkciju, dugim pritiskom na "[-]" ili "[+]" dugme duže od 3 sekunde, datum će postepeno i brzo rasti ili opadati.
- Prilikom postavljanja svake vremenske funkcije, ako ne bude operacija tokom 5 minuta, uređaj će se vratiti u ručni režim.
- Prilikom postavljanja svake vremenske funkcije, pritiskom na dugme "↔" duže od 3 sekunde možete otkazati trenutno podešavanje i ući u ručni režim.
- Tokom postavljanja vremenske funkcije, pritiskom na dugmad "[-]" i "[+]" duže od 3 sekunde, čuje se zvuk zvučnog signala koji može otkazati trenutno podešavanje vremenske funkcije i preći u režim mirovanja.
- Predlažemo da pustite grijачe rerne da rade 15 minuta na 200 stepeni kako biste uklonili eventualne ostatke sa njihovih površina.

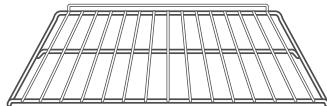
## DODACI

Kako se proizvodi i dodatna oprema stalno nadograđuju, ako postoji bilo kakva razlika između stvarnog uređaja i slike ispod, pogledajte pravi uređaj.

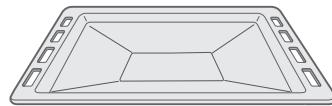
Vaš uređaj prati niz dodatne opreme. Ovdje možete pronaći pregled priloženog pribora i informacije o tome kako da ih pravilno koristite.

### Uključena dodatna oprema

Vaš uređaj je opremljen sledećim dodacima:



Stalak za roštilj  
Pecite hrani na roštilju ili postavite posude otporne na topotu



Posuda za roštilj  
Za pripremu velikih porcija ili čuvanje ostataka hrane



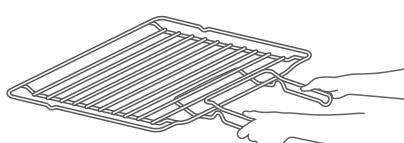
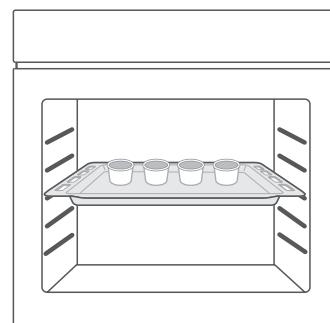
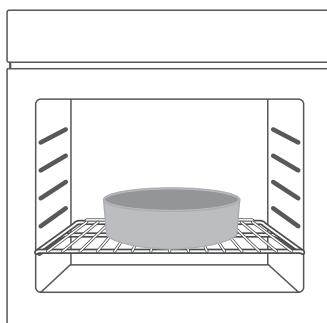
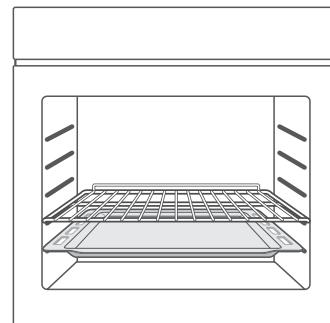
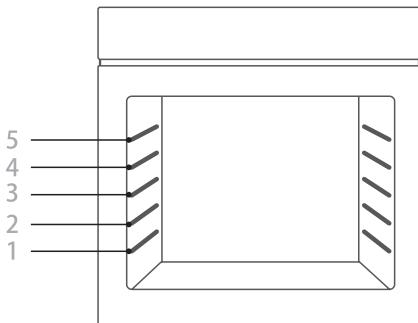
Klipse  
Uklonite posudu za pečenje na rešetki i rešetku za pečenje  
Samo za odredene modele.



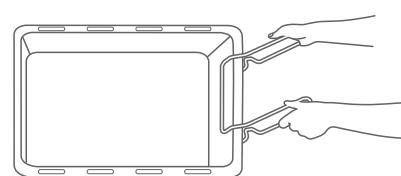
Mala rešetka za pečenje  
Kuvajte manje porcije hrane  
Samo za odredene modele.

## Korišćenje dodatka

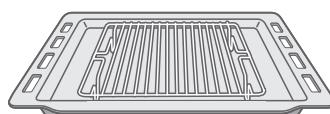
Da bi pećnica pravilno funkcionala, rešetka za pečenje i tepsija za pečenje treba da budu postavljene samo između prvog i petog nivoa. Kada se koriste zajedno, tepsiju za pečenje stavite ispod rešetke za pečenje.



Samo za određene modele



Samo za određene modele



Samo za određene modele

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

## Čišćenje cijelog uređaja

Isključite napajanje prije čišćenja i održavanja.

Kako biste osigurali dugotrajnost uređaja, redovno ga detaljno čistite.

Koraci čišćenja su sledeći:

1. Nakon kuhanja, sačekajte da se pećnica potpuno ohladi.
2. Uklonite pribor za pečenje iz pećnice, isperite ga topлом vodom i osušite.
3. Očistite ostatke hrane iz unutrašnjosti pećnice.
4. Obrišite unutrašnjost pećnice mekom krpom natopljenom deterđentom, zatim osušite suvom mekom krpom.

### NAPOMENA

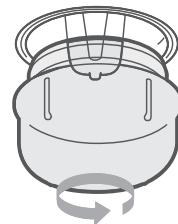
1. Ne koristite oštре alate, tvrde četke i korozivna sredstva za čišćenje kako biste izbjegli oštećenje uređaja i njegovih dodataka.
2. Ne koristite grubo abrazivno sredstvo za ribanje ili oštru metalnu špatulu za čišćenje stakla na vratima.

## Zamjena lampe

1. Isključite prekidač i isključite napajanje pećnice. Uvjerite se da su

unutrašnji dijelovi hladni prije dodirivanja.

2. Uklonite poklopac lampe okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (imajte na umu, možda je zapečaćen), zamijenite žarulju novom istog tipa.
3. Ubacite novu žarulju, koja treba da bude otporna na 300°C. Za zamjenske žarulje obratite se lokalnom servisnom centru.
4. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalifikovanom električaru za pomoć.



### UPOZORENJE!

Da biste izbegli strujni udar, uvjerite se da je napajanje uređaja isključeno i da je potpuno hladan prije nego što uklonite sočivo lampe.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako problem ne može da se riješi ili se javi drugi problemi, molimo kontaktirajte postprodajni servis. drugi problemi, molimo kontaktirajte postprodajni servis.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uredaj nije moguće pokrenuti	Napajanje nije priključeno	Priklučite napajanje
	Nije uključen glavni prekidač za napajanje	Uključite prekidač za napajanje
	Vrata pećnice nisu zatvorena	Zatvorite vrata pećnice
lampa se ne pali	Pokvarena je	Kontaktirajte postprodajni servis
Osjeti se oštar miris ili dim	prva upotreba	Nije potrebna obrada
Hrana nije skuhana	Preniska temperatura	Povećajte temperaturu
	Prevelike porcije hrane	Kuhajte hrani u manjim komadima ili produžite vrijeme kuhanja.
Zagorjela ili neujednačeno skuhana hrana	Temperatura je previšoka ili je vrijeme zagrijavanja predugo	Prilagodite temperaturu ili vrijeme kuhanja
	Hrana je preblizu grijaća	Podesite slojeve postavljanja dodataka.
Ventilator nije prestao sa radom nakon zaustavljanja grijanja	Ventilator odlaže duvanje zbog rasipanje topline	Nije potrebna obrada

# SPECIFIKACIJE

Upotrebljiva zapremina	65L
Napon	220-240V~
Nazivna frekvencija	50Hz-60Hz
Električna snaga	2.1kW

## RECIKLIRANJE PROIZVODA

Ovaj simbol na proizvodu ili u uputstvu za upotrebu ukazuje da uređaj treba da se odbaci odvojeno od kućnog otpada na kraju svog životnog stoljeća. Postoji poseban lokalni sistem za recikliranje. Za više informacija, molimo kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavca kod koga ste kupili uređaj.



Prilikom raspakivanja pećnice provjerite da nije na bilo koji način oštećena. Ako ste u nedoumici, nemojte je koristiti: obratite se stručno kvalifikovanoj osobi. Držite materijale za pakovanje kao što su plastične kese, polistiren ili eksere van domaćaja djece jer su ovi materijali opasni za njih.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.  
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ Η  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.**

Για τη διατήρηση της ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ και της ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ αυτής της συσκευής, συνιστούμε:

- Καλέστε μόνο τα Κέντρα Σέρβις που εξουσιοδοτήθηκαν από το κατάστημα όπου αγοράστε την κουζίνα
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά

1. Όταν ο φούρνος ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, ενδέχεται να εκπέμψει ένα ανεπιθύμητο άρωμα. Αυτό οφείλεται στο συνδετικό που χρησιμοποιείται για τα μονωτικά πάνελ μέσα στον φούρνο. Σας παρακαλούμε να εκτελέστε το νέο προϊόν κανόνι, χρησιμοποιώντας τη λειτουργία μαγειρέματος συνήθους φούρνου, στους 250°C, για 90 λεπτά, προκειμένου να καθαρίσετε τις εντολές ελαίου μέσα στο κοίλο.
2. Κατά την πρώτη χρήση, είναι εντελώς φυσιολογικό να υπάρχει ελαφρύς καπνός και οσμή. Αν συμβεί αυτό, πρέπει να περιμένετε μέχρι να εξαεριστεί η οσμή πριν βάλετε φαγητό στον φούρνο.
3. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το προϊόν σε ένα ανοιχτό περιβάλλον.
4. Η συσκευή και τα προσβάσιμα τμήματά της ζεσταίνονται κατά τη χρήση. Πρέπει να λαμβάνετε προφύλαξη για να αποφύγετε την επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά εκτός εάν παραμένουν υπό συνεχή επίβλεψη.
5. Εάν η επιφάνεια είναι ραγισμένη, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
6. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή εκπαιδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
7. Κατά τη χρήση, η συσκευή γίνεται πολύ ζεστή. Πρέπει να λαμβάνετε προφύλαξη για να αποφύγετε την επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία μέσα στο φούρνο.
8. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάσουν το φούρνο όταν λειτουργεί, ειδικά όταν η γκριλέρα είναι ενεργοποιημένη.
9. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν αντικαταστήσετε τη λάμπτα του φούρνου προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
10. Οι μέθοδοι αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματώνονται στη σταθερή εγκατάσταση σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατάστασης.
11. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
12. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που ευθύνεται για την ασφάλειά τους.
13. Προσβάσιμα μέρη μπορεί να ζεσταθούν κατά τη χρήση. Τα μικρά παιδιά πρέπει να κρατούνται μακριά.
14. Ένας διακόπτης πολικότητας πρέπει να ενσωματωθεί στην σταθερή εγκατάσταση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδιωσης.
15. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του ή παρόμια εξειδικευμένα άτομα προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
16. Μην χρησιμοποιείτε αποτριχωτικά καθαριστικά με αιχμήρα αντικείμενα ή ακατάλληλους μεταλλικούς καθαριστές για να καθαρίσετε το γυαλί της πόρτας του φούρνου, καθώς μπορεί να προκαλέσουν γρατσουνιές στην επιφάνεια, οδηγώντας στο σπάσιμο του γυαλιού.
17. Χρησιμοποιήστε μόνο το θερμοστάτη που συνιστάται για αυτό το φούρνο.
18. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή.
19. Δεν προορίζεται η λειτουργία της συσκευής μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
20. Οι οδηγίες για τους φούρνους που έχουν ράφια πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες που υποδεικνύουν τη σωστή εγκατάσταση των ραφιών.
21. Μη χρησιμοποιείτε το φούρνο εκτός αν φοράτε κάτι στα πόδια σας. Μην αγγίζετε το φούρνο με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
22. Για το φούρνο: Η πόρτα του φούρνου δεν πρέπει να ανοίγεται συχνά κατά τη διάρκεια της μαγειρίκης.
23. Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να τεθεί σε λειτουργία. Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά που θα μπορούσε να προκληθεί από ελαττωματική τοποθέτηση και εγκατάσταση από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
24. Όταν η πόρτα ή το συρτάρι του φούρνου είναι ανοιχτά, μην αφήνετε τίποτα επάνω του, διαφορετικά μπορεί να αποδυναμώσετε τη σταθερότητα της συσκευής σας ή να σπάσετε την πόρτα.
25. Ορισμένα μέρη της συσκευής μπορεί να διατηρούν τη θερμότητά τους για μεγάλο χρονικό διάστημα. Είναι απαραίτητο να περιμένετε να κρυώσουν πριν αγγίζετε τα σημεία που εκτίθενται απευθείας στη θερμότητα.
26. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.

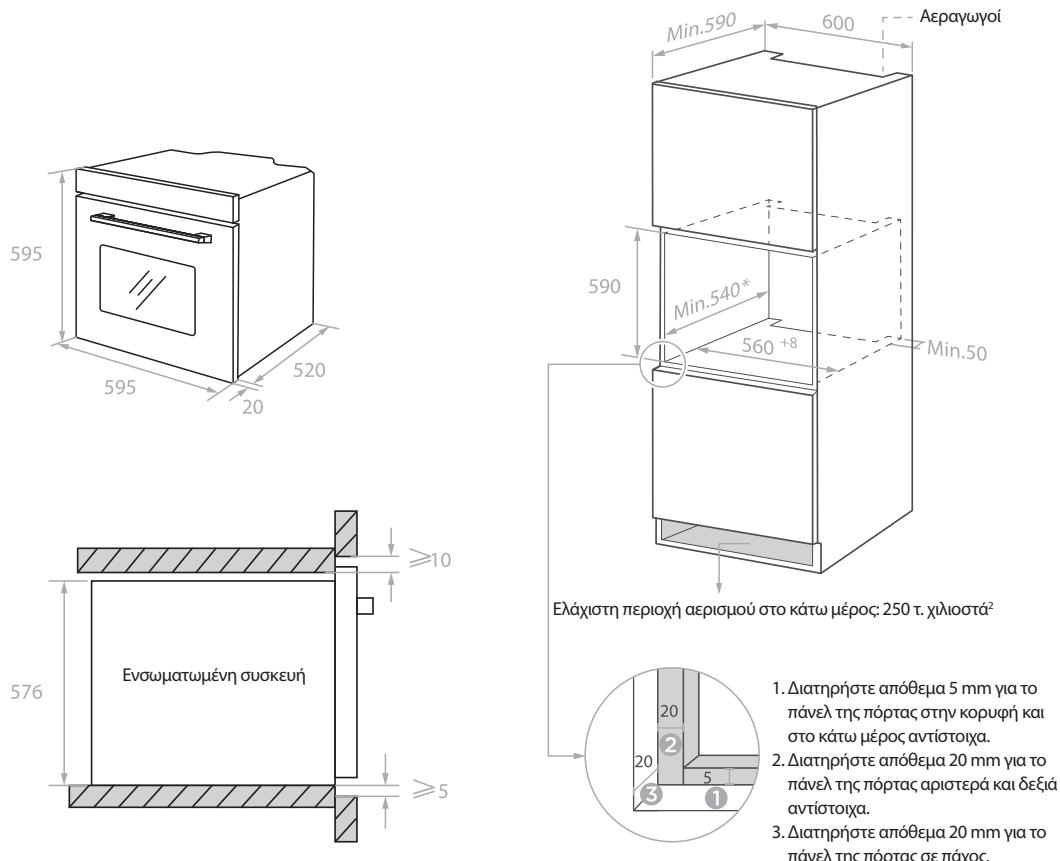
## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Όταν ξεσκεπάσετε το φούρνο, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί καμία ζημιά. Εάν έχετε οποιεδήποτε αμφιβολίες, μην το χρησιμοποιείτε: επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία με εξειδικευση. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας, όπως πλαστικές σακουλές, πολυυστρένιο ή καρφιά, μακριά από τα παιδιά, επειδή αυτά αποτελούν κίνδυνο για αυτά.

# INSTALLATION

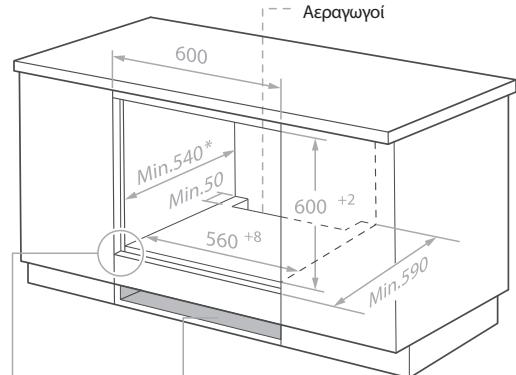
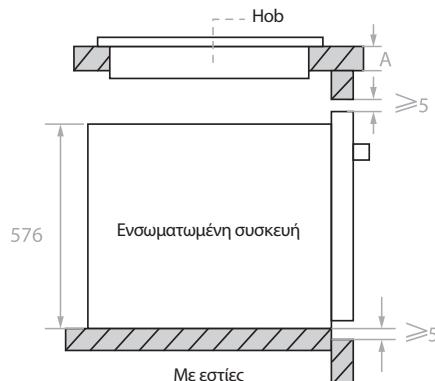
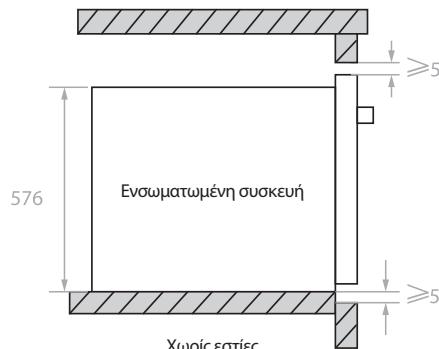
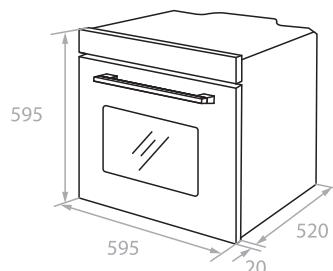
As the appliance is constantly upgrading, the actual appliance shall prevail if the picture is different from the actual appliance.

## Διάγραμμα ντουλάπας (Ελεύθερη Ντουλάπα)

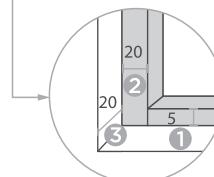


1. Η πάχος της πλάκας της ντουλάπας είναι 20 mm.
2. Εάν η πρίζα τροφοδοσίας είναι εγκατεστημένη στο πίσω μέρος της συσκευής η βάθος του ανοίγματος της ντουλάπας θα πρέπει να αυξηθεί από ένα ελάχιστο 590 mm σε 620 mm
3. Οι διαστάσεις στα σχήματα είναι σε χιλιοστά (mm).

## Διάγραμμα ντουλάπας (Ντουλάπα επίπεδης επιφάνειας)



Ελάχιστη περιοχή εξαερισμού στο κάτω μέρος: 250 τ. χιλιοστά<sup>2</sup>



1. Διατηρήστε απόθεμα 5 mm για το πάνελ της πόρτας στην κορυφή και στο κάτω μέρος αντίστοιχα.
2. Διατηρήστε απόθεμα 20 mm για το πάνελ της πόρτας αριστερά και δεξιά αντίστοιχα.
3. Διατηρήστε απόθεμα 20 mm για το πάνελ της πόρτας σε πάχος.

Εάν η συσκευή εγκαθίσταται κάτω από τις εστίες, η ελάχιστη πάχος της επιφάνειας εργασίας Α εμφανίζεται παρακάτω:

Τύπος εστιών	επιφάνεια εργασίας Α
Εστίες επαγωγής	37 mm
Εστίες επαγωγής πλήρους επιφάνειας	47 mm
Εστίες αερίου	30 mm
Ηλεκτρικές εστίες	27 mm

1. Η πάχος της πλάκας της ντουλάπας είναι 20 χιλιοστά.
2. Εάν η πρίζα είναι εγκατεστημένη στο πίσω μέρος της συσκευής, η βάθος του ανοίγματος της ντουλάπας θα πρέπει να αυξηθεί από ένα ελάχιστο των 590 χιλιοστών σε 620 χιλιοστά.
3. Οι διαστάσεις στα σχήματα είναι σε χιλιοστά (mm).

## Σημαντικές Οδηγίες Εγκατάστασης

### **!** Περιεχόμενο που σημαίνει [υποχρεωτικό]

1. Η ασφαλής λειτουργία αυτής της συσκευής μπορεί να εξασφαλιστεί μόνο εάν έχει εγκατασταθεί σε επαγγελματικό επίπεδο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εσφαλμένη εγκατάσταση.
2. Ολόκληρη η διαδικασία εγκατάστασης απαιτεί δύο επαγγελματίες εγκατάστασης. Φορέστε ξηρά προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για να αποφευχθούν γρατζουνιές ή ηλεκτροπληξία.
3. Τα εγκατεστημένα μονάδες πρέπει να είναι ανθεκτικές στη θερμότητα μέχρι 90°C και τα μπροστινά μέρη των γειτονικών μονάδων μέχρι 70°C.
4. Χρησιμοποιήστε πρίζα 16A.

### **!** Περιεχόμενο που σημαίνει [απαγορεύεται]

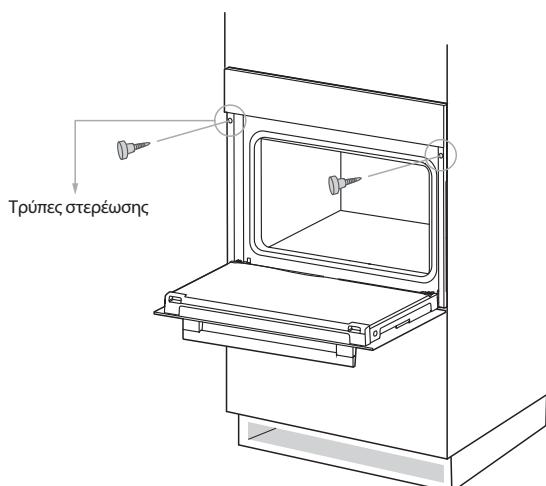
1. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από μια διακοσμητική πόρτα ή την πόρτα ενός μονάδας κουζίνας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής.
2. Ελέγχετε τη συσκευή για ζημιές μετά την αποσύσκευασία της. Μη συνδέστε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά.
3. Μην φράζετε τον αεραγωγό της συσκευής και το κενό μεταξύ της ντουλάπας και της συσκευής.
4. Χρησιμοποιήστε ακραία προσοχή κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση της συσκευής. Είναι πολύ βαριά, μην ανεβάζετε τη συσκευή κρατώντας την από τη χειρολαβή της πόρτας.
5. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο φις τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής, προκειμένου να αποφευχθεί η πιθανότητα πυρκαϊάς, ηλεκτροπληξίας ή άλλων τραυματισμών.

### **!** Περιεχόμενο που σημαίνει [σημείωση]

1. Να είστε πολύ προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση ή την εγκατάσταση της συσκευής, προκειμένου να αποφευχθεί η ζημιά στη συσκευή ή στα ντουλάπια.
2. Πριν από την εκκίνηση της συσκευής, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα αξεσουάρ από το κανάτι.
3. Η πρίζα τροφοδοσίας πρέπει να είναι προσβάσιμη για τους χρήστες (όπως δίπλα στη ντουλάπα) για εύκολο αποσύνδεση της τροφοδοσίας.
4. Αφού ολοκληρώθει η εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο φις τροφοδοσίας είναι καλά εισαγμένος στην πρίζα.
5. Παρακαλώ ανατρέξτε στο "Διάγραμμα Ντουλάπας" για τις απαιτήσεις του καθθαρού βάθους της ντουλάπας. Το κενό μεταξύ της κάτω πλάκας της ντουλάπας και της πίσω πλάκας (ή του τοίχου) δεν πρέπει να είναι λιγότερο από 50 χιλιοστά.

## Βήματα εγκατάστασης

1. Παρακαλούμε προσαρμόστε τη ντουλάπα σύμφωνα με το "Διάγραμμα Ντουλάπας".
2. Πριν την εγκατάσταση, παρακαλούμε ελέγχετε την κανονική πρίζα τροφοδοσίας και την κατάλληλη γείωση, και ελέγχετε εάν οι διαστάσεις της ντουλάπας πληρούν τις απαιτήσεις εγκατάστασης.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή στις καθορισμένες θέσεις στην κουζίνα, εγκαταστήστε την σε κάθετη ντουλάπα και συνδέστε την προς την παροχή ρεύματος.
4. Για να εντοπίσετε τις τρύπες στερέωσης, ανοίξτε την πόρτα της συσκευής και κοιτάξτε το πλευρικό πλαίσιο της συσκευής (θέση που φαίνεται παραπάνω).
5. Στερεώστε τη συσκευή στη ντουλάπα με δύο λάστιχα προστασίας A και βίδες B που παρέχονται με τη συσκευή.

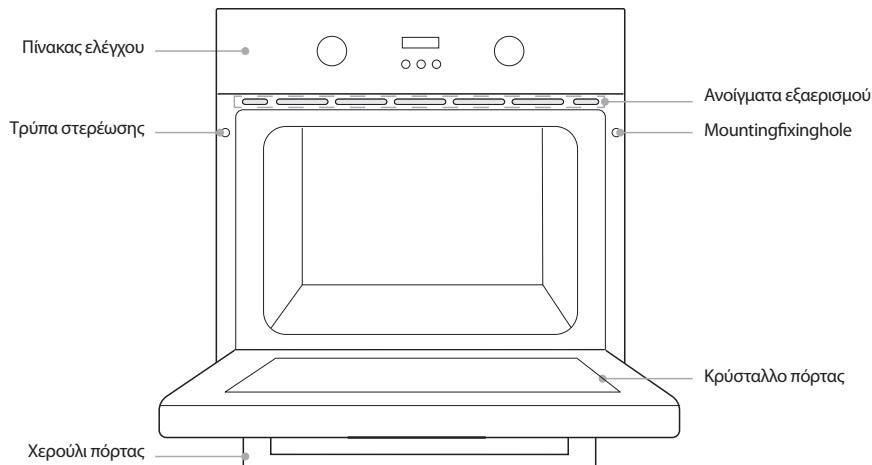


# ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

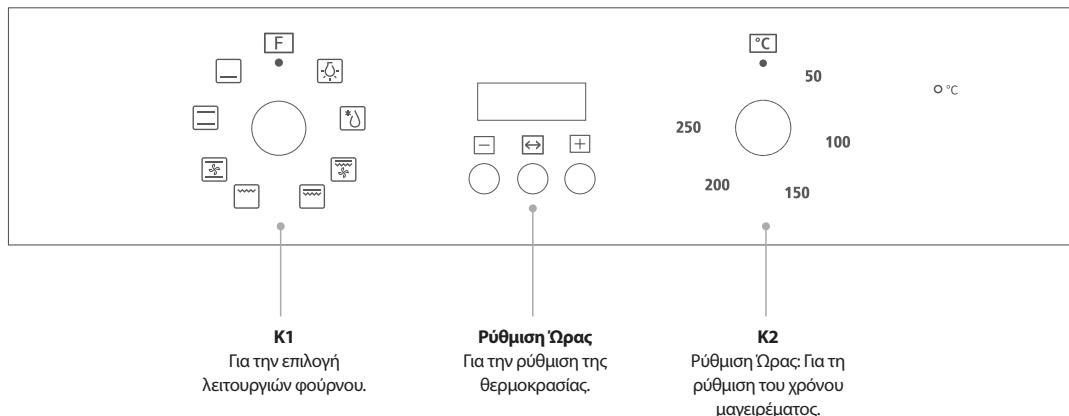
## Φούρνος

Κατά την αφαίρεση του φαγητού, φορέστε γάντια θερμομόνωσης για να αποφύγετε εγκαύματα!

Κατά το άνοιγμα της πόρτας του φούρνου, προσέξτε το ατμό. Παρακαλούμε, ανοίξτε την πόρτα σε μικρή γωνία για να αποφύγετε τον ατμό στο πρόσωπό σας. Καθώς το προϊόν αναβαθμίζεται συνεχώς, εάν υπάρχει οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ του πραγματικού αντικειμένου και της εικόνας παρακάτω, παρακαλούμε αναφερθείτε στο πραγματικό αντικείμενο.



## Πίνακας Ελέγχου



## Λειτουργία

Λειτουργία	Εισαγωγή λειτουργίας
 Λάμπα	Η διαδικασία μαγειρέματος μπορεί να παρατηρηθεί υπό φωτισμένες συνθήκες.
 Απόψυξη	Η κυκλοφορία του αέρα σε θερμοκρασία δωματίου επιτρέπει την πιο γρήγορη απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων (χωρίς τη χρήση θερμότητας).
 Συνδυασμός με ανεμιστήρα	Οι δύο θερμαντικές στοιβάδες στο επάνω μέρος της κοιλότητας λειτουργούν μαζί με τον ανεμιστήρα και η θερμότητα μαγειρεύει τα τρόφιμα ομοιόμορφα και γρήγορα.
 Διπλή Ψήσιμο βράσης	Οι δύο θερμαντικές στοιβάδες στο επάνω μέρος του φούρνου λειτουργούν ταυτόχρονα και είναι κατάλληλες για ψήσιμο μεγάλων κομματιών κρέατος.
 Μικρή βράση	Ψήσιμο μικρών ποσοτήτων φαγητού. Παρακαλώ τοποθετήστε το φαγητό στο μέσο επίπεδο της κοιλότητας.
 Συνθισμένος φούρνος με ανεμιστήρα	Η συνδυασμένη λειτουργία ανεμιστήρα με τις θερμαντικές στοιβάδες στο επάνω και κάτω μέρος παρέχει πιο ομοιόμορφη διείσδυση της θερμότητας και χρωματισμό, κυρίως για το μαγείρεμα κρέατων.
 Συμβατικός φούρνος	Οι θερμαντικές στοιβάδες στο επάνω και κάτω μέρος λειτουργούν ταυτόχρονα, κάνοντάς τις ιδανικές για το ψήσιμο μεγαλύτερων κέικ.
 Κάτω θερμαντήρας	Η θερμανση παρέχεται από θερμαντικά σωλήνες στο κάτω μέρος του φούρνου. Χρησιμοποιείται κυρίως για τη διατήρηση της ζεστασιάς και το χρωματισμό του φαγητού.

## Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά

- Ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί μέχρι να έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Για να αποφευχθεί η πυρκαγιά, αφαιρέστε όλα τα υλικά προστασίας μεταφοράς και βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι απαλλαγμένος από υπολείμματα συσκευασίας και αξεσουάρ (π.χ. αφρός, χαρτόνι, ταψί, ράφι ψησίματος, κλπ.).
- Καθαρίστε το εσωτερικό της κοιλότητας και τα αξεσουάρ με νερό και σαπούνι και ένα μαλακό πανί.
- Ανοίξτε τα παράθυρα της κουζίνας και τα αποσμητικά κουζίνας για να διατηρήσετε υψηλό αερισμό.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να μπουν στην κουζίνα και κλείστε τις πόρτες των διπλανών δωματίων.
- Μετά τη σύνδεση στο ρεύμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία φούρνου, την ώρα και τη θερμοκρασία σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα για να αφαιρέσετε τυχόν σομές από την κοιλότητα.
- Μετά την πρώτη χρήση, παρακαλούμε ανοίξτε την πόρτα του φούρνου σε μικρή γωνία και περιμένετε να ολοκληρωθεί η ψύξη.

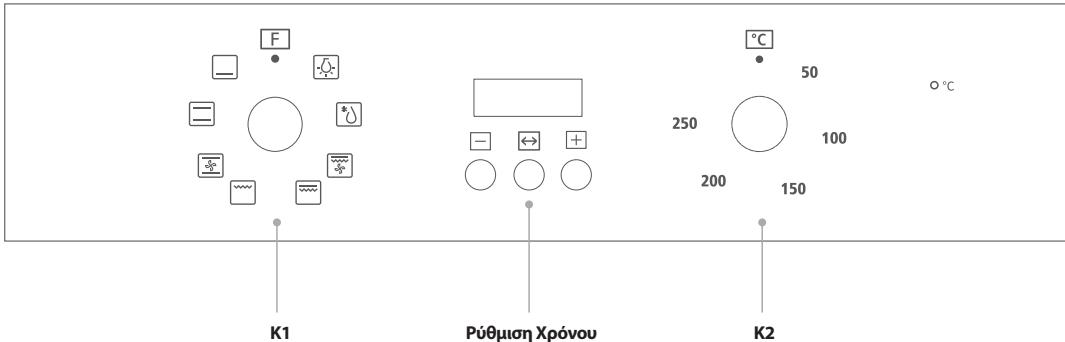
Λειτουργία	Θερμοκρασία	Χρόνος
 Συμβατικός	250°C	0.5-1 ώρα

## Ρύθμιση του ρολογιού

- Πατήστε το κουμπί “-” ή το κουμπί “[+]” για να ρυθμίσετε την ώρα.
- Πατήστε το “[→]” για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της ώρας.
- Πατήστε το κουμπί “-” ή το κουμπί “[+]” για να ρυθμίσετε την ώρα.
- Πατήστε “[↔]” για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του ρολογιού.

## Κανονική λειτουργία

- Ρύθμιση χρόνου.
- Στρίψτε τον διακόπτη K1 για να επιλέξετε τις λειτουργίες του φούρνου.
- Τυπ Στρίψτε τον διακόπτη K2 για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν έχετε ρυθμίσει τη λειτουργία "dur" ή "End", μετά το μαγείρεμα, ο φούρνος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Αν έχετε ρυθμίσει τη χειροκίνητη λειτουργία ή το ξυπνητήριο, μετά το μαγείρεμα, φέρετε τον διακόπτη λειτουργίας και τον διακόπτη θερμοκρασίας του φούρνου στη θέση "●". Πατήστε τα κουμπιά "↔" και "⊕" για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να επιστρέψετε στη λειτουργία αναμονής.

## Ρύθμιση Ήρας

Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "↔" για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη χειροκίνητη λειτουργία και το εικονίδιο "滗" θα φωτίσει. Πατήστε συνεχώς το κουμπί "↔" για να εισέλθετε στη χειροκίνητη λειτουργία, τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, τη λειτουργία dur και τη λειτουργία End.

Στη χειροκίνητη λειτουργία, πατώντας το κουμπί "↔" μπορείτε να εισέλθετε στη ρύθμιση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, η ακολουθία της ρύθμισης λειτουργίας είναι χειροκίνητη λειτουργία - λειτουργία χρονοδιακόπτη - dur - End - χειροκίνητη λειτουργία. Στη συνέχεια, επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος και προσαρμόστε τη θερμοκρασία αν απαιτείται.

## Χειροκίνητη λειτουργία

Στη χειροκίνητη λειτουργία, φωτίζεται μόνο η ώρα της ημέρας και το σύμβολο "滗". Η διάρκεια μαγειρέματος πρέπει να ελέγχεται από τον χρήστη.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Στη χειροκίνητη λειτουργία, για να διασφαλίσετε ότι ο φούρνος δεν παραμένει αναμμένος ακούσια, μετά από 5 ώρες χωρίς καμία πατημένη κουμπί, ο χρονοδιακόπτης θα αναβοσβήνει μια φορά το δευτερόλεπτο για να σας προειδοποιήσει ότι ο φούρνος θα μπει σε λειτουργία αναμονής. Μετά από συνολικά 10 ώρες, ο χρονοδιακόπτης θα μπει σε λειτουργία αναμονής.
- Όταν ο χρονοδιακόπτης αναβοσβήνει στη χειροκίνητη λειτουργία, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να επαναφέρετε το χρονοδιακόπτη εάν προτίθεστε να συνεχίσετε τη χρήση του φούρνου. Ή πατήστε τα κουμπιά "↔" και "⊕" ταυτόχρονα για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε σε λειτουργία αναμονής εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το φούρνο.

## Χρονοδιακόπτης λεπτών

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να λάβετε ακουστική προειδοποίηση στο τέλος της ρυθμισμένης περιόδου χρόνου.

- Πατήστε το κουμπί "↔" για να επιλέξετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη λεπτών. Το σχετικό εικονίδιο "🕒". Θα αναβοσβίνει.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά "↔" "⊕" για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη λεπτών. (Ανατρέξτε στις οδηγίες για τη ρύθμιση της σωστής ώρας). Πατήστε το κουμπί "↔" για να επιβεβαιώσετε, το εικονίδιο "🕒" θα αρχίσει να φωτίζει συνεχώς. Όταν το εικονίδιο "🕒" αρχίζει να φωτίζει συνεχώς, ο χρόνος ρύθμισης της ακουστικής προειδοποίησης έχει ολοκληρωθεί.
- Όταν ο χρόνος ολοκληρωθεί, ο χρονοδιακόπτης δίνει μια ακουστική προειδοποίηση και το σύμβολο "🕒" αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα, θα διακοπεί η ακουστική προειδοποίηση και το σύμβολο "🕒" θα εξαφανιστεί από την οθόνη. Η ρύθμιση του χρόνου ακουστικής προειδοποίησης είναι μόνο για σκοπούς προειδοποίησης.
- Πατήστε τα κουμπιά "↔" και "⊕" ταυτόχρονα για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε σε λειτουργία αναμονής εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το φούρνο.

## Λειτουργία Διάρκειας

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να μαγειρέψετε στο επιθυμητό εύρος χρόνου. Τα τρόφιμα που πρόκειται να μαγειρευτούνται στο φούρνο. Ο φούρνος ρυθμίζεται στην επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος και θερμοκρασίας. Η μέγιστη ρύθμιση της περιόδου μαγειρέματος είναι 10 ώρες.

1. Πατήστε το κουμπί “” μέχρι να δείτε το “dur” στην οθόνη του χρονοδιακόπτη. (Πριν από τη ρύθμιση της περιόδου μαγειρέματος.)
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά “” “” για να ρυθμίσετε την περίοδο μαγειρέματος για τα τρόφιμα που επιθυμείτε να μαγειρέψετε. (Ανατρέξτε στις οδηγίες για τη ρύθμιση της σωστής ώρας της ημέρας.) Πατήστε το κουμπί “” για να επιβεβαιώσετε, η ώρα της ημέρας θα εμφανιστεί στην οθόνη και τα σύμβολα “A” θα φωτίσουν στην οθόνη. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, ο φούρνος θα αρχίσει επίσης να λειτουργεί.
3. Μόλις ολοκληρωθεί η ρυθμισμένη διάρκεια, ο χρονοδιακόπτης θα σταματήσει το φούρνο και θα εκδώσει μια ακουστική προειδοποίηση. Επίσης, το σύμβολο “A” θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Μετά τη μεταφορά της λειτουργίας μαγειρέματος και του περιστροφέα θερμοκρασίας του φούρνου στη θέση “●” πατώντας οποιοδήποτε κουμπί λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα, θα διακοπεί η ακουστική προειδοποίηση. Πατώντας το κουμπί “” για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα μπορεί να ρυθμιστεί ξανά ο φούρνος στη λειτουργία Χειροκίνητη λειτουργία για να χρησιμοποιηθεί ο φούρνος.

## Λειτουργία Λήξης

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να μαγειρέψετε σύμφωνα με την επιθυμητή ώρα ολοκλήρωσης. Τα τρόφιμα που πρόκειται να μαγειρευτούνται στο φούρνο. Ο φούρνος ρυθμίζεται στην επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος και θερμοκρασίας.

1. Πατήστε το κουμπί “” μέχρι να εμφανιστεί το “End” στην οθόνη του χρονοδιακόπτη. (Πριν από τη ρύθμιση της τελικής ώρας.)
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά “” “” για να ρυθμίσετε την τελική ώρα. (Ανατρέξτε στις οδηγίες για τη ρύθμιση της σωστής ώρας της ημέρας.) Πατήστε το κουμπί “” για να επιβεβαιώσετε, η ώρα της ημέρας θα εμφανιστεί στην οθόνη και τα σύμβολα “A” θα φωτίσουν στην οθόνη. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, ο φούρνος θα αρχίσει επίσης να λειτουργεί.
3. Μόλις ολοκληρωθεί η ρυθμισμένη διάρκεια, ο χρονοδιακόπτης θα σταματήσει το φούρνο και θα εκδώσει μια ακουστική προειδοποίηση. Επίσης, το σύμβολο “A” θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Μετά τη μεταφορά της λειτουργίας μαγειρέματος και του περιστροφέα θερμοκρασίας του φούρνου στη θέση “●” πατώντας οποιοδήποτε κουμπί λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα μπορεί να ρυθμιστεί ξανά ο φούρνος στη λειτουργία Χειροκίνητη λειτουργία για να χρησιμοποιηθεί ο φούρνος.

## Πλήρης αυτόματος προγραμματισμός

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να μαγειρέψετε μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, με μια συγκεκριμένη διάρκεια. Τα τρόφιμα που πρόκειται να μαγειρευτούνται στο φούρνο. Ο φούρνος ρυθμίζεται στην επιθυμητή λειτουργία μαγειρέματος. Η θερμοκρασία του φούρνου ρυθμίζεται στο επιθυμητό βαθμό ανάλογα με το φαγητό που πρόκειται να μαγειρευτεί.

1. Πατήστε το κουμπί “” μέχρι να εμφανιστεί το “dur” στην οθόνη του χρονοδιακόπτη. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά για να προσαρμόσετε την περίοδο μαγειρέματος για το φαγητό που επιθυμείτε να μαγειρέψετε.
2. Πατήστε το κουμπί “” “” για επιβεβαίωση. Η ώρα της ημέρας θα εμφανιστεί στην οθόνη και τα σύμβολα “A” θα αρχίσουν να φωτίζονται συνεχώς στην οθόνη.
3. Συνεχίστε να πέλξετε το κουμπί “” μέχρι να εμφανιστεί το “End” στην οθόνη του χρονοδιακόπτη. Όταν δείτε το “End” στην οθόνη του χρονοδιακόπτη.
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά “” “” για να ρυθμίσετε την τελική ώρα. Πατήστε το κουμπί “” για να επιβεβαιώσετε. Η ώρα της ημέρας θα εμφανιστεί στην οθόνη και το σύμβολο “A” θα αρχίσει να φωτίζεται συνεχώς στην οθόνη. Το σύμβολο θα εξαφανιστεί μέχρι την έναρξη του μαγειρέματος.

Μπορείτε να ορίσετε μια ώρα που μπορεί να φτάσει έως και 23,59 ώρες μετά την ώρα που προκύπτει προσθέτοντας την περίοδο μαγειρέματος στην ώρα της ημέρας. Ο φούρνος θα αρχίσει να λειτουργεί στην ώρα που υπολογίζεται αφαιρώντας την περίοδο μαγειρέματος από την ορισμένη τελική ώρα και θα σταματήσει στην ορισμένη τελική ώρα. Ο χρονοδιακόπτης θα δώσει μια ακουστική προειδοποίηση και το σύμβολο “A” θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Μετά τη μεταφορά της λειτουργίας μαγειρέματος και του περιστροφέα θερμοκρασίας του φούρνου στη θέση “●” πατώντας το κουμπί “” για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα θα ρυθμίσει ξανά τον φούρνο στη λειτουργία Χειροκίνητη λειτουργία για να χρησιμοποιηθεί ο φούρνος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μόλις ορίσετε την πλήρως αυτόματη λειτουργία, όλη η ώρα δεν μπορεί να αλλάξει. Η αλλαγή της ώρας σημαίνει ακύρωση του αυτόματου προγράμματος και είσοδο στην αντίστοιχη λειτουργία. Εάν χρειάζεστε να επαναφέρετε την αυτόματη λειτουργία, πρέπει να σταματήσετε την ρύθμιση της τρέχουσας λειτουργίας. Ορίστε ξανά την αυτόματη λειτουργία σύμφωνα με τα παραπάνω βήματα.

## Κανόνες χρήσης

1. Κατά την ρύθμιση της ημερομηνίας κάθε λειτουργίας, πατήστε παρατεταμένα το “” ή το “” για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, η ημερομηνία θα αυξηθεί ή θα μειωθεί σταδιακά και γρήγορα.
2. Κατά τη ρύθμιση κάθε λειτουργίας χρόνου, εάν δεν υπάρχει καμία λειτουργία για 5 λεπτά, τότε θα επιστρέψει στη χειροκίνητη λειτουργία.
3. Κατά τη ρύθμιση κάθε λειτουργίας χρόνου, πατώντας το “” για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα μπορεί να ακυρώσει την τρέχουσα ρύθμιση και να εισέλθει στη χειροκίνητη λειτουργία.
4. Κατά τη ρύθμιση της λειτουργίας χρόνου, πατώντας τα κουμπιά “” “” ή “” για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, θα ακουστεί ένας ηχητικός σήμας και η ρύθμιση της τρέχουσας λειτουργίας χρόνου θα ακυρωθεί και θα εισέλθετε σε λειτουργία αναμονής.
5. Σας προτείνουμε να τρέξετε τα στοιχεία του φούρνου για 15 λεπτά στους 200 βαθμούς για να κάψετε οποιαδήποτε υπολείμματα από τις επιφάνειές τους.

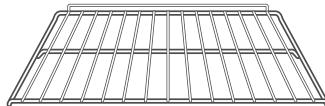
## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Καθώς τα προϊόντα και τα αξεσουάρ αναβαθμίζονται συνεχώς, εάν υπάρχει κάποια διαφορά μεταξύ του πραγματικού αντικειμένου και της εικόνας παρακάτω, παρακαλούμε ανατρέξτε στο πραγματικό αντικείμενο.

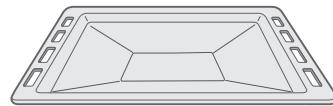
Το ηλεκτρικό σας είδος συνοδεύεται από μια σειρά αξεσουάρ. Εδώ μπορείτε να βρείτε μια επισκόπηση των περιλαμβανομένων αξεσουάρ και πληροφορίες για το πώς να τα χρησιμοποιήσετε σωστά.

### Περιλαμβανόμενα αξεσουάρ

Το εξάρτημά σας είναι εξοπλισμένο με τα ακόλουθα αξεσουάρ:



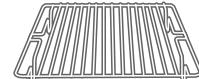
**Ράφι ψησίματος**  
Ψήστε τροφή στο ψησταριό ή τοποθετήστε ανθεκτικά στη θερμότητα μαγειρικά δοχεία



**Δίσκος ψησίματος**  
Μαγειρέψτε μεγάλες ποσότητες φαγητού ή συλλέξτε τα υπολείμματα τροφής



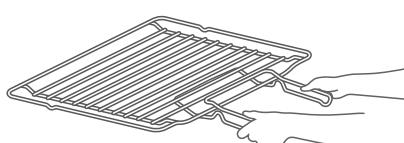
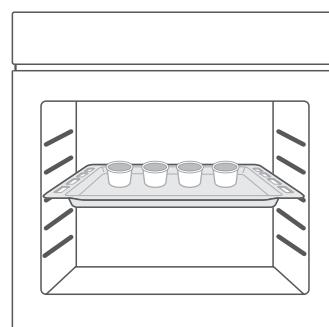
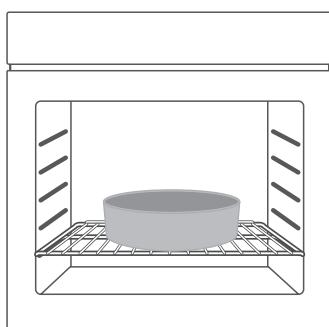
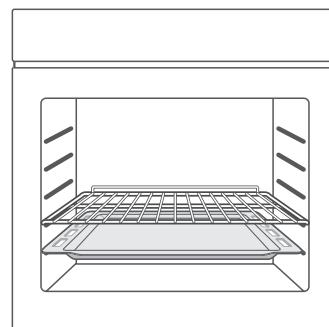
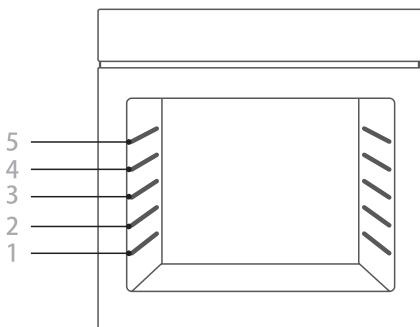
**Κλιπς**  
Αφαιρέστε τον δίσκο ψησίματος  
και το ράφι ψησίματος.  
Μόνο για ορισμένα μοντέλα



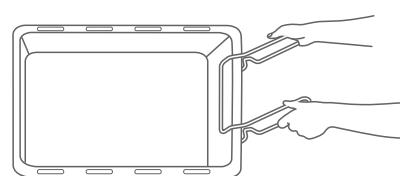
**Μικρό ράφι ψησίματος**  
Μαγειρέψτε μικρότερες ποσότητες φαγητού.  
Μόνο για ορισμένα μοντέλα.

## Χρήση αξεσουάρ

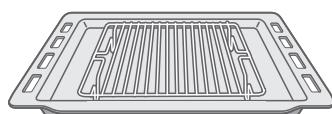
Για να λειτουργεί σωστά ο φούρνος, το ράφι ψησίματος και η ταψίτα πρέπει να τοποθετηθούν μόνο μεταξύ του πρώτου και του πέμπτου επιπέδου. Όταν χρησιμοποιούνται μαζί, τοποθετήστε την ταψίτα κάτω από το ψησταριό.



Μόνο για ορισμένα μοντέλα



Μόνο για ορισμένα μοντέλα



Μόνο για ορισμένα μοντέλα

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Καθαρισμός ολόκληρης της μηχανής

Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Για να εξασφαλιστεί η διάρκεια ζωής της μηχανής, πρέπει να καθαρίζεται συχνά και με ενδεδειγμένο τρόπο. Οι βήματα καθαρισμού είναι ως εξής:

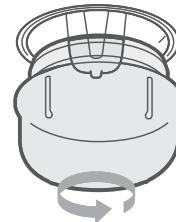
1. Μετά το μαγείρεμα, περιμένετε το φούρνο να κρυώσει πλήρως.
2. Αφαιρέστε τα αξεσουάρ του φούρνου, ξεπλύνετε τα με ζεστό νερό και στεγνώστε τα.
3. Καθαρίστε τα υπολείμματα τροφής από το εσωτερικό του φούρνου.
4. Σκουπίστε το φούρνο με ένα μαλακό πανί που έχει βρεγμένο με απορρυπαντικό, στη συνέχεια στεγνώστε με ένα ξηρό μαλακό πανί.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία καθαρισμού, σκληρές βούρτσες και διαβρωτικά καθαριστικά προϊόντα, προκειμένου να μην προκληθεί ζημιά στη μηχανή και τα αξεσουάρ της.
2. Μην χρησιμοποιείτε χυτήρι με χοντρό κόκκο ή αιχμηρή μεταλλική λαβίδα για να καθαρίσετε το γυαλί της πόρτας.

## Αντικατάσταση Λάμπας

1. Απενεργοποιήστε τον διακόπτη και αποσυνδέστε την τροφοδοσία από



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε ηλεκτροπλήξεις, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προς τη συσκευή είναι απενεργοποιημένη και η συσκευή είναι πλήρως κρύα πριν αφαιρέσετε το φακό της λάμπας.

## ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί ή προκύψουν άλλα προβλήματα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την μεταπωλητική εξυπηρέτηση.

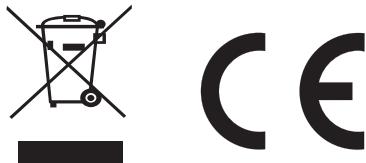
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Αδυναμία εκκίνησης	Η τροφοδοσία δεν είναι συνδεδεμένη	Συνδέστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος
	Ο κύριος διακόπτης τροφοδοσίας δεν είναι ενεργοποιημένος	Ενεργοποιήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας
	Η πόρτα του φούρνου δεν είναι κλειστή	Κλείστε την πόρτα του φούρνου
Η λάμπα δεν ανάβει	Είναι χαλασμένη.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία μεταπωλήσεως.
Έχει έντονη οσμή ή καπνό	πρώτη χρήση	Δεν απαιτείται επεξεργασία.
Το φαγητό δεν είναι μαγειρέμενό.	Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή	Useahigher temperature
	Η ποσότητα του φαγητού είναι πολύ μεγάλη	Μαγειρέψτε το φαγητό σε μικρότερα κομμάτια ή αυξήστε τον χρόνο μαγειρέματος.
Το φαγητό είναι καμένο ή ανομοιόμορφο	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί πολύ ψηλά ή ο χρόνος θέρμανσης είναι πολύ μεγάλος.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ή τον χρόνο μαγειρέματος.
	ΤΤροποποιήστε την τοποθέτηση του φαγητού για να απομακρυνθεί από τον αντίστοιχο θερμαντήρα	Προσαρμόστε τα επίπεδα τοποθέτησης των αξεσουάρ
Ο ανεμιστήρας δεν σταμάτησε να λειτουργεί μετά τη διακοπή της θέρμανσης.	FO ανεμιστήρας καθυστερεί να πνέει για αποβολή θερμότητας.	Δεν απαιτείται επεξεργασία

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Χρησιμοποιήσιμος όγκος	65L
Εκτιμώμενη τάση	220-240V~
Εκτιμώμενη συχνότητα	50Hz-60Hz
Ηλεκτρική ισχύς (EI)	2.1kW

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ο συγκεκριμένος σύμβολος στο προϊόν ή στο εγχειρίδιο οδηγιών υποδεικνύει ότι το συσκευασίας σας πρέπει να απορριφθεί ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Υπάρχει ένα ξεχωριστό σύστημα ανακύκλωσης στην τοπική σας περιοχή για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Όταν ξεσκεπάσετε το φούρνο, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί κανένα είδος ζημιάς. Αν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες, μην το χρησιμοποιήσετε: επικοινωνήστε με κάποιον επαγγελματία με κατάλληλη εξειδίκευση. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες, πολυυστυρένιο ή καρφιά μακριά από την πρόσβαση των παιδιών, καθώς αυτά είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.

# VAŽNE BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE

OVA UPOZORENJA SE PRUŽAJU U CILJU BEZBEDNOSTI. MOLIMO VAS DA IH PAŽLJIVO PROČITATE PRE INSTALACIJE ILI UPOTREBE UREĐAJA.

Da biste održali EFKASNOST i BEZBEDNOST ovog uredaja, preporučujemo sledeće:

- U slučaju potrebe koristite usluge ovlašćenih servisera prodavnice u kojoj ste kupili uredaj.
- Uvek koristite originalne rezervne delove.

1. Kada se rerna prvi put uključi, može otpustiti neugodan miris. To je zbog vezivnog agensa koji se koristi za izolacione panele unutar rerne. Molimo vas da pokrenete rad uredaja - konvencionalna funkcija kuvanja, na 250°C, 90 minuta, kako biste očistili masne naslage unutar šupljina.
2. Tokom prvog korišćenja, pojava blagog dima i mirisa potpuno je normalna. Ako se to desi, trebalo bi da sačekate da miris nestane pre nego što stavite hrana u rernu.
3. Molimo vas da koristite proizvod u otvorenom okruženju.
4. Aparat i njegovi istaknuti delovi postaju vrući tokom korišćenja. Treba paziti da se ne dodiruju grejna tela. Deca mlađa od 8 godina treba da budu udaljena, osim ako su pod neprestanim nadzorom.
5. Ako je površina napukla, isključite aparat kako biste izbegli mogućnost električnog udara.
6. Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili instrukcije o sigurnom korišćenju uredaja i razumeju potencijalne rizike. Deca ne smeju da se igraju sa uredajem. Čišćenje i održavanje aparata ne smeju vršiti deca bez nadzora.
7. Tokom korišćenja, aparat postaje vrlo vrući. Treba paziti da se ne dodiruju grejni elementi unutar rerne.
8. Ne dozovite deci da se približavaju rerni dok je u funkciji, posebno kada je uključen gril.
9. Proverite da li je aparat isključen pre nego što zamenite sijalicu u rerni kako biste izbegli mogućnost električnog udara.
10. Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksnu instalaciju u skladu sa specifikacijama za označenje.
11. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uredajem.
12. Ovaj uredaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili instrukcije o korišćenju aparata od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
13. Istaknuti delovi mogu postati vreli tokom korišćenja. Malu decu treba držati dalje od uredaja.
14. Sredstvo za isključivanje svih polova mora biti uključeno u fiksnu

instalaciju u skladu sa pravilima označenja.

15. Ako je napojni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni serviser ili drugo kvalifikovano lice, kako bi se izbegla opasnost.
16. Nemojte koristiti grubu abrazivna sredstva za čišćenje ili oštete metalne strugače za čišćenje stakla na vratima rerne jer mogu izgubiti površinu, što može dovesti do pucanja stakla.
17. Koristite samo temperaturnu sondu preporučenu za ovu rernu.
18. Paročistač se ne sme koristiti.
19. Aparat nije predviđen za upravljanje pomoću eksternog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.
20. Uputstva za pećnice koje imaju police treba da sadrže detalje koji ukazuju na ispravnu instalaciju polica.
21. Ne koristite pećnicu ako ste bosi. Ne dodirujte rernu mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
22. Za rernu: Vrata rerne ne bi trebalo često da se otvaraju tokom perioda kuvanja.
23. Aparat mora instalirati i staviti u funkciju ovlašćeni tehničar. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti uzrokovana neispravnim postavljanjem i ugradnjom od strane neovlašćenog osoblja.
24. Kada su vrata ili fioka rerne otvoreni, ne ostavljajte ništa na njima, jer biste mogli da ponisite ravnotežu uredaja ili razbijete vrata.
25. Neki delovi uredaja mogu dugo zadržati toplotu; potrebno je sačekati da se ohladi pre nego što dodirnete tačke koje su direktno izložene toplosti.
26. Ako nećete koristiti uredaj duže vreme, savetuje se da ga isključite.

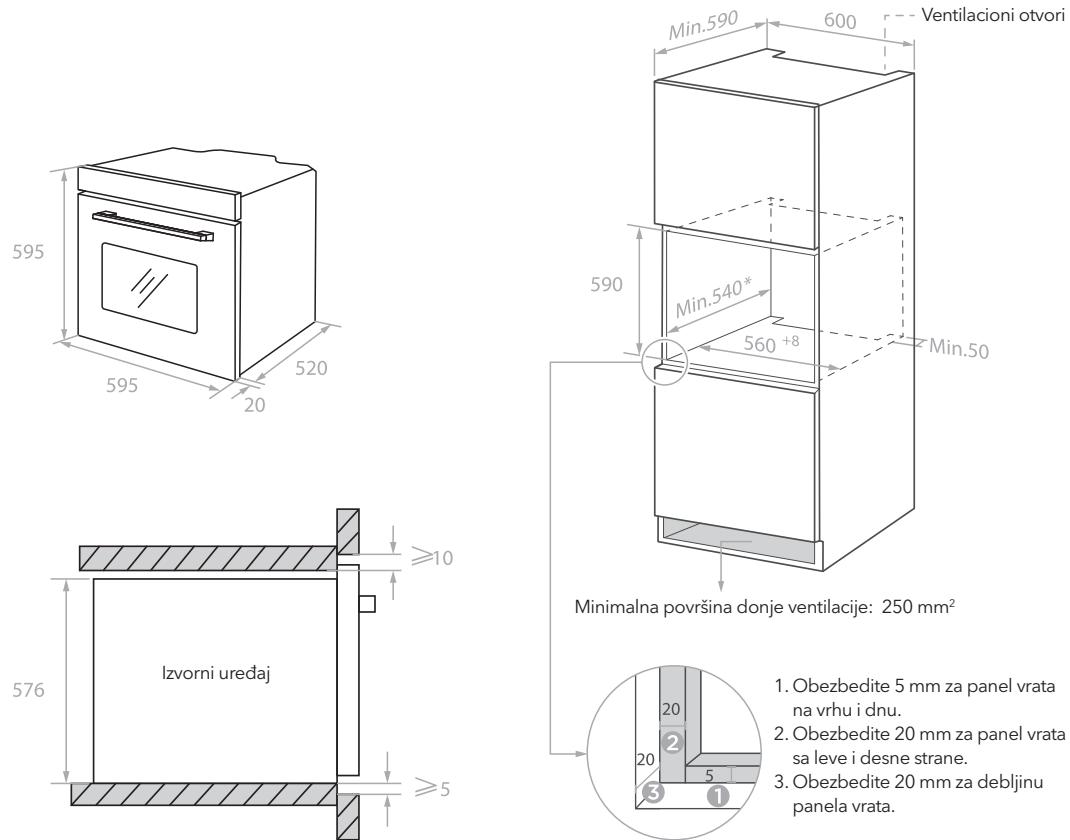
## IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Kada raspakujete rernu, uverite se da nije na bilo koji način oštećena. Ako uopšte sumnjate u ispravnost uredaja, nemojte ga koristiti: kontaktirajte kvalifikovanu osobu. Držite ambalažu za pakovanje kao što su plastične kese, polistiren ili eksere van domaća dece jer mogu biti opasni po njih.

# INSTALLATION

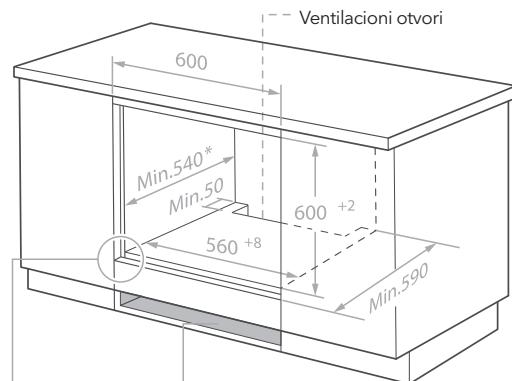
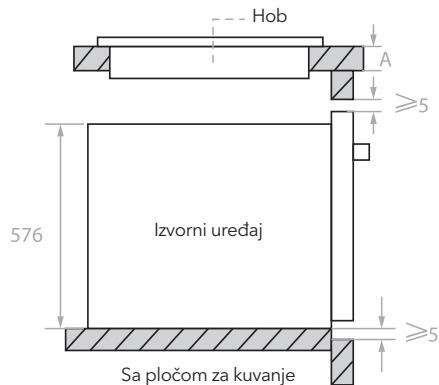
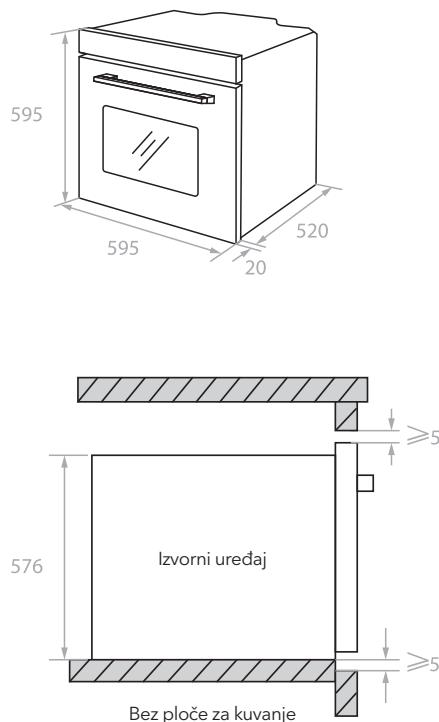
As the appliance is constantly upgrading, the actual appliance shall prevail if the picture is different from the actual appliance.

## Šema ormara (stojeci ormari)



1. Debljina ploče ormara je 20 mm.
2. Ako je utičnica ugrađena na poledini uredaja, dubina otvora ormara treba da se poveća sa najmanje 590 mm na 620 mm.
3. Dimenzije na slikama su u mm.

## Šema ormara (podni ormari)



Minimalna površina donje ventilacije: 250 mm<sup>2</sup>

1. Obezbedite 5 mm za panel vrata na vrhu i dnu.
2. Obezbedite 20 mm za panel vrata sa leve i desne strane.
3. Obezbedite 20 mm za debeljinu panela vrata

Ako je uređaj postavljen ispod ploče za kuvanje, minimalna debeljina radne ploče A je prikazana ispod:

Vrsta ploče za kuvanje	Radna ploča A
Indukciona ploča za kuvanje	37 mm
Indukciona ploča za kuvanje na celoj površini	47 mm
Plinska ploča za kuvanje	30 mm
Električna ploča za kuvanje	27 mm

1. Debeljina ploče ormara je 20 mm.
2. Ako je utičnica ugradena na poledini uređaja, dubina otvora ormara treba da se poveća sa najmanje 590 mm na 620 mm.
3. Dimenzijsne slike su izražene u milimetrima (mm).

## Važne instrukcije za instalaciju

### **!** Sadržaj koji znači [obavezno]

1. Sigurno funkcionisanje ovog uredaja može biti zagarantovano samo ako je instaliran po profesionalnim standardima i u skladu sa ovim uputstvima za instalaciju. Instalater će biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu usled neispravne instalacije.
2. Ceo proces instalacije zahteva prisustvo dva profesionalna instalatera. Tokom instalacije nosite suve zaštitne rukavice kako biste izbegli ogrebotine ili električni udar.
3. Ugradene jedinice moraju biti otporne na toplotu do 90°C, a prednje strane susednih jedinica do 70°C.
4. Molimo vas koristite 16A utičnicu.

### **!** Sadržaj koji znači [zabranjeno]

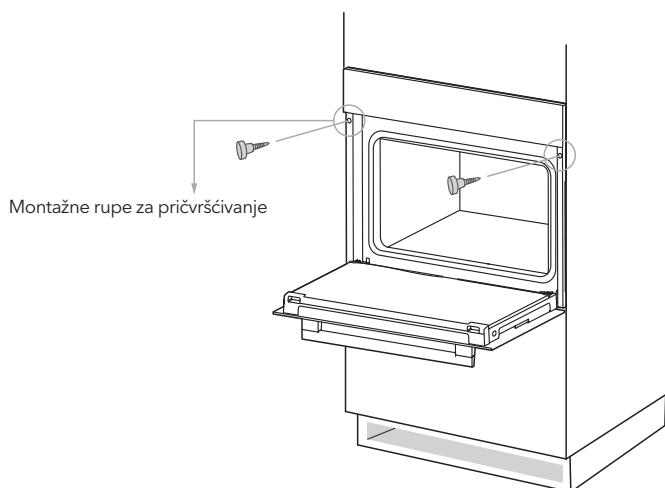
1. Nemojte instalirati uredaj iza dekorativnih vrata ili vrata kuhinjske jedinice, jer to može uzrokovati pregrevanje uredaja.
2. Nakon otpakivanja proverite je li uredaj oštećen. Ne povezujte aparat ako je oštećen tokom transporta.
3. Ne blokirajte ventil aparata i razmak između ormara i uredaja.
4. Budite izuzetno oprezni prilikom pomeranja ili instaliranja uredaja. Veoma je težak, ne podižite ga držanjem za ručku na vratima.
5. Ako je napojni kabl ili utikač oštećen, odmah prestanite sa korišćenjem aparata kako biste izbegli požar, električni udar ili druge povrede.

### **!** Sadržaj koji znači [napomena]

1. Budite veoma oprezni prilikom pomeranja ili instaliranja uredaja kako biste izbegli njegovo ili oštećenje ormara.
2. Pre pokretanja aparata, uklonite sve materijale za pakovanje i dodatke iz šupljina.
3. Napojna utičnica treba biti dostupna korisnicima (na primer, pored uredaja) radi lakšeg isključivanja struje.
4. Nakon završetka instalacije, uverite se da je utikač čvrsto umetnut u utičnicu.
5. Molimo vas da pogledate šemu uredaja za zahteve neto dubine ormara. Odstojanje između donje ploče uredaja i zadnje ploče (ili zida) ne sme biti manje od 50 mm.

## Koraci instalacije

1. Molimo vas prilagodite aparat prema "šemi uredaja".
2. Pre instalacije proverite da li postoji normalna napojna utičnica i odgovarajuće uzemljenje, i proverite da li dimenzije ormara ispunjavaju zahteve za instalaciju.
3. Postavite uredaj na odredena mesta u kuhinji, instalirajte ga u vertikalni ormarić i povežite napajanje.
4. Da biste pronašli rupe za montažno fiksiranje, otvorite vrata uredaja i pogledajte bočni okvir (pozicija prikazana gore).
5. Fiksirajte aparat za ormarić sa dva gumena čepa A i šrafovima B koji dolaze uz aparat.



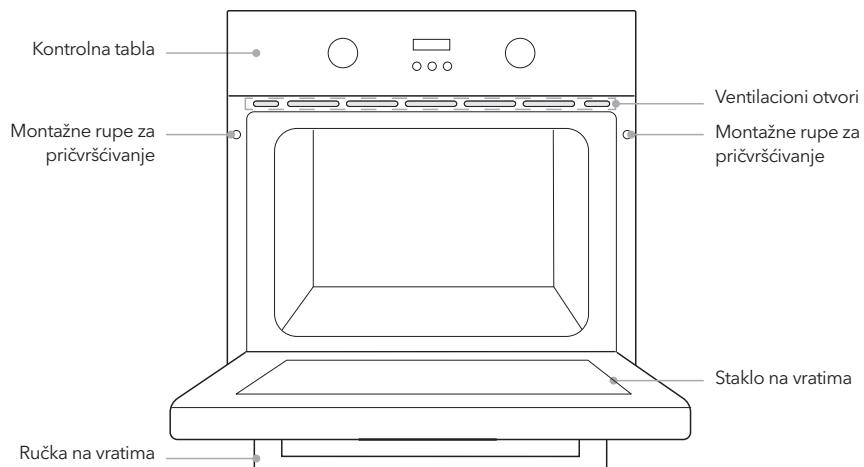
# PREDSTAVLJANJE PROIZVODA

## Pećnica/Rerna

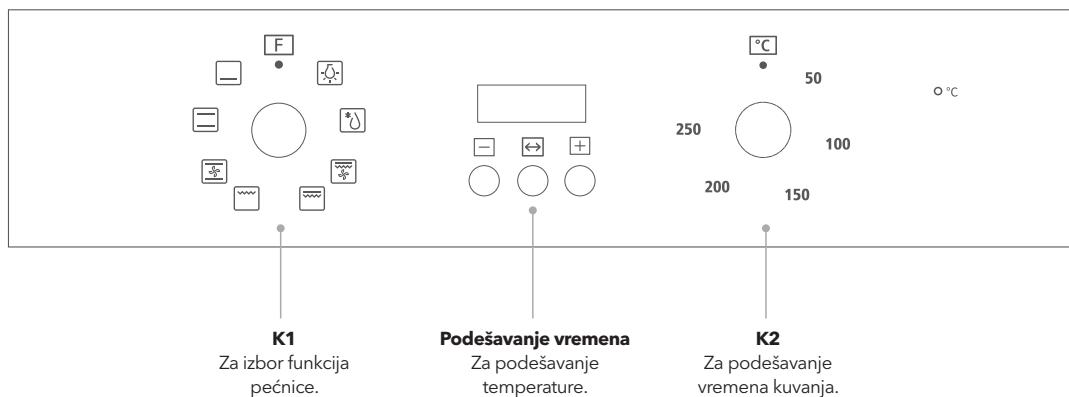
Prilikom vađenja hrane, molimo nosite izolacione rukavice kako biste sprečili opekatine!

Prilikom otvaranja vrata rerne, obratite pažnju na paru. Molimo otvorite vrata pod malim uglom kako biste izbegli paru u lice.

Budući da se proizvod stalno unapređuje, ako postoji bilo kakva razlika između stvarnog uređaja i slike ispod, molimo se prednost dajete uvek stvarnom proizvodu.



## Kontrolna tabla



## Funkcije

Režim	Predstavljanje funkcija
 Lampa	Proces kuvanja može biti posmatran u osvetljenim uslovima.
 Odmrzavanje	Cirkulacija vazduha na sobnoj temperaturi omogućava brže odmrzavanje smrznute hrane (bez upotrebe toplote).
 Konvencionalni sa ventilatorom	2 grejna elementa na vrhu šupljine rade zajedno sa ventilatorom a toplota ravnomerno i brzo kuva hranu.
 Dvostruko grilovanje	Dva grejna elementa na vrhu rerne rade istovremeno i pogodni su za pečenje velikih komada mesa.
 Mali gril	Pecite male količine hrane. Molimo stavite hranu na srednji nivo šupljine.
 Konvencionalni+ ventilator	Kombinacija ventilatora i gornjeg i donjeg grejnog elementa pruža ravnomerniju penetraciju toplote i intenzitet poprimanja boje hrane, pretežno za kuhanje mesa.
 Konvencionalni	Gornji i donji grejni elementi rade istovremeno, što ih čini idealnim za pečenje većih kolača.
 Donji grejač	Toplota se obezbeđuje grejnim elementima na dnu rerne. Uglavnom se koristi za održavanje toplote i ravnomernije poprimanje boje hrane.

## Pre prve upotrebe

1. Rerna ne sme da se koristi pre nego što je pravilno instalirana.
2. Da biste izbegli požar, uklonite sve materijale za zaštitu prilikom transporta i osigurajte da je rerna oslobođena ostataka pakovanja i dodatne opreme (npr. pena, karton, pleh za roštilj, rešetka za roštilj, itd.).
3. Očistite unutrašnjost rerne i dodatke sapunom i mekom krpom.
4. Otvorite kuhinjske prozore i uključite aspiratore da biste održali visoku ventilaciju.
5. Ne dozvolite deci ili kućnim ljubimcima da uđu u kuhinju i zatvorite vrata susednih prostorija.
6. Nakon povezivanja napajanja, aktivirajte režim rerne, podešite vreme i temperaturu kao u tabeli ispod kako biste uklonili mirise iz unutrašnjosti rerne.
7. Nakon prve upotrebe, molimo vas da otvorite vrata rerne pod malim uglom i sačekate da se ohladi.

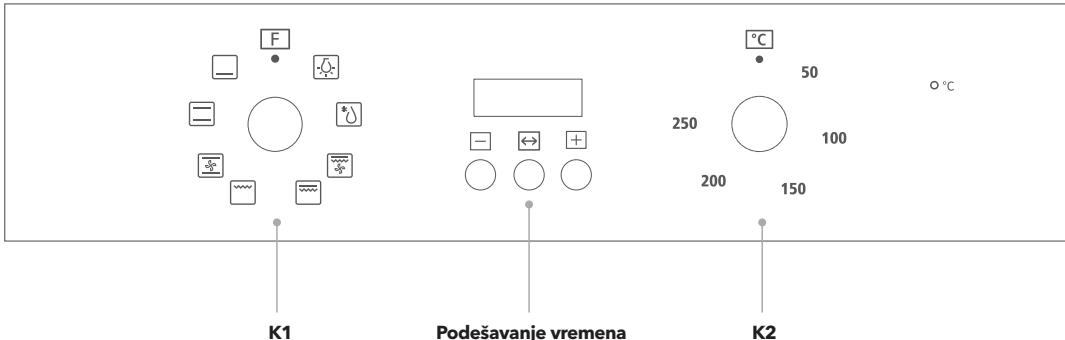
Funkcija	Temperatura	Vreme
 Konvencionalna	250°C	0.5-1 Sat

## Podešavanje sata

1. Pritisnite dugme “” ili “” bza podešavanje sata.
2. Pritisnite “” da potvrdite podešavanje sata.
3. Pritisnite dugme “” ili “” za podešavanje minute.
4. Pritisnite “” da završite podešavanje sata.

## Redovan rad

- Podešavanje vremena.
- Okrenite dugme K1 da biste izabrali funkcije rerne.
- Okrenite dugme K2 da biste podešavali temperaturu.



### NAPOMENA

- Ako postavite "dur" ili "end", nakon kuvanja, rerna će se automatski isključiti.
- Ako ste postavili ručni režim ili alarm, nakon kuvanja, vratite dugme za odabir funkcije kuvanja i temperaturu rerne na položaj "●". Pritisnite dugmad "↔" and "±" više od 3 sekunde kako biste se vratili u režim mirovanja.

## Podešavanje vremena

U režimu mirovanja, pritisnite i držite dugme "↔" više od 3 sekunde kako biste ušli u ručni režim i ikonica "⌚" će se upaliti. Pritiskom na dugme "↔" kontinuirano možete ući u ručni režim, režim brojača minuta, režim "dur" i režim "End". U ručnom režimu, pritiskom na dugme "↔" možete ući u funkciju podešavanje vremena, redosled podešavanja funkcija je ručni režim - brojač minuta - "dur" - "End" - ručni režim. Zatim izaberite željenu funkciju kuvanja i po potrebi podešite temperaturu kuvanja.

## Ručni režim

U ručnom režimu, samo dnevno vreme i simbol "⌚" će se upaliti. Trajanje kuvanja mora da kontroliše korisnik.

### NAPOMENA

- U ručnom režimu, kako biste osigurali da rerna ne ostane slučajno uključena, nakon 5 sati bez pritiskanja bilo kog dugmeta, tajmer će bljeskati jednom u sekundi kako bi vas upozorio da će rerna ući u režim mirovanja. Nakon ukupno 10 sati, tajmer će ući u režim mirovanja.
- Kada tajmer trepće u ručnom režimu, pritisnite bilo koje dugme da biste resetovali tajmer ako nameravate nastaviti koristiti rernu. Ili pritisnite "↔" i "±" zajedno više od 3 sekunde kako biste ušli u režim mirovanja ako rerna neće biti korišćena.

## Minutni podsetnik

Ova funkcija se može koristiti kako bi se dobilo zvučno upozorenje na kraju podešenog vremenskog perioda.

- Pritisnite dugme "↔" da biste odabrali funkciju minutnog podsetnika. Odgovarajuća ikonica "🕒" će bljeskati.
- Koristite dugmad "↔" "±" za podešavanje minutnog podsetnika. (Pogledajte uputstva za postavljanje tačnog vremena). Pritisnite dugm "↔" da potvrdite, ikonica "🕒" će početi neprekidno da svetli, podešavanje vremena za zvučno upozorenje je završeno.
- Kada istekne vreme, tajmer emituje zvučno upozorenje i ikonica "🕒" počinje da bljeska na ekranu. Pritisnite bilo koje dugme manje od 3 sekunde da biste zaustavili zvučno upozorenje i ikonica "🕒" će nestati sa ekrana. Podešavanje vremena za zvučno upozorenje služi samo u svrhu upozorenja.
- Pritisnite "↔" i "±" zajedno više od 3 sekunde kako biste ušli u režim mirovanja ako rerna neće biti korišćena.

## "dur" režim

Ova funkcija se koristi za kuvanje u željenom vremenskom rasponu. Hrana koja se kuva se stavlja u rernu. Rerna se podešava na željenu funkciju kuvanja i temperaturu. Maksimalno podešavanje vremena kuvanja je 10 sati.

- Pritisnite dugme "➡" dok ne vidite "dur" na ekranu tajmera. (Pre postavljanja vremena kuvanja.)
- Koristite dugmad "[-]" "["+]" da biste podešavali vreme kuwanja za hranu koju želite da skuvate. (Pogledajte uputstva za postavljanje tačnog vremena dana). Pritisnite dugme "➡" da potvrdite, vreme dana će se pojaviti na ekranu i ikonice "A" "⌚" će se upaliti na ekranu. Tokom ovog procesa, rerna će takođe početi da radi.
- Po završetku postavljenog trajanja, tajmer će zaustaviti rernu i dati zvučno upozorenje. Takođe, simbol "A" će početi da bljeska na ekranu. Nakon što dovedete dugme za odabir funkcije kuvanja i temperaturu rerne na položaj "●" pritiskanjem bilo kog dugmeta manje od 3 sekunde, zaustaviće se zvučno upozorenje. Pritiskom "➡" više od 3 sekunde možete ponovo postaviti rernu na ručni režim kako biste je koristili.

## Završni režim (END režim)

Ova funkcija se koristi za kuvanje prema željenom vremenu završetka. Hrana koja se kuva se stavlja u rernu. Rerna se podešava na željenu funkciju kuvanja i temperaturu.

- Pritisnite dugme "➡" ok ne vidite "End" na ekranu tajmera. (Pre postavljanja vremena završetka.)
- Koristite dugmad "[-]" "["+]" da biste podešavali vreme završetka. (Pogledajte uputstva za postavljanje tačnog vremena dana). Pritisnite dugme "➡" bda potvrdite, vreme dana će se pojaviti na ekranu i ikonice "A" "⌚" će se upaliti na ekranu. Tokom ovog procesa, rerna će takođe početi da radi.
- Po završetku postavljenog trajanja, tajmer će zaustaviti rernu i dati zvučno upozorenje. Takođe, simbol "A" e početi da bljeska na ekranu. Nakon što dovedete dugme za odabir funkcije kuvanja i temperaturu rerne na položaj "●" pritiskanjem bilo kog dugmeta manje od 3 sekunde, zaustaviće se zvučno upozorenje. Pritiskom "➡" više od 3 sekunde možete ponovo postaviti rernu na ručni režim kako biste je koristili.

## Potpuno automatsko programiranje

Ova funkcija se koristi za kuvanje nakon određenog perioda vremena, sa određenim trajanjem. Hrana se stavlja u rernu. Rerna se podešava na željenu funkciju pečenja. Temperatura rerne se podešava na željeni stepen u zavisnosti od hrane koja se priprema

- Pritisnite dugme "➡" dok ne vidite "dur" na ekranu tajmera. Koristite dugmad da biste podešavali vreme kuwanja za hranu koju želite da skuvate..
- Pritisnite dugme "[-]" "["+]" da potvrdite, vreme dana će se pojaviti na ekranu i simboli "A" će početi neprekidno da svetle na ekranu.
- Nastavite pritiskati dugme "➡" dok ne vidite "End" na ekranu tajmera. Kada vidite "End" na ekranu tajmera.
- Koristite dugmad "[-]" "["+]" da biste podešavali vreme završetka. Pritisnite dugme "➡" da potvrdite. Vreme dana će se pojaviti na ekranu i simbol "A" će početi neprekidno da svetle na ekranu. Simbol "⌚" će nestati dok se ne počne sa kuvanjem.

Možete postaviti vreme koje može biti do 23.59 sati nakon vremena koje se dobije dodavanjem vremena kuvanja na dnevno vreme.

Rerna će početi sa radom u vremenu koje se izračunava oduzimanjem vremena kuwanja od postavljenog vremena završetka, i zaustaviće se u postavljenom vremenu završetka. Tajmer će dati zvučno upozorenje i simbol "A" će početi da bljeska. Nakon što dovedete dugme za odabir funkcije kuvanja i temperaturu rerne na položaj "●" pritiskanjem bilo kog dugmeta manje od 3 sekunde, zaustaviće se zvučno upozorenje. Pritiskom "➡" više od 3 sekunde možete ponovo postaviti rernu na ručni režim kako biste je koristili.

### NAPOMENA

Kada jednom postavite potpuno automatski režim, vreme se ne može menjati. Promena vremena znači otazivanje automatskog programa i ulazak u odgovarajući režim. Ako želite ponovo postaviti automatski režim, morate zaustaviti trenutni režim podešavanja. Postavite automatski režim prema gore navedenim koracima ponovo.

## Pravila korišćenja

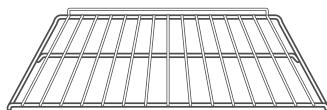
- Prilikom postavljanja datuma za svaku funkciju, dugim pritiskom na "[-]" ili "[+]" dugme duže od 3 sekunde, datum će postepeno i brzo rasti ili opadati
- Prilikom postavljanja svake vremenske funkcije, ako ne bude operacija tokom 5 minuta, uredaj će se vratiti u ručni režim.
- Prilikom postavljanja svake vremenske funkcije, pritiskom na dugme "➡" fduže od 3 sekunde možete otazati trenutno podešavanje i ući u ručni režim.
- Tokom postavljanja vremenske funkcije, pritiskom na dugmad "[-]" i "[+]" duže od 3 sekunde, čuje se zvuk zvučnog signala koji može otazati trenutno podešavanje vremenske funkcije i preći u režim mirovanja.
- Predlažemo da pustite grejače rerne da rade 15 minuta na 200 stepeni kako biste uklonili eventualne ostatke sa njihovih površina.

## DODACI

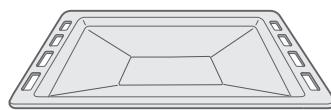
Kako se proizvodi i dodatna oprema stalno nadograđuju, ako postoji bilo kakva razlika između stvarnog uređaja i slike ispod, pogledajte stvarni uređaj.  
Vaš uređaj prati niz dodatne opreme. Ovdje možete pronaći pregled priloženog pribora i informacije o tome kako da ih pravilno koristite.

### Uključena dodatna oprema

Vaš uređaj je opremljen sledećim dodacima:



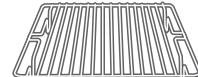
Stalak za roštilj  
Pecite hrana na roštilju ili postavite na stalak posude otporne na topotu



Posuda za roštilj  
Za pripremu velikih porcija ili čuvanje ostataka hrane



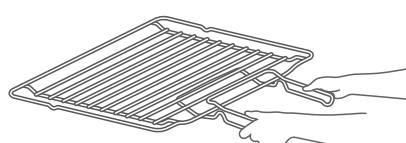
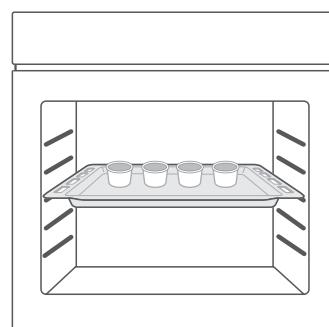
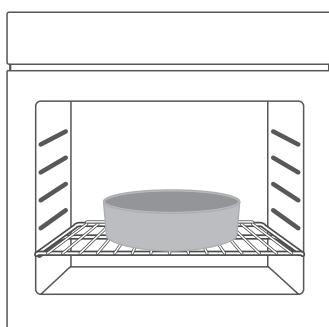
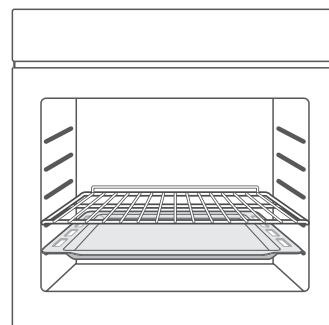
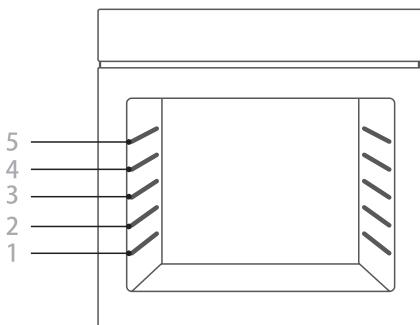
Klipse  
Uklonite posudu za pečenje na rešetki i rešetku za pečenje  
Samo za odredene modele.



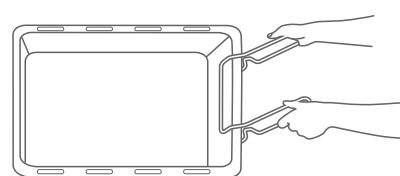
Mala rešetka za pečenje.  
Kuvajte manje porcije hrane.  
Samo za odredene modele.

## Korišćenje dodatka

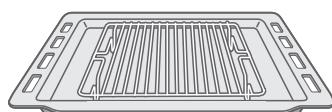
Da bi rerna pravilno funkcionalisala, rešetka za pečenje i tepsija za pečenje treba da budu postavljene samo između prvog i petog nivoa. Kada se koriste zajedno, tepsiju za pečenje stavite ispod rešetke za pečenje.



Samo za određene modele



Samo za određene modele



Samo za određene modele

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

## Čišćenje celog aparata

Isključite napajanje pre čišćenja i održavanja.

Kako biste osigurali dugotrajnost aparata, redovno ga detaljno čistite.

Koraci čišćenja su sledeći:

- Nakon kuvanja, sačekajte da se rerna potpuno ohladi.
- Uklonite pribor za pečenje iz rerne, isperite ga toplom vodom i osušite.
- Očistite ostatke hrane iz unutrašnjosti rerne.
- Obrišite unutrašnjost rerne mekom krpom natopljenom deterđentom, zatim osušite suvom mekom krpom.

### NAPOMENA

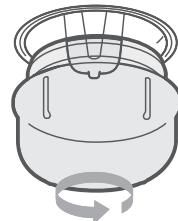
- Ne koristite oštре alate, tvrde četke i korozivna sredstva za čišćenje kako biste izbegli oštećenje uređaja i njegovih dodataka.
- Ne koristite grubo abrazivno sredstvo za ribanje ili oštru metalnu špatulu za čišćenje stakla na vratima.

## Zamena lampe

- Isključite prekidač i isključite napajanje rerne. Proverite da li su

unutrašnji delovi ohladeni pre dodira.

- Uklonite poklopac lampe okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu (napomena, može biti zapečaćen), zamenite sijalicu novom istog tipa.
- Umetnite novu sijalicu, koja treba da bude otporna na 300°C. Za zamenske sijalice kontaktirajte lokalni servisni centar.
- Ukoliko imate bilo kakve sumnje, konsultujte kvalifikovanog električara za pomoć.



### UPOZORENJE!

Da biste izbegli električni udar, molimo vas da se uverite da je napajanje aparata isključeno i da je aparat potpuno hladan pre nego što uklonite sočivo lampe.

# REŠAVANJE PROBLEMA

Ako problem ne može da se reši ili se javi drugi problemi, molimo kontaktirajte postprodajni servis.

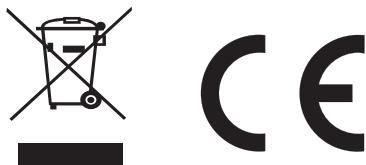
Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uredaj nije moguće pokrenuti	Napajanje nije priključeno	Priklučite napajanje
	Nije uključen glavni prekidač za napajanje	Uključite prekidač za napajanje
	Vrata pećnice nisu zatvorena	Zatvorite vrata pećnice
lampa se ne pali	Pokvarena je	Kontaktirajte postprodajni servis
Oseti se oštar miris ili dim	prva upotreba	Nije potrebna obrada
Hrana nije skuvana	Preniska temperatura	Povećajte temperaturu
	Prevelike porcije hrane	Kuvajte hrani u manjim komadima ili produžite vreme kuvanja.
Zagorela ili neu jednačeno skuvana/pečena hrana	Temperatura je previšoka ili je vreme zagrevanja predugo	Prilagodite temperaturu ili vreme kuvanja
	Hrana je preblizu grejača	Podesite slojeve postavljanja dodataka.
Ventilator nije prestao sa radom nakon zaustavljanja grejanja	Ventilator odlaže duvanje zbog rasipanje toploće	Nije potrebna obrada

# SPECIFIKACIJE

Upotrebljiva zapremina	65L
Napon	220-240V~
Nazivna frekvencija	50Hz-60Hz
Električna snaga	2.1kW

## RECIKLIRANJE PROIZVODA

Ovaj simbol na proizvodu ili u uputstvu za upotrebu ukazuje da uređaj treba da se odloži odvojeno od kućnog otpada na kraju njegovog veka korišćenja. Postoji poseban lokalni sistem za recikliranje. Za više informacija, molimo kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavca kod koga ste kupili uređaj.



Kada otpakujete rernu, uverite se da nije oštećena na bilo koji način. Ako imate bilo kakve sumnje, nemojte je koristiti: kontaktirajte kvalifikovano osoblje. Držite materijale za pakovanje poput plastičnih kesa, polistirena ili eksera van domaća dece jer su opasni za decu.



TESLA

CERAMIC HOB

HV6401MB

**Congratulations on the purchase of your new Ceramic Hob.**

We recommend that you spend some time to read this Instruction / Installation Manual in order to fully understand how to install correctly and operate it.

For installation, please read the installation section.

Read all the safety instructions carefully before use and keep this Instruction / Installation Manual for future reference.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

## Explanation of Symbols


**Danger**

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.


**Warning of electrical voltage**

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.


**Warning**

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.


**Caution**

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.


**Attention**

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.


**Observe instructions**

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

## Safety Warnings

Your safety is important to us. Please read this information before using your cooktop.

# INSTALLATION

## Electrical Shock Hazard

- The controls respond to touch, so you don't need to apply any pressure.
- Use the ball of your finger, not its tip.
- You will hear a beep each time a touch is registered.
- Make sure the controls are always clean, dry, and that there is no object (e.g., a utensil or a cloth) covering them. Even a thin film of water may make the controls difficult to operate.

## Cut Hazard

- Take care - panel edges are sharp.
- Failure to use caution could result in injury or cuts.

## Important Safety Instructions

- Read these instructions carefully before installing or using this appliance.

- No combustible material or products should be placed on this appliance at any time.
- Please make this information available to the person responsible for installing the appliance as it could reduce your installation costs.
- In order to avoid a hazard, this appliance must be installed according to these instructions for installation.
- This appliance is to be properly installed and earthed only by a suitably qualified person.
- This appliance should be connected to a circuit which incorporates an isolating switch providing full disconnection from the power supply.
- Failure to install the appliance correctly could invalidate any warranty or liability claims.

# OPERATION AND MAINTENANCE

## Electrical Shock Hazard

- Do not cook on a broken or cracked cooktop. If the cooktop surface should break or crack, switch the appliance off immediately at the mains power supply (wall switch) and contact a qualified technician.
- Switch the cooktop off at the wall before cleaning or maintenance.
- Failure to follow this advice may result in electrical shock or death.

## Health Hazard

- This appliance complies with electromagnetic safety standards.
- However, persons with cardiac pacemakers or other electrical implants (such as insulin pumps) must consult with their doctor or implant manufacturer before using this appliance to make sure that their implants will not be affected by the electromagnetic field.
- Failure to follow this advice may result in death.

## Hot Surface Hazard

- During use, accessible parts of this appliance will become hot enough to cause burns.
- Do not let your body, clothing or any item other than suitable cookware contact the Ceramic glass until the surface is cool.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- Keep children away.
- Handles of saucepans may be hot to touch. Check saucepan handles do not overhang other cooking zones that are on. Keep handles out of reach of children.
- Failure to follow this advice could result in burns and scalds.

## Cut Hazard

- The razor-sharp blade of a cooktop scraper is exposed when the safety cover is retracted. Use with extreme care and always store safely and out of reach of children.
- Failure to use caution could result in injury or cuts.

## Important safety instructions

- Never leave the appliance unattended when in use. Boilover causes smoking and greasy spillovers that may ignite.
- Never use your appliance as a work or storage surface.
- Never leave any objects or utensils on the appliance.
- Do not place or leave any magnetisable objects (e.g. credit cards, memory cards) or electronic devices (e.g. computers, MP3 players) near the appliance, as they may be affected by its electromagnetic field.
- Never use your appliance for warming or heating the room.
- After use, always turn off the cooking zones and the cooktop as described in this manual (i.e. by using the touch controls). Do not rely on the pan detection feature to turn off the cooking zones when you remove the pans.

- Do not allow children to play with the appliance or sit, stand, or climb on it.
- Do not store items of interest to children in cabinets above the appliance. Children climbing on the cooktop could be seriously injured.
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- Children or persons with a disability which limits their ability to use the appliance should have a responsible and competent person to instruct them in its use. The instructor should be satisfied that they can use the appliance without danger to themselves or their surroundings.
- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be done by a qualified technician.
- Do not place or drop heavy objects on your cooktop.
- Do not stand on your cooktop.
- Do not use pans with jagged edges or drag pans across the Ceramic glass surface as this can scratch the glass.
- Do not use scourers or any other harsh abrasive cleaning agents to clean your cooktop, as these can scratch the Ceramic glass.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:  
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;  
 - farm houses;  
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;  
 - bed and breakfast type environments.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use.  
 • Care should be taken to avoid touching heating elements.  
 • Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock, for hob surfaces of glass-ceramic or similar material which protect live parts.
- A steam cleaner is not to be used.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.



The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.

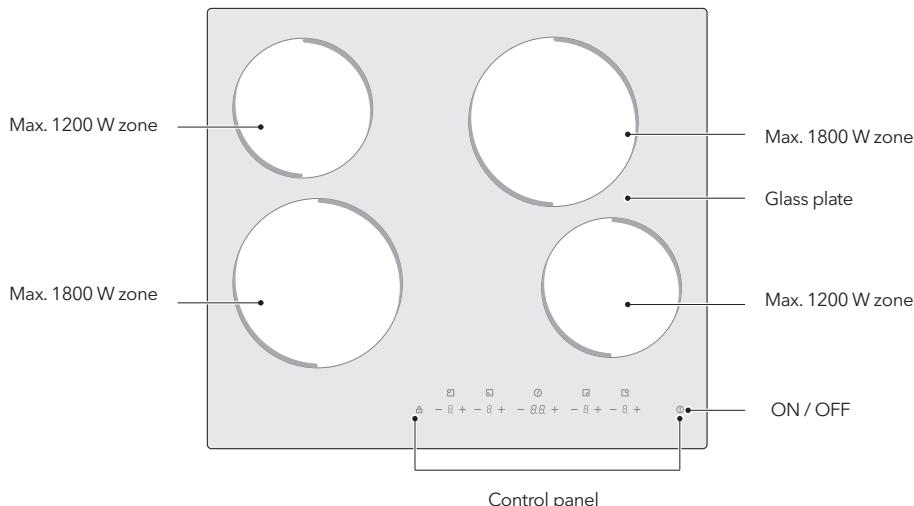
# SPECIFICATIONS

Cooking Hob	HV6401MB
Cooking Zones	4 Zones
Supply Voltage	220-240V~ 380-415V 3N~ 50Hz or 60Hz
Installed Electric Power	5500-6600W
Product Size L×W×H(mm)	590x520x51
Building-in Dimensions A×B(mm)	560X480

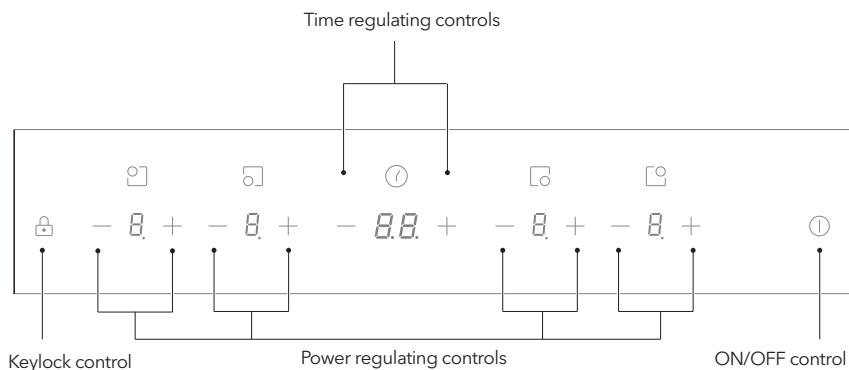
Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.

## PRODUCT INTRODUCTION

### Top View



### Control Panel



**NOTE** All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

## Product Information

The microcomputer ceramic cooker hob can meet different kinds of cuisine demands because of resistance wire heating, micro-computerized control and multi-power selection, really the optimal choice for modern families.

The ceramic cooker hob centers on customers and adopts personalized design. The hob has safe and reliable performances, making your life comfortable and enabling to fully enjoy the pleasure from life.

## Working Principle

This ceramic cooker hob directly employs resistance wire heating, and adjust the output power by the power regulation with the touch controls.

## Before Using Your new Ceramic Hob

- Read this guide, taking special note of the 'Safety Warnings' section.
- Remove any protective film that may still be on your Ceramic Hob.

## QUICK START GUIDE



Take care when frying as the oil and fat heat up very quickly, particularly if you're using Power- Boost. At extremely high temperatures oil and fat will ignite spontaneously and this presents a serious fire risk.

### Cooking Tips

- When food comes to the boil, reduce the temperature setting.
- Using a lid will reduce cooking times and save energy by retaining the heat.
- Minimize the amount of liquid or fat to reduce cooking times.
- Start cooking on a high setting and reduce the setting when the food has heated through.

### Simmering, cooking rice

- Simmering occurs below boiling point, at around 85°C, when bubbles are just rising occasionally to the surface of the cooking liquid. It is the key to delicious soups and tender stews because the flavours develop without overcooking the food. You should also cook egg-based and flour thickened sauces below boiling point.
- Some tasks, including cooking rice by the absorption method, may require a setting higher than the lowest setting to ensure the food is cooked properly in the time recommended.

### Searing steak

To cook juicy flavoursome steaks:

1. Stand the meat at room temperature for about 20 minutes before cooking.
2. Heat up a heavy-based frying pan.

3. Brush both sides of the steak with oil. Drizzle a small amount of oil into the hot pan and then lower the meat onto the hot pan.
4. Turn the steak only once during cooking. The exact cooking time will depend on the thickness of the steak and how cooked you want it. Times may vary from about 2 - 8 minutes per side. Press the steak to gauge how cooked it is - the firmer it feels the more 'well done' it will be.
5. Leave the steak to rest on a warm plate for a few minutes to allow it to relax and become tender before serving.

### For Stir-Frying

1. Choose an ceramic compatible flat-based wok or a large frying pan.
2. Have all the ingredients and equipment ready. Stir-frying should be quick. If cooking large quantities, cook the food in several smaller batches.
3. Preheat the pan briefly and add two tablespoons of oil.
4. Cook any meat first, put it aside and keep warm.
5. Stir-fry the vegetables. When they are hot but still crisp, turn the cooking zone to a lower setting, return the meat to the pan and add your sauce.
6. Stir the ingredients gently to make sure they are heated through.
7. Serve immediately.

# HEAT SETTINGS

The settings below are guidelines only. The exact setting will depend on several factors, including your cookware and the amount you are cooking. Experiment with the Ceramic hob to find the settings that best suit you.

Heat setting	Suitability
1 - 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• delicate warming for small amounts of food</li> <li>• melting chocolate, butter, and foods that burn quickly</li> <li>• gentle simmering</li> <li>• slow warming</li> </ul>
3 - 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reheating</li> <li>• rapid simmering</li> <li>• cooking rice</li> </ul>
5 - 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pancakes</li> </ul>
7 - 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sautéing</li> <li>• cooking pasta</li> </ul>
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• stir-frying</li> <li>• searing</li> <li>• bringing soup to the boil</li> <li>• boiling water</li> </ul>

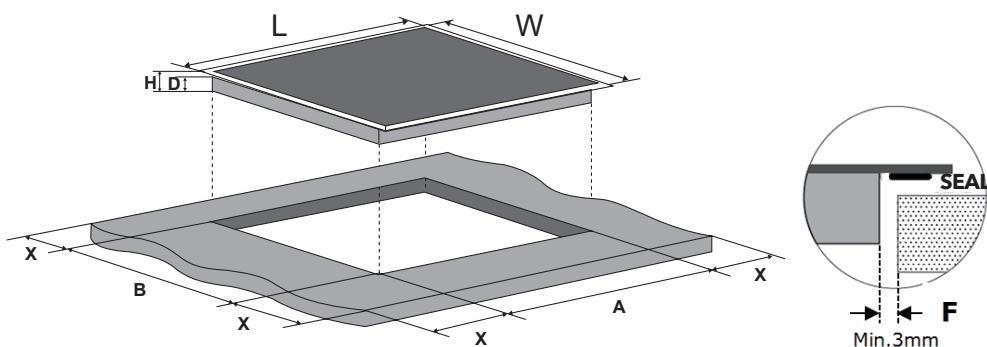
# PRODUCT INSTALLATION

## Selection of installation equipment

Cut out the work surface according to the sizes shown in the drawing.

For the purpose of installation and use, a minimum of 5 cm space shall be preserved around the hole. Be sure the thickness of the work surface is at least 30mm. Please select heat-resistant and insulated work surface material (Wood and similar fibrous or hygroscopic material shall not be used as work surface material unless impregnated) to avoid the electrical shock and larger deformation caused by the heat radiation from the hotplate. As shown below

 **NOTE** The safety distance between the sides of the hob and the inner surfaces of the worktop should be at least 3mm

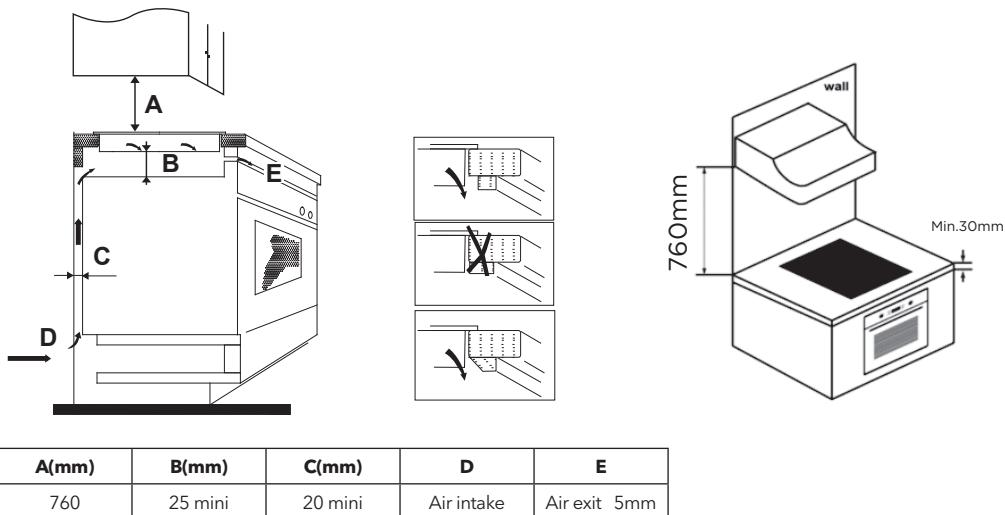


L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 mini	3 mini

Under any circumstances, make sure the ceramic cooker hob is well ventilated and the air inlet and outlet are not blocked. Ensure the ceramic cooker hob is in good work state. As shown below

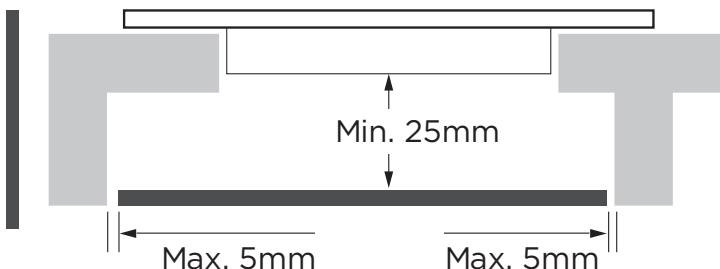
**NOTE**

The safety distance between the hotplate and the cupboard above the hotplate should be at least 760 mm



## **WARNING: Ensuring Adequate Ventilation**

Make sure the ceramic hob is well ventilated and that air inlet and outlet are not blocked. In order to avoid accidental touch with the overheating bottom of the hob, or getting unexpected electric shock during working, it is necessary to put a wooden insert, fixed by screws, at a minimum distance of 25mm from the bottom of the hob. Follow the requirements below.



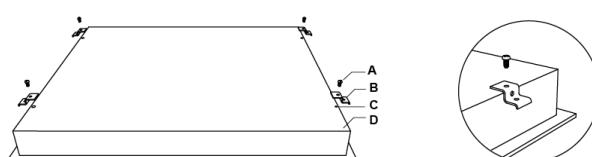
**⚠** There are ventilation holes around outside of the hob. YOU MUST ensure these holes are not blocked by the worktop when you put the hob into position.

- ⚠**
- Be aware that the glue that join the plastic or wooden material to the furniture, has to resist to temperature not below 150°C, to avoid the unstuck of the paneling.
  - The rear wall, adjacent and surrounding surfaces must therefore be able to withstand an temperature of 90°C.

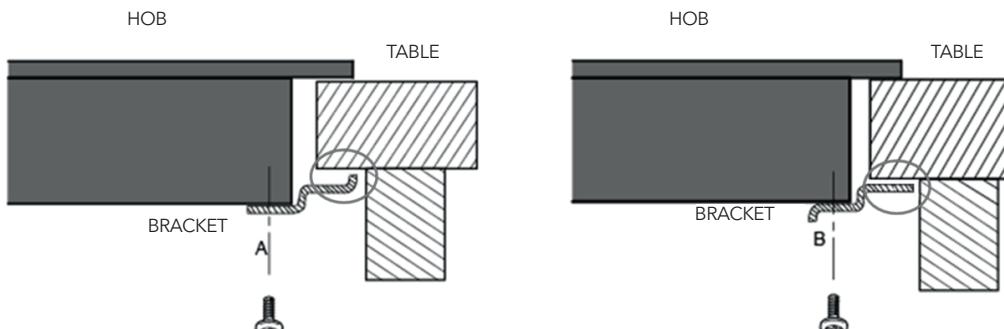
## Before Locating the Fixing Brackets

The unit should be placed on a stable, smooth surface (use the packaging). Do not apply force onto the controls protruding from the hob. Fix the hob on the work surface by screw four brackets on the bottom of hob (see picture) after installation.

A	B	C	D
screw	bracket	Screw hole	base



Adjust the bracket position to suit for different table top thickness.



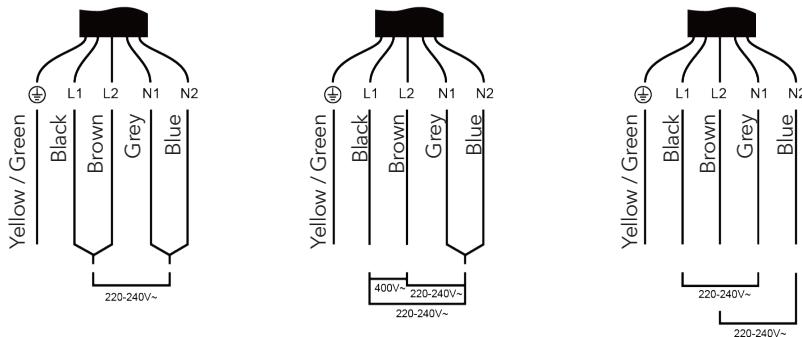
**!** Under any circumstances, the brackets cannot touch with the inner surfaces of the worktop after installation (see picture).

## Cautions

1. The ceramic cooker hob must be installed by qualified personnel or technicians. We have professionals at your service. Please never conduct the operation by yourself.
2. The ceramic cooker hob shall not be mounted to cooling equipment, dishwashers and rotary dryers.
3. The ceramic cooker hob shall be installed such that better heat radiation can be ensured to enhance its reliability.
4. The wall and induced heating zone above the work surface shall withstand heat.
5. To avoid any damage, the sandwich layer and adhesive must be resistant to heat.
6. A steam cleaner is not to be used.

## Connecting The Hob To The Mains Power Supply

The power supply should be connected in compliance with the relevant standard, or a single-pole circuit breaker. The method of connection is shown below.



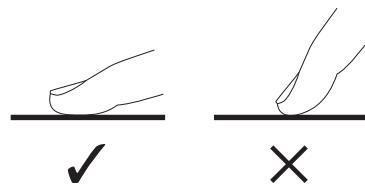
1. If the cable is damaged or needs replacing, this should be done by an after-sales technician using the proper tools, so as to avoid any accidents.
2. If the appliance is being connected directly to the mains supply, an omnipolar circuit breaker must be installed with a minimum gap of 3mm between the contacts.
3. The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it complies with safety regulations.
4. The cable must not be bent or compressed.
5. The cable must be checked regularly and only replaced by a properly qualified person.

**!** The bottom surface and the power cord of the hob are not accessible after installation.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Touch Controls

- The controls respond to touch, so you don't need to apply any pressure.
- Use the ball of your finger, not its tip.
- You will hear a beep each time a touch is registered.
- Make sure the controls are always clean, dry, and that there is no object (e.g. a utensil or a cloth) covering them. Even a thin film of water may make the controls difficult to operate.

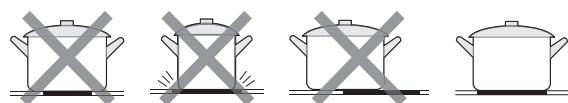


## Choosing the Right Cookware

Do not use cookware with jagged edges or a curved base.



Make sure that the base of your pan is smooth, sits flat against the glass, and is the same size as the cooking zone. Always centre your pan on the cooking zone.



Always lift pans off the ceramic hob - do not slide, or they may scratch the glass.

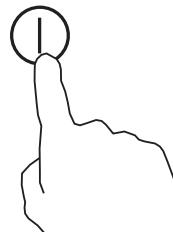


## How to use

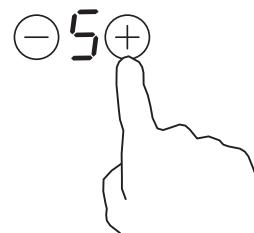
### Start cooking

After power on, the buzzer beeps once, all the indicators light up for 1 second then go out, indicating that the ceramic hob has entered the state of standby mode.

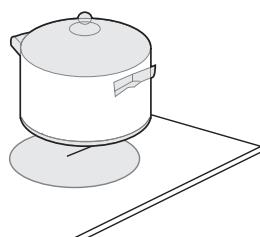
1. Touch the ON/OFF ① control, all the indicators show “-”.



3. Select a heat setting by touching the “-” or “+” control.
  - If you don't choose a heat setting within 1 minute, the ceramic hob will automatically switch off. You will need to start again at step 1.
  - You can modify the heat setting at any time during cooking.
  - By holding down either of these buttons, the value will adjust up or down.



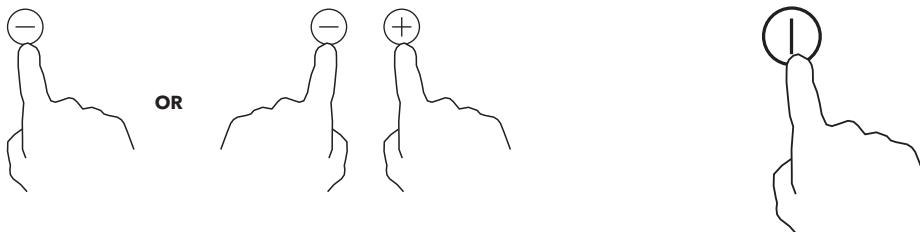
2. Place a suitable pan on the cooking zone that you wish to use.



- Make sure the bottom of the pan and the surface of the cooking zone are clean and dry.

**Finish cooking**

1. Turn the cooking zone off by scrolling down to "0" or touching "-" and "+" control together.
2. Turn the whole cooktop off by touching the ON/OFF **I** control.

**Beware of hot Surfaces**

H" will show which cooking zone is hot to touch. It will disappear when the surface has cooled down to a safe temperature. It can also be used as an energy saving function if you want to heat further pans, use the hotplate that is still hot.

**Locking the Controls**

- You can lock the controls to prevent unintended use (for example children accidentally turning the cooking zones on).
- When the controls are locked, all the controls except the ON/OFF control are disabled.

**To lock the controls**

Touch the lock  control

The timer indicator will show "Lo"

**To unlock the controls**

Make sure the ceramic hob is turned on Touch and hold the lock control  for a while.



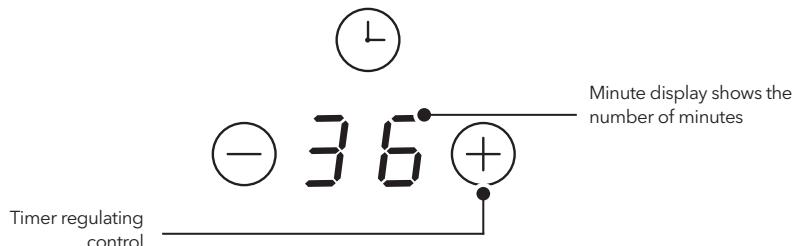
When the hob is in the lock mode, all the controls are disable except the ON/OFF **I**, you can always turn the ceramic hob off with the ON/OFF **I** the hob first in the next operation.

**Timer Control**

You can use the timer in two different ways:

- You can use it as a minute minder. In this case, the timer will not turn any cooking zone off when the set time is up.
- You can set it to turn one or more cooking zones off after the set time is up. The timer of maximum is 99 minutes

Timer Overview



## Using The Timer As A Minute Minder

If you are not selecting any cooking zone

1. Make sure the cooktop is turned on.



You can use the minute minder even if you're not selecting any cooking zone.

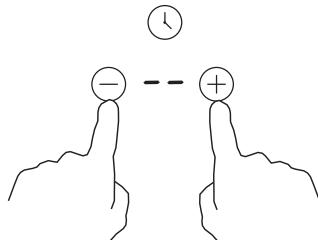
2. Adjust the timer setting by touch the “-” or “+” control. The minute minder indicator will start flashing and will show in the timer display.



4. When the time is set, it will begin to count down immediately. The display will show the remaining time and the timer indicator will flash for 5 seconds.



3. Touching the “-” and “+” together, the timer is cancelled, and the “--” will show in the minute display.



5. Buzzer will beep for 30 seconds and the timer indicator shows “- -” when the setting time finished.



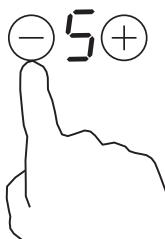
### **Hint:**

- Touch the “-” or “+” control of the timer once to decrease or increase by 1 minute.
- Touch and hold the “-” or “+” control of the timer to decrease or increase by 10 minutes.
- If the setting time exceeds 99 minutes, the timer will automatically return to 0 minute.

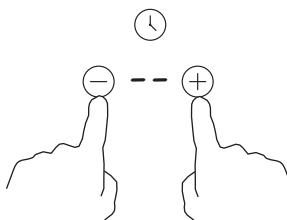
## Setting the Timer to Turn one Cooking Zone Off

### Set one zone

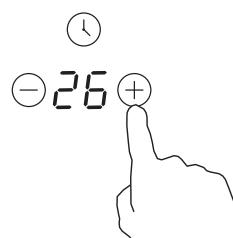
1. Touch the or of the corresponding cooking zone you want to set the timer for.



3. Touching the “-” and “+” together, the timer is cancelled, and the “--” will show in the minute display.



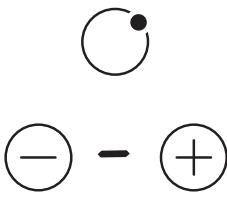
2. Set the time by touching the or control of the timer.



4. When the time is set, it will begin to count down immediately. The display will show the remaining time and the timer indicator will flash for 5 seconds.

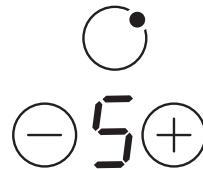


5. When cooking timer expires, the corresponding cooking zone will be switched off automatically.



### NOTE

- The red dot next to power level indicator will illuminate indicating that zone is selected.



- If you want to change the time after the timer is set, you have to start from step 1.

### Over-Temperature Protection

A temperature sensor equipped can monitor the temperature inside the ceramic hob. When an excessive temperature is monitored, the ceramic hob will stop operation automatically.

### Residual Heat Warning

When the hob has been operating for some time, there will be some residual heat. The letter "H" appears to warn you to keep away from it.

### Default working times

Another safety feature of the hob is automatic shutdown. This occurs whenever you forget to switch off a cooking zone. The default shutdown times are shown in the table below:

Power level	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Default working timer (hour)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

## CLEANING AND MAINTENANCE

What?	How?	Important!
Everyday soiling on glass (fingerprints, marks, stains left by food or non-sugary spillovers on the glass)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Switch the power to the cooktop off.</li> <li>Apply a cooktop cleaner while the glass is still warm (but not hot!).</li> <li>Rinse and wipe dry with a clean cloth or paper towel.</li> <li>Switch the power to the cooktop back on.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>When the power to the cooktop is switched off, there will be no 'hot surface' indication but the cooking zone may still be hot! Take extreme care.</li> <li>Heavy-duty scourers, some nylon scourers and harsh/abrasive cleaning agents may scratch the glass. Always read the label to check if your cleaner or scourer is suitable.</li> <li>Never leave cleaning residue on the cooktop: the glass may become stained.</li> </ul>
Boilovers, melts, and hot sugary spills on the glass	<p>Remove these immediately with a fish slice, palette knife or razor blade scraper suitable for Ceramic glass cooktops, but beware of hot cooking zone surfaces:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Switch the power to the cooktop off at the wall.</li> <li>Hold the blade or utensil at a 30° angle and scrape the soiling or spill to a cool area of the cooktop.</li> <li>Clean the soiling or spill up with a dish cloth or paper towel.</li> <li>Follow steps 2 to 4 for 'Everyday soiling on glass' above.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove stains left by melts and sugary food or spillovers as soon as possible. If left to cool on the glass, they may be difficult to remove or even permanently damage the glass surface.</li> <li>Cut hazard: when the safety cover is retracted, the blade in a scraper is razor-sharp. Use with extreme care and always store safely and out of reach of children.</li> </ul>
Spillovers on the touch controls	<ol style="list-style-type: none"> <li>Switch the power to the cooktop off.</li> <li>Soak up the spill.</li> <li>Wipe the touch control area with a clean damp sponge or cloth.</li> <li>Wipe the area completely dry with a paper towel.</li> <li>Switch the power to the cooktop back on.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The cooktop may beep and turn itself off, and the touch controls may not function while there is liquid on them. Make sure you wipe the touch control area dry before turning the cooktop back on.</li> </ul>

# TROUBLE SHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>What to do</b>
The cooktop cannot be turned on.	No power.	Make sure the ceramic hob is connected to the power supply and that it is switched on. Check whether there is a power outage in your home or area. If you've checked everything and the problem persists, call a qualified technician.
The touch controls are unresponsive.	The controls are locked.	Unlock the controls. See section 'Using your ceramic cooktop' for instructions.
The touch controls are difficult to operate.	There may be a slight film of water over the controls or you may be using the tip of your finger when touching the controls.	Make sure the touch control area is dry and use the ball of your finger when touching the controls.
The glass is being scratched.	Rough-edged cookware. Unsuitable, abrasive scourer or cleaning products being used.	Use cookware with flat and smooth bases. See 'Choosing the right cookware'. See 'Care and cleaning'.
Some pans make crackling or clicking noises.	This may be caused by the construction of your cookware (layers of different metals vibrating differently).	This is normal for cookware and does not indicate a fault.

## FAILURE DISPLAY, HINTS AND TIPS

1. The hob is equipped with a self diagnostic function. With this test the technician is able to check the function of several components without disassembling or dismantling the hob from the working surface.
2. Failure code occur during customer using & Solution;

<b>Failure code</b>	<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
No Auto-Recovery		
E0	Zero error.	Reinsert the connection between the display board and the power board. Replace the power board.
E1	Ceramic plate temperature sensor failure--open circuit.	
E2	Ceramic plate temperature sensor failure- -short circuit.	Check the connection or replace the ceramic plate temperature sensor.
E7	Ceramic plate temperature sensor failure	
C1	High temperature of ceramic plate sensor.	Wait for the temperature of ceramic plate return to normal. Touch "ON/OFF" button to restart unit.
E3	Temperature sensor of the NTC failure --open circuit.	
E4	Temperature sensor of the NTC failure --short circuit	Replace the display board.
EL	Supply voltage is below the rated voltage.	
EH	Supply voltage is above the rated voltage.	Please inspect whether power supply is normal. Power on after the power supply is normal.
EU	Communication error.	Reinsert the connection between the display board and the power board. Replace the power board or the display board.

# DISPOSAL AND RECYCLING

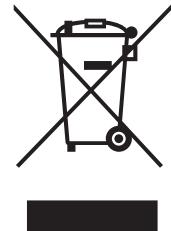
## Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to ocial collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance.

Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities



## Čestitamo vam na kupovini vaše nove keramičke ploče za kuhanje.

Preporučujemo da odvojite vrijeme i pažljivo pročitate ovaj priručnik/vodič za instalaciju kako biste u potpunosti razumjeli kako ga pravilno instalirati i koristiti.Za instalaciju, pročitajte odjeljak o instalaciji.

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna uputstva prije upotrebe i sačuvajte ovaj priručnik / vodič za instalaciju za buduću upotrebu.

# UPUTE ZA BEZBJEDNOST

## Namjeravana upotreba

Sljedeće sigurnosne smjernice namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uslijed nesigurnog ili nepravilnog rukovanja uređajem. Molimo provjerite ambalažu i uređaj po priјemu kako biste bili sigurni da je sve neoštećeno i da biste osigurali siguran rad. Ako primijetite bilo kakvo oštećenje, obratite se svom prodavaču ili prodavaču. Napomena: Modifikacije ili promjene uređaja nisu dozvoljene radi vaše sigurnosti. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i poništavanja prava na garanciju.

## Objašnjenje simbola



### Opasnost

Ovaj simbol ukazuje na opasnost po život i zdravlje osoba zbog izuzetno zapaljivog gasa.



### Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol ukazuje na opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.



### Upozorenje

Tema reči upućuje na opasnost s srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom povredom.



### Oprez

Oznaka upućuje na opasnost s niskim stepenom rizika koji, ako se ne izbegne, može rezultirati manjom ili umerenom povredom.



### Pažnja

Signalizirajuća reč označava važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne i opasnost.



### Posmatrajte uputstva

Ovaj simbol ukazuje da bi servisni tehničar trebao raditi i održavati ovaj uređaj samo u skladu s uputama za rad.

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije korištenja/rukovanja jedinicom i čuvajte ih u neposrednoj blizini mesta ugradnje ili jedinice za kasniju upotrebu!!

## SIGURNOSNA UPOZORENJA

Vaša sigurnost nam je važna. Molimo pročitajte ove informacije prije korištenja ploče za kuhanje..

## INSTALIRANJE

### Rizik od strujnog udara

- Isključite uređaj iz električne mreže prije bilo kakvih radova ili održavanja na njemu.
- Povezivanje sa dobrom zemljom je neophodno i obavezno.
- Promjene na kućnom električnom sistemu smiju vršiti samo kvalifikovani električari.
- Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do strujnog udara ili smrti.

### Opasnost od rezanja

- Budite oprezni - ivice panela su oštре.
- Nepažnja može dovesti do ozljeda ili posjekotina.

### Važne sigurnosne upute

- Pažljivo pročitajte ova uputstva prije instaliranja ili korištenja ovog uređaja.
- Nikada ne stavljamte zapaljive materijale ili proizvode na ovaj uređaj.
- Molimo da ove informacije učinite dostupnim osobi odgovornoj za instaliranje uređaja jer to može smanjiti troškove instalacije.
- Da biste izbjegli opasnost, ovaj uređaj mora biti instaliran prema ovim uputama za instalaciju.
- Ovaj uređaj smije instalirati i uzemljiti samo odgovarajuće kvalifikovana osoba.
- Ovaj uređaj treba da bude povezan na kabl koji uključuje izolacioni prekidač koji obezbeđuje potpuno isključenje iz napajanja.
- Nepravilna instalacija ovog uređaja može poništiti sve zahtjeve za garanciju ili odgovornost

# RAD I ODRŽAVANJE

## Rizik od strujnog udara

- Nemojte kuhati na slomljenoj ili napuknutoj ringli. Ako se površina ploče za kuhanje slomi ili napukne, odmah isključite uređaj iz električne mreže (zidni prekidač) i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
- Isključite ploču za kuhanje na zidu prije čišćenja ili održavanja.
- Nepoštovanje ovog savjeta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

## Opasnost po zdravlje

- Ovaj uređaj je uskladen sa sigurnosnim standardima u pogledu elektromagnetskog zračenja.
- Međutim, osobe sa srčanim pejsmejkerima ili drugim električnim implantatima (kao što su insulinске pumpe) moraju se konsultovati sa svojim lekarom ili proizvođačem implantata pre upotrebe ovog uređaja kako bi se uverili da na njihove implantate neće uticati elektromagnetna polja.
- Nepoštovanje ovog savjeta može dovesti do smrti.

## Opasnost od vruće površine

- Prilikom korišćenja, dostupni delovi ovog uređaja postaće dovoljno vrući da mogu izazvati opekotine.
- Ne dozvolite da vaše telo, odeća ili bilo koji predmet osim odgovarajućeg posuda dodiruju keramičko staklo dok se površina ne ohlađi.
- Metalni predmeti poput noževa, viljuški, kašika i poklopaca ne smeju se stavljati na površinu ploče za kuhanje jer mogu postati vrući.
- Držite decu dalje.
- Ručke šerpi mogu biti vruće na dodir. Proverite da ručke šerpi ne prelaze preko drugih zona koje su uključene. Držite ručke van domaća dece.
- Nepoštovanje ovih saveta može rezultirati opekotinama i ožiljcima.

## Opasnost od rezanja

- Oštra oštrica strugača ploče za kuhanje je otkrivena kada se sigurnosni poklopac povuče. Koristite ga sa velikom pažnjom i uvijek ga čuvajte na sigurnom mjestu van domaća djece.
- Nepažljivo korištenje može dovesti do ozljeda ili posjekotina.

## Važne sigurnosne uput

- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u upotrebi. Prekuhanje može uzrokovati dimljenje i masne preljeve koji mogu uzrokovati upalu.
- Nikada nemojte koristiti uređaj kao radnu ili skladišnu površinu.
- Nikada ne ostavljajte predmete ili posude na uređaju.
- Ne postavljajte i ne ostavljajte magnetne predmete (npr. kreditne kartice, memorijске kartice) ili elektronske uređaje (npr. kompjutere, MP3 plejere) u blizini uređaja, jer na njih može uticati njegovo elektromagnetsko polje.
- Nikada nemojte koristiti uređaj za grijanje prostorije.
- Nakon upotrebe, uvijek isključite zone za kuhanje i ploču za kuhanje kako je opisano u ovom priručniku (tj. pomoću kontrola na dodir). Nemojte se oslanjati na funkciju detekcije tave da biste isključili zone za kuhanje kada vadite posude.

- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem, da sede, stoje ili penju na njega.
- Nemojte odlagati predmete od interesa za djecu u ormarićima iznad uređaja. Djeca koja se penju na ploču za kuhanje mogu se ozbiljno ozlijediti.
- Ne ostavljajte djecu samu ili bez nadzora u području gdje se uređaj koristi.
- Deca ili osobe sa invaliditetom koje im ograničavaju mogućnost korišćenja uređaja treba da imaju odgovornu i kompetentnu osobu da ih nauči kako da ga koriste. Instruktor treba da bude zadovoljan da može koristiti uređaj bez opasnosti za sebe ili svoju okolinu.
- Nemojte popravljati ili mijenjati bilo koji dio uređaja osim ako nije posebno preporučeno u priručniku. Sve ostale popravke treba da obavljaju kvalifikovani tehničar.
- Nemojte stavljati niti ispušтati teške predmete na ploču za kuhanje.
- Nemojte stajati na ploči za kuhanje.
- Nemojte koristiti šerpe sa oštrim ivicama ili povlačiti posude po keramičkom staklu jer to može izgrevati keramičko staklo.
- Nemojte koristiti traku ili bilo koja druga abrazivna sredstva za čišćenje ploče za kuhanje jer mogu izgrevati keramičko staklo.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamjeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj uređaj je predviđen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao što su:
  - kuhinje za osoblje u prodavnici, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - seoske kuće;
  - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
  - za smještaj i doručak.
- **UPOZORENJE:** Uredaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tokom upotrebe.
- Treba paziti da ne dodirnete grijajuće elemente.
- Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili upute o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost .
- Djeca se ne smiju igратi uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- **UPOZORENJE:** Nepažnja pri kuhanju na ringli sa masnoćom ili uljem može biti opasna i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte ugasi vatru vodom, već isključite aparat, a zatim pokrijte plamen, na primjer, poklopcem ili vrogasnim pokrivačem.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: ne odlazite predmete na površine za kuhanje.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara, za staklokeramičke ploče za kuhanje ili sličan materijal koji štiti dijelove pod naponom.
- Parni čistač se ne smije koristiti.
- Uredaj nije predviđen za rad preko eksternog tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.



Proces kuhanja mora biti pod nadzorom. Kratki proces kuhanja mora se kontinuirano pratiti.

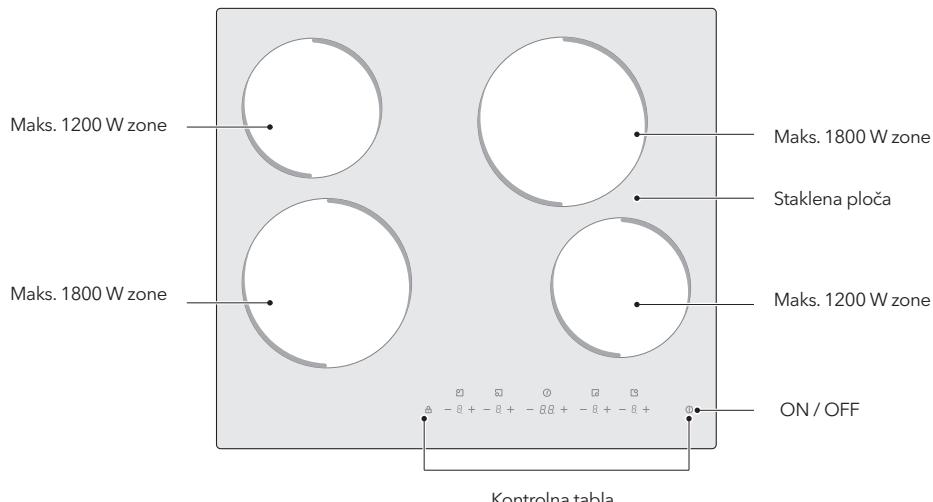
# SPECIFIKACIJE

Ploča za kuhanje	HV6401MB
Zone kuhanja	4 Zone
Napon napajanja	220-240V~ 380-415V 3N~ 50Hz or 60Hz
Instalirana električna energija	5500-6600W
Veličina proizvoda L×W×H(mm)	590x520x51
Dimenzije ugradnje A×B (mm)	560X480

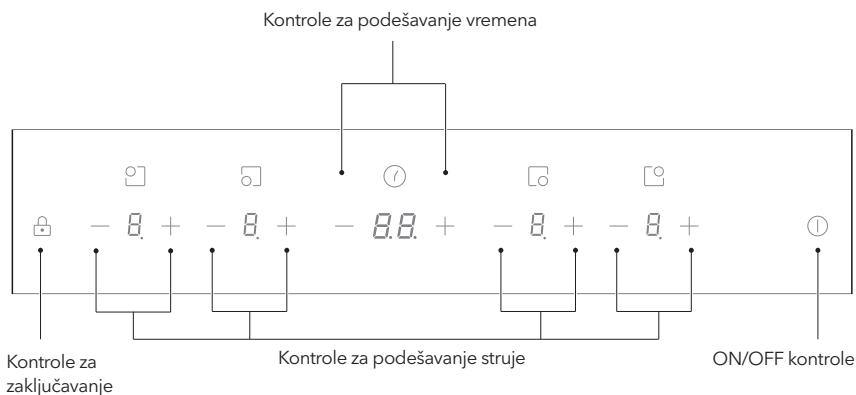
Težina i dimenzije su okvirne. Kako stalno nastojimo poboljšati naše proizvode, možemo promjeniti specifikacije i dizajn bez prethodne najave.

## PREGLED PROIZVODA

### Pogled odozgo



### Kontrolna tabla



**NAPOMENA** Sve slike u ovom priručniku služe samo u ilustrativne svrhe. Svaka razlika između stvarne stavke i ilustracije na crtežu podliježe stvarnom artiklu.

## Informacije o uređaju

Keramička ploča za kuhanje mikroračunara može zadovoljiti različite zahteve za kuhanje zahvaljujući otpornom grijanju žice, mikrokompjuterskoj kontroli i mogućnosti odabira višestrukih snaga, što je zaista optimalan izbor za moderna domaćinstva. Keramička ploča za kuhanje fokusirana je na potrebe korisnika i ima personalizirani dizajn. Ploča za kuhanje pruža sigurne i pouzdane performanse, čineći vaš život udobnim i omogućavajući vam da u potpunosti uživate u životnim radostima.

## Princip rada

Ova keramička ploča za kuhanje koristi žičano grijanje direktnog otpora i prilagođava izlaznu snagu regulacijom snage pomoću kontrola na dodir.

## Prije upotrebe nove keramičke ploče

- Pročitajte ovaj vodič, obraćajući posebnu pažnju na odeljak „Sigurnosna upozorenja“.
- Uklonite svu zaštitnu foliju koja još uvijek može biti na vašoj keramičkoj ploči.

## BRZI POČETNI VODIČ



Budite oprezni pri prženju jer se ulje i mast brzo zagrijavaju, posebno ako koristite opciju Power-Boost. Na ekstremno visokim temperaturama, ulje i mast mogu spontano da se zapale, što predstavlja ozbiljnu opasnost od požara.

### Savjeti za kuhanje

- Kada hrana proključa, smanjite temperaturu.
- Korištenjem poklopca skratite vrijeme kuhanja i uštedite energiju zadržavanjem topline.
- Smanjite količinu tečnosti ili masti kako biste skratili vreme kuvanja.
- Započnite kuhanje na visokoj temperaturi i smanjite je kada se hrana zagrije.

### Kuhanje, kuhanje pirinča

- Krčkanje se dešava ispod tačke ključanja, na oko 85°C, kada se povremeno pojavljuju mehurići na površini tečnosti za kuhanje. Ovo je krčko za ukusne supe i mekana variva jer se ukusi razvijaju bez prekuhanja hrane. Takođe, sosove na bazi jaja i sosove sa brašnom treba kuvati ispod tačke ključanja.
- Neki zadaci, uključujući kuhanje pirinča metodom apsorpcije, mogu zahtevati podešavanje veće od najnižeg da bi se hrana pravilno skuvala u preporučenom vremenu.

### Odrezak za prženje

Za kuhanje sočnih i ukusnih odresaka:

1. Ostavite meso da odstoji na sobnoj temperaturi oko 20 minuta pre pečenja.
2. Zagrijati tiganj sa debelim dnem.
3. Obje strane odresa premažite uljem. U zagrejan tiganj dodajte malu količinu ulja, a zatim spustite meso na zagrejanu šerpu.
4. Okrenite odrezak samo jednom tokom kuhanja. Tačno vrijeme

kuhanja ovisi će o debljini odresa i željenom stepenu gotovosti. Vrijeme može varirati od oko 2 - 8 minuta po strani. Pritisnite odrezak da biste procijenili koliko je dobro gotov - što je čvršći, to je "više gotovo".

5. Ostavite odrezak na topлом tanjeru nekoliko minuta da se opusti i omeša prije serviranja.

### Za prženje u voku ili tiganju sa ravnim dnem

1. Odaberite tiganj s ravnim dnem kompatibilan s keramikom ili veliki tiganj.
2. Pripremite sve sastojke i opremu. Prženje u voku treba da bude brzo. Ako kuvate veće količine, kuvajte hrancu u nekoliko manjih serija.
3. Tiganj kratko zagrejte i dodajte dve kašike ulja.
4. Prvo skuvajte meso, ostavite sa strane i držite na topлом.
5. Pržite povrće. Kada je toplo, ali još hrskavo, smanjite vatru u prostoru za kuhanje, vratite meso u tiganj i dodajte sos.
6. Lagano promiješajte sastojke kako biste bili sigurni da su dobro zagrijani.
7. Poslužite odmah.

# PODJEŠAVANJE TEMPERATURE

Postavke ispod su samo smjernice. Tačna postavka ovisi o nekoliko faktora, uključujući vaše posude i količinu koju kuhate. Eksperimentirajte s keramičkom pločom kako biste pronašli postavke koje vam najbolje odgovaraju.

Podešavanje topote	Pogodnost
1 - 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>nežno zagrevanje za male količine hrane</li> <li>topljenje čokolade, putera i namirnica koje brzo izgore</li> <li>blago krčkanje</li> <li>sporog zagrevanja</li> </ul>
3 - 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>ponovno zagrevanje</li> <li>brzo krčkanje</li> <li>kuvanje pirinča</li> </ul>
5 - 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>palačinke</li> </ul>
7 - 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>dinstanje</li> <li>kuvanje paste</li> </ul>
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>prženje uz stalno mešanje</li> <li>proprižavanje</li> <li>dovodjenje supe do ključanja</li> <li>ključanje vode</li> </ul>

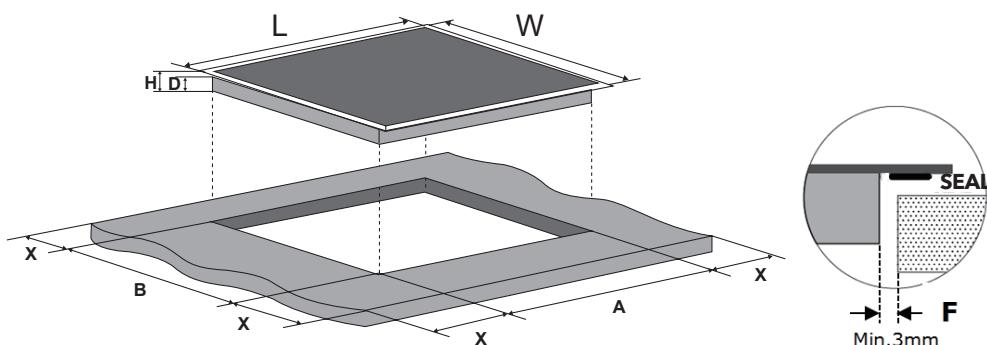
## INSTALACIJA UREĐAJA

### Izbor instalacione opreme

Izrežite radnu površinu prema dimenzijama prikazanim na crtežu. Za ugradnju i upotrebu potrebno je ostaviti najmanje 5 cm prostora oko rupe. Pobrinite se da debљina radne površine bude najmanje 30 mm. Molimo odaberite materijal radne površine koji je otporan na toplinu i izoliran (drvo i slični vlaknasti ili higroskopni materijali ne smiju se koristiti kao materijal za radnu površinu osim ako nisu impregnirani) kako biste izbjegli električni udar i velike deformacije uzrokovane toplinskim zračenjem daske za kuhanje. Kao što je prikazano u nastavku:



Sigurna udaljenost između stranica ploče za kuhanje i unutrašnjih površina radne ploče treba biti najmanje 3 mm.

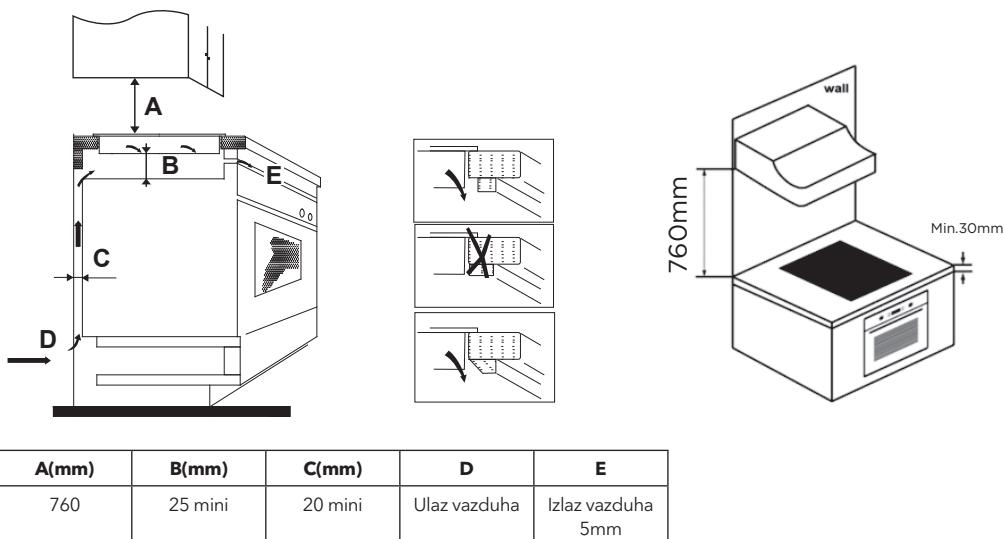


L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 mini	3 mini

U svakom slučaju, pobrinite se da je keramička ploča dobro prozračena i da zrak ulazi i izlazi nesmetan. Provjerite je li keramička ploča u dobrom stanju. Kao što je prikazano ispod.

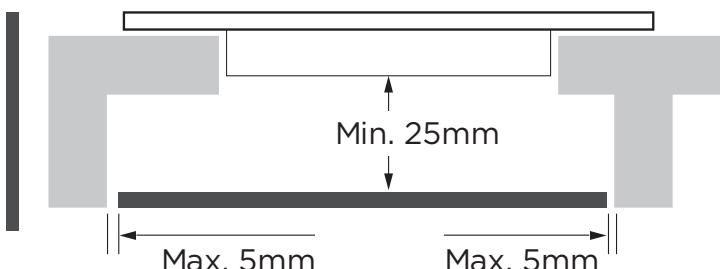
**NAPOMENA**

Sigurna udaljenost između ploče za kuhanje i ormarića iznad ploče za kuhanje treba biti najmanje 760 mm.



### **UPOZORENJE: Osigurajte odgovarajuću ventilaciju**

Provjerite da li je keramička ploča dobro ventilisana i da li su ulaz i izlaz vazduha neblokirani. Kako biste izbjegli slučajne dodire s pregrijanim dnom ploče za kuhanje ili neočekivani električni udar tokom rada, potrebno je postaviti drveni umetak, fiksiran šrafovima, na minimalnoj udaljenosti od 25 mm od dna ploče za kuhanje. Slijedite zahtjeve u nastavku.



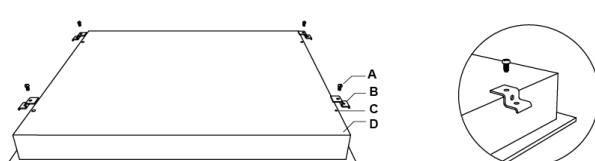
**!** Oko ploče za kuhanje postoje otvori za ventilaciju. MORATE osigurati da ove rupe ne budu blokirane radnom površinom prilikom postavljanja ploče za kuhanje

- !**
- Imajte na umu da ljepilo koje spaja plastični ili drveni materijal sa namještajem mora biti otporno na temperaturu ne manju od 150°C, kako bi se izbjeglo ljuštenje panela.
  - Stražnji zid, susedne i okolne površine stoga moraju biti u stanju da izdrže temperaturu od 90°C.

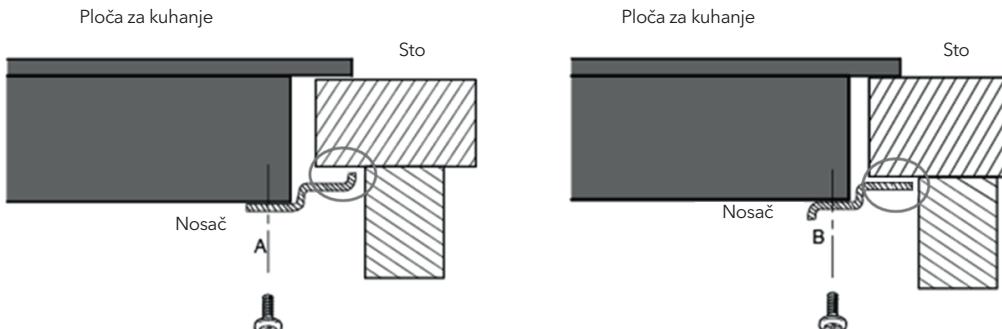
### Prije ugradnje nosača za pričvršćivanje

Jedinicu treba postaviti na stabilnu, ravnu površinu (koristite pakovanje). Nemojte primjenjivati silu na komande koje vire iz ploče za kuhanje. Pričvrstite ploču za kuhanje na radnu površinu tako što ćete nakon ugradnje pričvrstiti četiri držača na dno ploče za kuhanje (vidi sliku).

A	B	C	D
vijak	Držač vijaka	Rupa za vijak	osnova



Podesite položaj nosača da odgovara različitim debљinama radne površine.



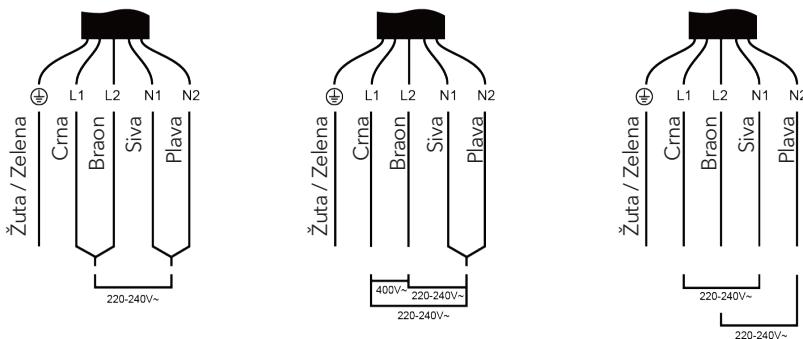
**!** Pod nikakvim okolnostima, nosači ne smeju dodirivati unutrašnje površine radne površine nakon instaliranja (vidi sliku).

## Oprez

1. Keramičku ploču za kuhanje mora postaviti kvalifikovano osoblje ili tehničari. Naši profesionalci su Vam na usluzi. Nikada nemojte sami izvoditi ovu operaciju.
2. Keramička ploča za kuhanje ne smije se montirati na frigidere, mašine za pranje sudova i rotacione mašine za sušenje.
3. Keramička ploča za kuhanje mora biti instalirana kako bi se poboljšalo zračenje topline i povećala pouzdanost.
4. Zid i induktivska zona iznad radne površine moraju izdržati toplinu.
5. Da bi se izbjegla oštećenja, sendvič sloj i ljepilo moraju biti otporni na toplinu.
6. Nije dozvoljeno koristiti parni čistač.

## Povezivanje ploče za kuhanje na glavni električni izvor

Napajanje bi trebalo da bude povezano u skladu sa relevantnim standardom, ili preko jednopolnog prekidača. Metod povezivanja je prikazan ispod.



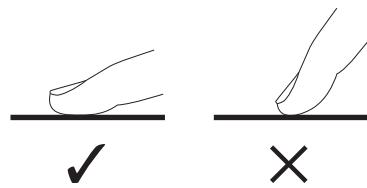
1. Ako je kabel oštećen ili ga treba zamijeniti, to bi trebao obaviti servisni tehničar koristeći odgovarajuće alate kako bi se izbjegle moguće nezgode.
2. Ako je uređaj priključen direktno na mrežno napajanje, mora se instalirati omnipolarni prekidač sa minimalnim razmakom od 3 mm između kontakata.
3. Instalater mora osigurati da je napravljen ispravan električni priključak i da se poštuju sigurnosni propisi.
4. Kabl ne smije biti savijen ili priklješten.
5. Kabel mora redovno provjeravati i mijenjati samo stručno kvalifikovana osoba.

**!** Donja površina i strujni kabel peći nisu dostupni nakon ugradnje.

# UPUTE ZA RAD

## Kontrole na dodir

- Kontrole su osjetljive na dodir, tako da nije potreban pritisak.
- Koristite vrh prsta, a ne ivicu.
- Čućete bip svaki put kada se dodir registruje.
- Uverite se da su kontrole uvek čiste, suve i bez predmeta (npr. pribora za jelo ili tkanine) koji ih prekrivaju. Čak i tanak sloj vode može otežati rad kontrolama.

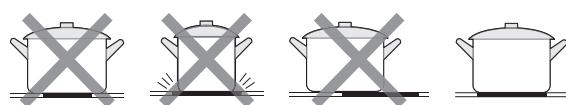


## Odabir pravog posuđa

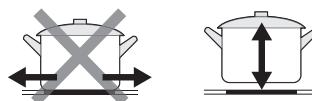
Nemojte koristiti posuđe s nazubljenim rubovima ili zakrivenom bazom



Provjerite da li je dno vaše tiganja glatko, leži ravno na staklu i iste je veličine kao i zona za kuvanje. Uvek centrirajte tiganj na zoni za kuvanje.



Uvek podignite tiganje sa keramičke ploče - nemojte ga kliziti jer može ogrebati staklo.

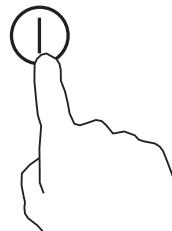


## Kako koristiti

### Početak kuhanja

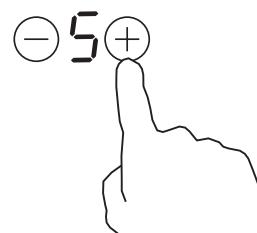
Nakon što se uključi, čuje se jedan zvučni signal, svi indikatori svjetle 1 sekundu, a zatim se gase, što ukazuje da je staklokeramički šporet prešao u režim mirovanja.

1. Pritisnite ON/OFF ① kontrolni taster. Svi indikatori pokazuju "—".

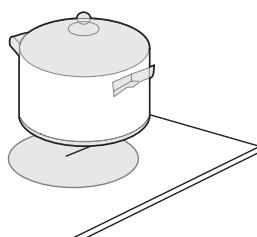


3. Izaberite nivo topote dodirivanjem kontrola “-” ili “+”.

- Ako ne izaberete nivo topote u roku od 1 minute, keramička ploča će se automatski isključiti. Morate ponovo početi od koraka 1.
- Možete promeniti nivo topote u bilo kom trenutku tokom kuhanja.
- Držeći bilo koji od ovih dugmadi pritisnutim, vrijednost će se povećavati ili smanjivati.



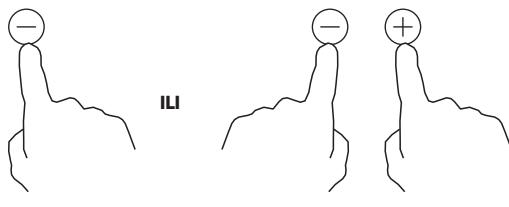
2. Postavite odgovarajući lonac na zonu za kuvanje koju želite da koristite.



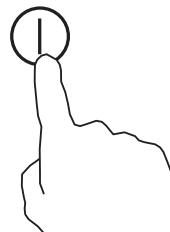
- Uverite se da je dno lonca i površina zone za kuhanje čista i suva.

## Završetak kuhanja

1. Isključite kuhanje povlačenjem na "0" ili dodirivanjem kontrola "-" i "+" zajedno.



2. Isključite cijlu ploču za kuhanje dodirivanjem ON/OFF (1) kontrolnog tastera.



## Pazite se vrućih površina



"H" će pokazati koji dio za kuhanje je vruć na dodir. Nestat će kada se površina ohladi na sigurnu temperaturu. Također se može koristiti kao funkcija štednje energije ako želite dodatno zagrijati lonce, koristite ringlu koja je još uvijek vruća.



## Zaključavanje kontrolnih tastera

- Možete zaključati kontrole kako biste sprječili nenamjerno korištenje (npr. ako djeca slučajno uključe zone za kuhanje).
- Kada su kontrole zaključane, sve kontrole osim ON/OFF kontrole su onemogućene.

### Da zaključate kontrolne tastere

Pritisnite ovaj kontrolni taster

Indikator za vrijeme će pokazati "Lo"

### Da otključate kontrolne tastere

Pobrinite se da je keramička ploča uključena  
Pritisnite i držite kontrolni taster nekoliko sekundi..



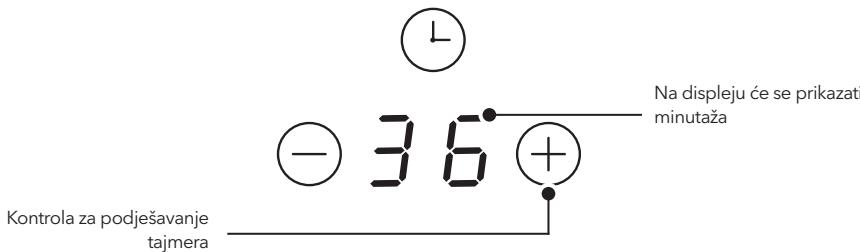
Kada je ploča za kuhanje zaključana, sve kontrole osim ON/OFF (1) kontrole su onesposobljeni. U hitnim slučajevima, uvijek možete isključiti keramičku ploču za kuhanje pomoću ON/OFF (1) kontrole, ali prvo je morate otključati u sledećoj operaciji.

## Kontrola "tajmera"

Možete koristiti tajmer na dva različita načina:

- Možete ga koristiti kao podsjetnik na minute. U tom slučaju, tajmer neće isključiti nijednu zonu kuvanja kada istekne postavljeno vreme.
- Možete ga postaviti da isključi jednu ili više zona kuvanja nakon što istekne postavljeno vreme. Maksimalno trajanje tajmera je 99 minuta.

Pregled Tajmera



## Korištenje tajmera kao podsjetnik na minute

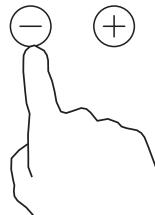
Ako ne odabirete nijednu zonu za kuhanje

1. Proverite da li je ploča za kuhanje uključena.



NAPOMENA Možete koristiti podsetnik na minute čak i ako ne birate nijednu zonu za kuhanje.

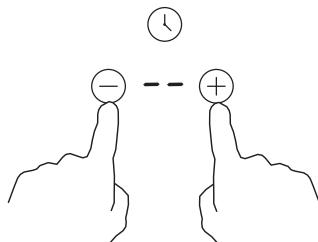
2. Prilagodite postavke tajmera dodirivanjem “-“ ili “+“ kontrola.  
Indikator podsjetnika na minute će početi treptati i prikazati se na displeju tajmera.



4. Kada se vreme postavi, tajmer će odmah početi odbrojavati. Displej će prikazati preostalo vreme, a indikator tajmera će treptati pet sekundi.



3. Dodirom kontrole “-“ i “+“ zajedno, tajmer se poništava i na displeju tajmera će se prikazati “--“.



5. Zvučni signal će zvučati 30 sekundi, a indikator tajmera će pokazati “- -“ kada istekne podešeno vreme..

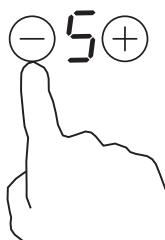


### Nagovijest:

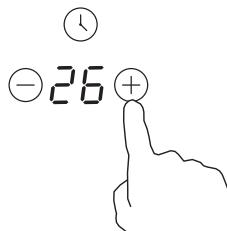
- Dodirnite “-“ or “+“ kontrolu tajmera jednom da biste smanjili ili povećali za 1 minutu.
- Držite pritisnuto “-“ ili “+“ tajmera da biste smanjili ili povećali za 10 minuta.
- Ako podešeno vreme premaši 99 minuta, tajmer će se automatski vratiti na 0 minuta

## Podješavanje tajmera za isključivanje jedne zone kuhanja Podjesite jednu zonu

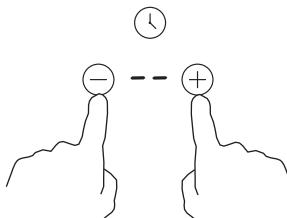
1. Pritisnite ili oodgovarajuće zone za kuhanje za koju želite postaviti tajmer.



2. Podjesite vreme dodirivanjem ili kontrole tajmera.



3. Dodirivanjem “-“ i “+“, “+“ zajedno, tajmer se poništava, i “--“ će se prikazati na displeju sa minutama.

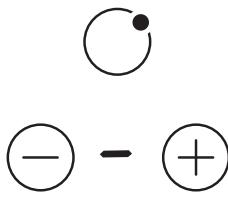


4. Kada je vrijeme podešeno, počće odmah da odbrojava. Na displeju će se prikazati preostalo vrijeme, a indikator tajmera će treptati 5 sekundi.

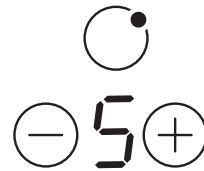


5. Kada istekne vreme kuhanja, odgovarajuća zona za kuhanje će se automatski isključiti.

### NAPOMENA



1. Crvena tačka pored indikatora nivoa snage će se osvetliti, što ukazuje da je zona odabrana.



2. Ako želite promjeniti vrijeme nakon što je tajmer podešen, morate početi od koraka 1.

### Zaštita od previsoke temperature

Terminalni senzor opremljen može pratiti temperaturu unutar staklokeramičkog šporeta. Kada se uoči previsoka temperatura, staklokeramički šporet će se automatski isključiti.

### Upozorenje na preostalu topotu

Kada je ploča bila u funkciji neko vreme, pojaviće se nešto preostale topote. Slovo "H" se pojavljuje kako bi vas upozorilo da se držite dalje od nje.

### Podrazumijevano radno vrijeme

Još jedna bezbjednosna karakteristika šporeta je automatsko gašenje. To se dešava kada zaboravite da isključite zonu za kuhanje.

Podrazumijevano vrijeme gašenja je prikazano u tabeli ispod:

Nivo energije	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Podrazumijevano radno vrijeme (sat)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Šta?	Kako?	Važno!
Svakodnevno zaprljanje na staklu (otisci prstiju, tragovi, mrlje od hrane ili neljepljive prosute po staklu)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite struju na štednjaku.</li> <li>Nanесите средство за чиšћење стакла док је стакло још топло (али не вруће!).</li> <li>Исперите и обришите сухом чистом крпом или папиром.</li> <li>Поново укључите шеднјак.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Када је напајање плаћа за кухранje искључено, неће бити индикације 'врућа површина', али зона за кухранje може и даље бити врућа! Будите изузетно озрењни.</li> <li>Čeličне жице за рибље, неке најлонске брисаče и груба/абразивна средства за чиšćenje могу изграбити стакло. Увјек прочитејте декларацију да проверите да ли је већ чиста или брисаč прикладан.</li> <li>Никада не остављавјате остатке средства за чиšćenje на рингли: стакло се може запрљати.</li> </ul>
Ključanja, rastapanja i vrući prelevi šećera na staklu	<p>Odmah ih uklonite lopaticom за рибу, лопатичком или лопатичком за бриjanje pogodnom за staklokeramičke peći, али пазите на вруће површине кухинjskog prostora:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite struju na štednjaku на зиду.</li> <li>Držite оštricu или алат под углом од 30° и острвијете прљавшину или проливену воду са стакла на хладни део пећи.</li> <li>Очишћите прљавшину или просипајте крпом за суђе или папирним убрзусом.</li> <li>Сlijedite кораке 2 до 4 за 'Svakodnevnu прљавшину на стаклу' изнад.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уклоните мрље од отопљене или зашћерене hrane ili prosute што је прије могуће. Ако их оставите да се охладе на стаклу, може бити тешко уклонити или чак trajno оштетити стаклену površinu.</li> <li>Опред при rezanju: када се skinе sigurnosni poklopac, оштрица strugača je vrlo oštra. Koristite izuzetno oprezno i uvijek ga čuvajte na sigurnom i van domaća djece.</li> </ul>
Preljevi na dodirnim kontrolama	<ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite struju на ringli.</li> <li>Apsorbirajte dijareju.</li> <li>Obrišite kontakt površinu чистом, вlažnom sunđerom или крпом.</li> <li>Obrišite površinu потпуно суhim upijajućim папиром.</li> <li>Поново укључите ploču за kuhanje.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако има tečnosti на komandama, ploča за kuhanje se može oglasiti i sama se isključiti, a kontrolne table možda neće raditi. Obavezno obrišite površinu komandi suhom krpom prije nego što ponovo uključite ploču za kuhanje.</li> </ul>

# RIJEŠAVANJE PROBLEMA

Rad vašeg uređaja može dovesti do grešaka i kvarova. Sljedeće tablice navode moguće uzroke i napomene za rješavanje poruke o grešci ili disfunkcije. Preporučuje se da pažljivo pročitate donje tabele kako biste uštedjeli vrijeme i novac koji bi inače bili potrebni za pozivanje servisnog centra.

Problem	Mogući uzroci	Šta da radite
Ploča se ne može uključiti. Kontrole na dodir ne reagiraju.	Nema napajanja.	Provjerite da li je keramička ploča priključena na napajanje i da li je uključena. Provjerite postoji li nestanak struje u vašem domu ili području. Ako ste sve provjerili i problem i dalje postoji, pozovite kvalifikovanog tehničara.
Dodirnim kontrolama je teško upravljati.	Kontrole su zaključane.	Otključajte kontrole. Pogledajte odjeljak 'Upotreba keramičkog kuhalja' za upute.
Dodirnim kontrolama je teško upravljati.	Može biti blagi sloj vode preko kontrola ili možda koristite vrh prsta prilikom dodira kontrola.	Uvjerite se da je dodirna površina suha i koristite kuglicu prsta kada dodirujete kontrole.
Staklo je izgrebano	Tiganj sa grubim ivicama. Upotreba neodgovarajućih, abrazivnih sundera ili sredstava za čišćenje.	Koristite posude sa ravnim i glatkim dnom. Pogledajte 'Odabir pravog posuda'.
Neki tiganji proizvode zvukove pucketanja ili škljocanja.	Ovo može biti uzrokovano konstrukcijom vašeg posuda (slojevi različitih metala vibriraju na različite načine).	This is normal for cookware and does not indicate a fault.

## PRIKAZ KVARA, SAVETI I TRIKOVI

1. Ploča je opremljena funkcijom samodijagnoze. Ovom provjerom tehničar može provjeriti funkciju nekoliko komponenti bez rastavljanja ili skidanja ploče s radne površine.
2. Šifra greške se pojavljuje tokom upotrebe od strane korisnika i rješenja;

Šifra greške	Problem	Rješenje
Nema automatskog oporavka		
E0	Nula greška.	Ponovo umetnite vezu između ploče ekrana i ploče za napajanje.
E1	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče - prekidač.	Zamijenite ploču za napajanje.
E2	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče - kratki spoj.	
E7	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče	
C1	Keramički pločasti senzor visoke temperature.	Sačekajte da se temperatura keramičke ploče vrati na normalu. Dodirnite dugme "ON/OFF" da ponovo pokrenete jedinicu.
E3	Kvar senzora temperature NTC --otvoren krug.	Zamijenite ploču zaslona.
E4	Kvar senzora temperature NTC --kratki spoj	
EL	Napon napajanja je ispod nazivnog napona.	Provjerite je li napajanje normalno. Uključite napajanje nakon što je napajanje normalno.
EH	Napon napajanja je iznad nazivnog napona.	
EU	Greška u komunikaciji.	Ponovo umetnite vezu između ploče ekrana i ploče za napajanje. Zamijenite ploču za napajanje ili ploču zaslona.

# ODLAGANJE I RECIKLAŽA

## Važna upute za zaštitu okoliša

Usklađenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpadnih proizvoda:

Ovaj proizvod je usklađen sa EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka. Korišteni uredaj se mora vratiti na službeno sabirno mjesto za reciklažu električne i elektronske opreme. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja.

Pravilno odlaganje korištenog uredaja pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi.



## Usklađenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## Informacije o paketu

Materijali za pakovanje proizvoda proizvedeni su od recikliranih materijala u skladu sa našim nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati ambalažni materijal sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mjesta za sakupljanje ambalaže koja su odredile lokalne vlasti.



## Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας κεραμικής εστίας.

Σας συνιστούμε να αφιερώσετε λίγο χρόνο για να διαβάσετε αυτές τις Οδηγίες / Εγχειρίδιο εγκατάστασης για να κατανοήσετε πλήρως να το εγκαταστήσετε σωστά και να το χειριστείτε.

Για εγκατάσταση, διαβάστε την ενότητα εγκατάστασης.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση και φυλάξτε αυτές τις Οδηγίες / Εγχειρίδιο εγκατάστασης για μελλοντική αναφορά.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Προοριζόμενη Χρήση

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας έχουν σκοπό να αποτρέψουν απρόβλεπτους κινδύνους ή ζημιές από τη μη ασφαλή ή εσφαλμένη λειτουργία της συσκευής. Παρακαλούμε ελέγχετε τη συσκευασία και τη συσκευή με την άφιξή τους για να βεβαιωθείτε ότι όλα είναι ακέραια προκειμένου να εξασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία τους. Αν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή ή τον αντιπρόσωπο. Σημειώστε ότι τροποποιήσεις ή αλλαγές στη συσκευή δεν επιτρέπονται για λόγους ασφάλειας. Η μη προοριζόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

## Εξήγηση Συμβόλων



### Κίνδυνος

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχουν κινδύνοι για τη ζωή και την υγεία των ατόμων λόγω ακατάλληλου υγραερίου.



### Προειδοποίηση υψηλής ηλεκτρικής τάσης

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία των ατόμων λόγω της τάσης.



### Προειδοποίηση

Η λέξη σήμανσης υποδεικνύει έναν κίνδυνο με μέτριο επίπεδο ρίσκου που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



### Προσοχή

Η λέξη σήμανσης υποδεικνύει έναν κίνδυνο με χαμηλό βαθμό ρίσκου που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.



### Προσοχή

Η λέξη σήμανσης υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες (π.χ. ζημιά σε περιουσία), αλλά όχι κίνδυνο.



### Ακολουθήστε τις οδηγίες

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ένας τεχνικός σέρβις θα πρέπει να λειτουργεί και να συντηρεί αυτή τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

Διαβάστε προσεκτικά και προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση/εκκίνηση της μονάδας και κρατήστε τις σε κοντινή απόσταση από τον τόπο εγκατάστασης ή τη μονάδα για μελλοντική χρήση!

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η ασφάλειά σας είναι σημαντική για εμάς. Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις πληροφορίες πριν από τη χρήση της εστίας σας.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία ή συντήρηση επάνω της.
- Η σύνδεση σε ένα καλό σύστημα γείωσης είναι απαραίτητη και υποχρεωτική.
- Οι τροποποιήσεις στο σύστημα ηλεκτρικής εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή θάνατο.

### Κίνδυνος Κοπής

- Προσέξτε - οι αιχμηρές άκρες του πάνελ είναι κοφτερές.
- Η μη τήρηση προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή κοψίματα.

### Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση ή τη

χρήση αυτής της συσκευής.

- Δεν πρέπει να τοποθετούνται καύσιμα υλικά ή προϊόντα πάνω σε αυτήν τη συσκευή ανά πάσα στιγμή.
- Παρακαλούμε κάντε αυτές τις πληροφορίες διαθέσιμες στο άτομο που είναι υπεύθυνο για την εγκατάσταση της συσκευής καθώς μπορεί να μειώσει τα κόστη εγκατάστασης.
- Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να γίνει γείωση μόνο από εξειδικευμένο άτομο.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε ένα κύκλωμα που περιλαμβάνει ένα διακόπτη απομόνωσης που παρέχει πλήρη αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος.
- Η μη σωτηρί εγκατάσταση της συσκευής μπορεί να ακυρώσει οποιαδήποτε εγγύηση ή αξιώσεις ευθύνης.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας

- Μην μαγειρέυετε σε σπασμένη ή ραγισμένη εστία. Αν η επιφάνεια της εστίας σπάσει ή ραγίσει, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή από τον κύριο διακόπτη ηλεκτρικής παροχής (τοίχου) και επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Απενεργοποιήστε την εστία από τον τοίχο πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή θάνατο.

## Health Κίνδυνος για την Υγεία

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας από ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Όποτε, άπομα με βρηματοδότες καρδιάς ή άλλα ηλεκτρικά εμφυτεύματα (όπως αντίλιες ινσουλίνης) πρέπει να συμβουλεύεται τον γιατρό τους ή τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής για να εξασφαλίσουν ότι τα εμφυτεύματά τους δεν θα επηρεαστούν από το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο.
- Η μη τήρηση αυτής της συμβουλής μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο.

## Κίνδυνος Καυτών Επιφανειών

- Κατά τη χρήση, προσβάσιμα μέρη αυτής της συσκευής θα γίνουν αρκετά ζεστά για να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Μην επιτρέπετε στο σώμα σας ή τα ρούχα σας ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο εκτός από κατάλληλα μαγειρικά ακέυτη να έρχονται σε επαφή με το Κέραμικο γυαλί μέχρι η επιφάνεια να κρυώσει.
- Μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, προύνια, κουτάλια και καπάκια δεν πρέπει να τοποθετούνται στην επιφάνεια της εστίας επειδή μπορεί να γίνουν ζεστά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά.
- Τα χειρολαβές των κατασαρώλων μπορεί να είναι ζεστές στην αφρή. Βεβαιωθείτε ότι οι χειρολαβές των κατασαρώλων δεν επικαθούν πάνω από άλλες εστίες που είναι ανοιχτές. Κρατήστε τις χειρολαβές εκτός της εμβέλειας των παιδιών.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα και θερμοπληξίες.

## Κίνδυνος Κοπής

- Η λεπίδα ενός σκαφάντου χαρακτηρίζεται από την έκθεση της λεπίδας και την απομάκρυνση του καλύμματος ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε με μεγάλη προσοχή και πάντα αποθηκεύστε το ασφαλές και μακριά από τα παιδιά.
- Η μη τήρηση προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή κοπείς.

## Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή ανεπήρκει όταν είναι σε χρήση. Η υπερέχειλη μπορεί να προκαλέσει καπνισμό και λιπαρό χέιμαρρο που ονδέχεται να ανάψει. Never use your appliance as a work or storage surface.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας ως επιφάνεια εργασίας ή αποθήκευσης.
- Ποτέ μην αφήνετε αντικείμενα ή σκεύη πάνω στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε ή αφήνετε κοντά στη συσκευή οποιαδήποτε αντιμαγνητικά αντικείμενα (π.χ. πιστωτικές κάρτες, κάρτες μνήμης) ή ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. υπολογιστές, MP3 players), καθώς μπορεί να επηρεαστούν από το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο της συσκευής.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας για να ζεστάνετε ή να θερμάνετε το δωμάτιο.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε πάντα τις εστίες μαγειρέματος και την επιφάνεια εστίασης όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο (δηλαδή χρησιμοποιώντας τα αφήστρα ελέγχου). Μην βασίσετε στο

χαρακτηριστικό ανίχνευσης της κατασαρόλας για να απενεργοποιήσετε τις εστίες μαγειρέματος όταν αφαιρέστε τις κατασαρόλες.

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να καθίσουν, σταθουν ή ανεβαίνουν πάνω της.
- Μην αποθηκεύετε αντικείμενα που ενδιαφέρουν τα παιδιά σε ντουλάπια πάνω από τη συσκευή. Τα παιδιά που ανεβαίνουν πάνω στην εστία μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
- Μην αφήνετε τα παιδιά μόνα ή ανεπήρκει στην περιοχή όπου χρησιμοποιείται η συσκευή.
- Τα παιδιά ή άτομα με αναπηρία που περιορίζει τη δυνατότητά τους να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή πρέπει να έχουν ένα υπεύθυνο και επιδεξιό το άτομο να τους εκπαιδεύσει για τη χρήση της. Ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι ικανοποιημένος ότι μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή χωρίς κίνδυνο για τους ίδιους ή το περιβάλλον τους.
- Μην επιδιορθωνετεί ή αντικαθιστάτε κάποιο μέρος της συσκευής εκτός αν αυτό συγκεκριμένα συνιστάται στο εγχειρίδιο. Ολες οι άλλες εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μην τοποθετείτε ή πέφτετε βαριά αντικείμενα στην εστία μαγειρέματος.
- Μην τεκέστε πάνω στην εστία μαγειρέματος.
- Μην χρησιμοποιείτε κατασαρόλες με θαμπές αικμές ή σύρετε τις κατασαρόλες πάνω από την κεραμική επιφάνεια γυαλιού, καθώς αυτό μπορεί να γρατζουνίσει το γυαλί.

- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγαρίστρες ή οποιοδήποτε άλλο αβραστικό καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε την εστία μαγειρέματος σας, καθώς αυτά μπορεί να γρατζουνίσουν το γυαλί.
- Αν το καλώδιο παροχής είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή αντιστοιχα εξειδικευμένα άτομα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα;
- αγροτικά σπίτια;
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα κατοικημένα περιβάλλοντα;
- περιβάλλοντα τύπου κρεβατοκάμαρας και πρωινού διανυκτέρευσης.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσβάσιμα της μέρη γίνονται ζεστά κατά τη χρήση.
- Πρέπει να ληφθούν μέτρα προσοχής για να αποφευχθεί η αφή των στοιχείων θέρμανσης.
- Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά εκτός εάν υπάρχει συνεχής επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μαγειρική χωρίς επίβλεψη σε εστίες με λίπος ή λάδι μπορεί να είναι επικίνδυνη και να οδηγήσει σε πυρκαγιά. ΠΟΤΕ μην προσπαθείτε να ορήσετε πυρκαγιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και μετά καλύψτε τη φλόγα, π.χ. με καπάκι ή με πυροσβεστικό κουβέρτα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς: μην αποθηκεύετε αντικείμενα στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν η επιφάνεια είναι ραγισμένη, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφευχθεί η πιθανότητα ηλεκτροπληξίας, για εστίες μαγειρέματος από γυαλί-κεραμικό ή παρόμοιο υλικό που προστατεύουν τα ζωντανά μέρη.
- Μια συσκευή ατμού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή εχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιτηρείται. Μια βραχυπρόθεσμη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιτηρείται συνεχώς.

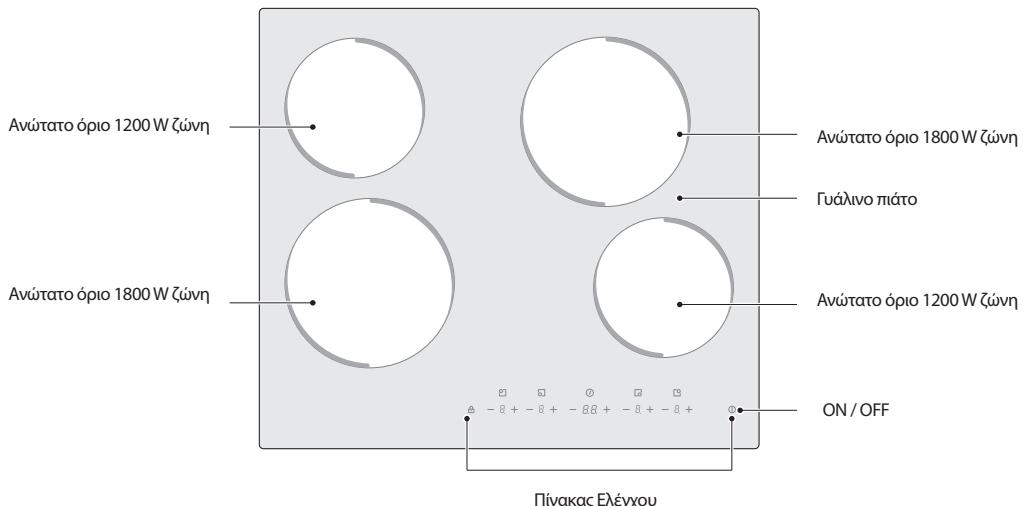
# ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μαγειρική εστία	HV6401MB
Ζώνες Μαγειρέματος	4 Zones
Τάση τροφοδοσίας	220-240V~ 380-415V 3N~ 50Hz or 60Hz
Εγκατεστημένη Ηλεκτρική Ισχύς	5500-6600W
Μέγεθος προϊόντος LxWxH(χιλιοστά)	590x520x51
Διαστάσεις κτηρίου AxB (mm)	560X480

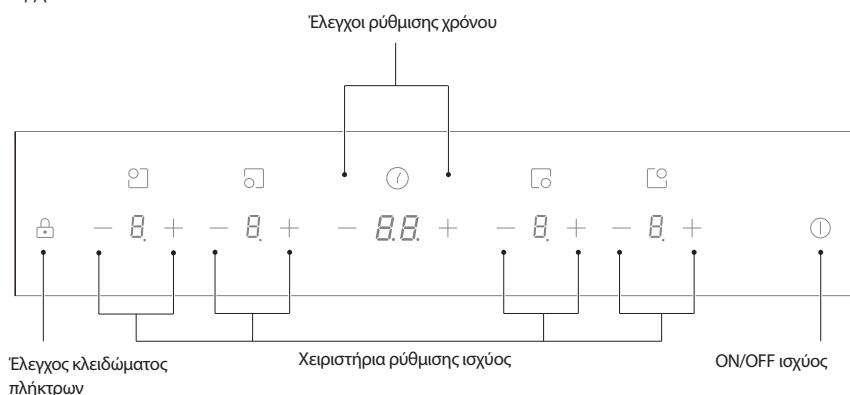
Το βάρος και οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση. Επειδή προσπαθούμε συνεχώς να βελτιώνουμε τα προϊόντα μας, ενδέχεται να αλλάξουμε προδιαγραφές και σχέδια χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

### Κάτοψη



### Πίνακας Ελέγχου



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όλες οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για λόγους επεξήγησης. Οποιαδήποτε ασυμφωνία μεταξύ του πραγματικού αντικειμένου και της απεικόνισης στο σχέδιο θα υπόκειται στο πραγματικό θέμα.

## Πληροφορίες Προϊόντος

Η εστία μαγειρέματος με κεραμική επιφάνεια και μικρούπολογιστή μπορεί να ικανοποιήσει διαφορετικές απαίτησεις σε μαγειρικές τεχνικές λόγω της θέρμανσης με αντίσταση, του μικρο-υπολογιστή ελέγχου και της επιλογής πολλαπλών επιπέδων ισχύος, πραγματικά η βέλτιστη επιλογή για τις σύγχρονες οικογένειες. Η εστία μαγειρέματος με κεραμική επιφάνεια επικεντρώνεται στους πελάτες και υιοθετεί εξαπομκευμένο σχεδιασμό. Η εστία διαθέτει ασφαλείς και αξιόπιστες επιδόσεις, κάνοντας τη ζωή σας άνετη και επιτρέποντας να απολαύσετε πλήρως την ευχαριστηση από τη ζωή.

## Αρχή Λειτουργίας

Η κεραμική εστία μαγειρέματος χρησιμοποιεί απευθείας τη θέρμανση με αντίσταση σύρματος και προσαρμόζει την ισχύ εξόδου μέσω του ελέγχου ισχύος με τις αφής.

## Πριν Χρησιμοποιήσετε την Νέα Σας Κεραμική Εστία

- Διαβάστε αυτό τον οδηγό, λαμβάνοντας ιδιαίτερη προσοχή στην ενότητα "Προειδοποίησις Ασφαλείας".
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε προστατευτικό φίλμ που ενδέχεται να βρίσκεται ακόμα στην Κεραμική Εστία σας

## ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ



Να είστε προσεκτικοί κατά το τηγάνισμα, καθώς το λάδι και η λίπανση θερμαίνονται πολύ γρήγορα, ιδιαίτερα εάν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Power-Boost. Σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, το λάδι και η λίπανση μπορεί να αναψύσουν αυτομάτως, και αυτό αποτελεί σοβαρό κίνδυνο πυρκαγιάς.

### Συμβουλές μαγειρέματος

- Όταν τα τρόφιμα αρχίσουν να βράζουν, μειώστε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Η χρήση καπακιού θα μειώσει τον χρόνο μαγειρέματος και θα εξοικονομήσει ενέργεια κρατώντας τη θερμότητα.
- Ελαχιστοποιήστε την ποσότητα υγρού ή λίπους για να μειώσετε τους χρόνους μαγειρέματος.
- Ξεκινήστε το μαγείρεμα σε υψηλή ρύθμιση και μειώστε τη ρύθμιση όταν τα τρόφιμα έχουν ζεστάνει.

### Μαγείρεμα σε Σιγοβράσιμο, Μαγειρέντας Ρύζι

- Το σιγοβράσιμο συμβαίνει κάτω από το σημείο βρασμού, γύρω στους 85°C, όταν οι φυσαλίδες ανεβαίνουν μερικές φορές στην επιφάνεια του μαγειρευτικού υγρού. Είναι το κλειδί για νόστιμες σούπες και μαλακές κατσαρόλες, επειδή οι γεύσεις αναπτύσσονται χωρίς να υπέρμαγειρεύεται το φαγητό. Πρέπει επίσης να μαγειρεύετε σάλτσες με βάση αυγά ή αλεύρι κάτω από το σημείο βρασμού.
- Κάποιες εργασίες, συμπεριλαμβανομένου του μαγειρέματος του ρυζιού με τη μέθοδο απορρόφησης, μπορεί να απαιτούν μια ρυθμίση υψηλότερη από την χαμηλότερη ρύθμιση για να εξασφαλιστεί ότι το φαγητό θα μαγειρεύεται κανονικά στον συνιστώμενο χρόνο.

### Ψήσιμο Μπριζολιών με Άρωμα

Για να μαγειρέψετε χυμώδεις και γευστικές μπριζόλες:

1. Αφήστε το κρέας σε θερμοκρασία δωματίου για περίπου 20 λεπτά πριν το μαγείρετε.
2. Ζεστάνετε ένα βαρό τηγάνι με βάση.
3. Βουρτσίστε και τις δύο πλευρές της μπριζόλας με λάδι. Ρίξτε λίγο λάδι στο ζεστό τηγάνι και μετά χαμηλώστε τη μπριζόλα μέσω.

4. Γυρίστε τη μπριζόλα μόνο μία φορά κατά τη μαγειρέματος. Ο ακριβής χρόνος μαγειρέματος θα εξαρτηθεί από το πάχος της μπριζόλας και πόσο ψημένη θα θέλετε. Ο χρόνος μπορεί να ποικιλεύει από περίπου 2 - 8 λεπτά ανά πλευρά. Πλατήστε τη μπριζόλα για να δείτε πόσο ψημένη είναι - όσο ποιο σκληρή φαίνεται, τόσο πιο "καλοψημένη" θα είναι.
5. Αφήστε τη μπριζόλα να ξεκουραστεί σε ένα ζεστό πιάτο για λίγα λεπτά πριν τη σερβίρετε, για να χαλαρώσει και να γίνει απαλή.

### Για Stir-Fry

1. Επιλέξτε ένα wok με επίπεδη βάση συμβατό με κεραμική επιφάνεια ή ένα μεγάλο τηγάνι.
2. Έχετε όλα τα υλικά και τον εξοπλισμό έτοιμα. Το stir-fry πρέπει να είναι γρήγορο. Αν μαγειρέψετε μεγάλες ποσότητες μαγειρέψτε το φαγητό σε διάφορες μικρότερες παρτίδες.
3. Προθερμάνετε το τηγάνι για λίγο και προσθέστε δύο κουταλιές της σούπας λάδι.
4. Μαγειρέψτε πρώτα το κρέας, βάλτε το στην άκρη και κρατήστε το ζεστό.
5. Stir-fry τα λαχανικά. Όταν είναι ζεστά αλλά ακόμα τραγανά, ρυθμίστε την εστία σε χαμηλότερη ρύθμιση, επιστρέψτε το κρέας στο τηγάνι και προσθέστε τη σάλτσα σας.
6. Ανακατέψτε τα υλικά απαλά για να εξασφαλίσετε ότι θερμαίνονται ομοιόμορφα.
7. Σερβίρετε αμέσως.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Οι παρακάτω ρυθμίσεις είναι μόνο κατευθυντήριες οδηγίες. Η ακριβής ρύθμιση θα εξαρτηθεί από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των σκευών μαγειρέματος και της ποσότητας που μαγειρεύετε. Δοκιμάστε διάφορες ρυθμίσεις στην κεραμική εστία για να βρείτε αυτές που σας ταιριάζουν καλύτερα.

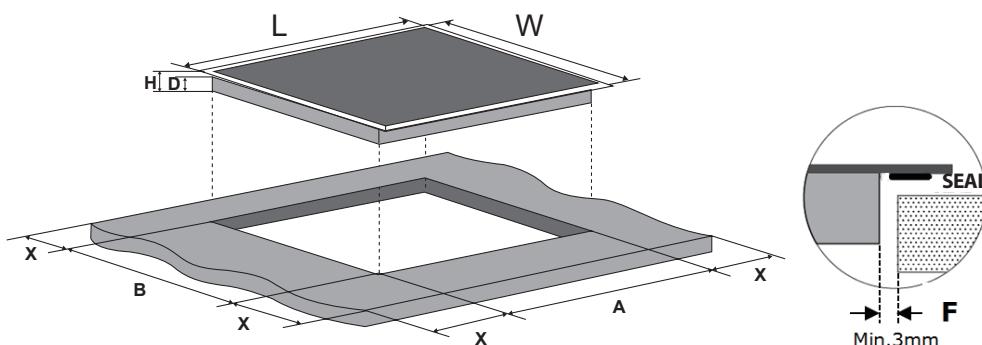
Ρύθμιση Θερμότητας	Καταλληλότητα
1 - 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• απαλή θέρμανση για μικρές ποσότητες φαγητού</li> <li>• λώσιμη σοκολάτας, βουτύρου και τροφίμων που καίγονται γρήγορα</li> <li>• απαλό σιγοβράσιμο</li> <li>• αργή θέρμανση</li> </ul>
3 - 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ξαναθέρμανση</li> <li>• γρήγορο σιγοβράσιμο</li> <li>• μαγείρεμα ρυζιού</li> </ul>
5 - 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ατομικές τηγανίτες</li> </ul>
7 - 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• σοτάρισμα</li> <li>• μαγείρεμα ζυμαρικών</li> </ul>
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• stir-frying: ψήσιμο με ανάκατεμα</li> <li>• searing: σφρίγηλαρισμα</li> <li>• bringing soup to the boil: φέρνοντας τη σούπα να βράσει</li> <li>• boiling water: βρασμός νερού</li> </ul>

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

### Επιλογή Εξοπλισμού Εγκατάστασης

Αντιγράψτε την επιφάνεια εργασίας σύμφωνα με τις διαστάσεις που φαίνονται στο σχέδιο. Για την εγκατάσταση και τη χρήση, πρέπει να διατηρηθεί μια ελάχιστη απόσταση 5 εκατοστών γύρω από το άνοιγμα. Βεβαιωθείτε ότι το πάχος της επιφάνειας εργασίας είναι τουλάχιστον 30 χιλιοστά. Επιλέξτε υλικό επιφάνειας εργασίας ανθεκτικό στη θερμότητα και μονωτικό (ξύλο και παρόμοιο υλικό με ίνες ή υγρόστοιχο υλικό δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν ως υλικό επιφάνειας εργασίας εκτός αν είναι εμποτισμένα), για να αποφύγετε την ηλεκτρική έκπληξη και μεγαλύτερη παραμόρφωση που προκαλείται από την ακτινοβολία θερμότητας της θερμαντικής πλάκας. Όπως φαίνεται παρακάτω:

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Η ασφαλής απόσταση μεταξύ των πλευρών της εστίας και των εσωτερικών επιφανειών της επιφάνειας εργασίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 3mm.

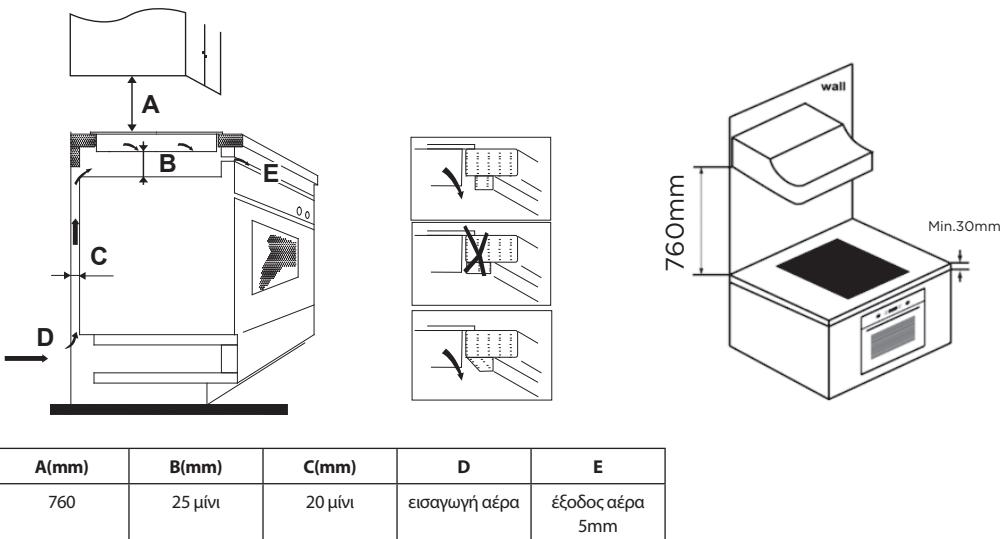


L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 μίνι	3 μίνι

Σε καμία περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία μαγειρέματος έχει καλό αερισμό και ο εισαγωγικός και εξαγωγικός αέρας δεν είναι μπλοκαρισμένος. Βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία μαγειρέματος βρίσκεται σε καλή λειτουργική κατάσταση. Όπως φαίνεται παρακάτω:

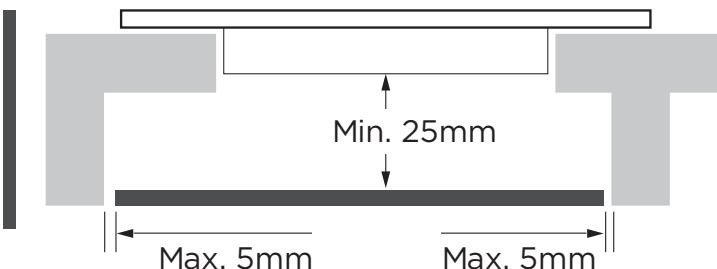
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Η ασφαλής απόσταση μεταξύ της θερμαντικής πλάκας και του ντουλαπιού πάνω από τη θερμαντική πλάκα πρέπει να είναι τουλάχιστον 760 χιλιοστά.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διασφάλιση Επαρκούς Αερισμού

Βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία έχει καλό αερισμό και ότι ο εισαγωγικός και εξαγωγικός αέρας δεν είναι μπλοκαρισμένος. Για να αποφευχθεί η ακούσια επαφή με το υπερθέρμανσης κάτω μέρος της εστίας, ή η αναπάντεχη λικετική έκπληξη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, είναι απαραίτητο να τοποθετηθεί ένα ξύλινο εισάγγελμα, σταθεροποιημένο με βίδες, σε ελάχιστη απόσταση 25mm από το κάτω μέρος της εστίας. Ακολουθήστε τις απαρτήσεις παρακάτω.



Υπάρχουν οπές αερισμού γύρω από την εξωτερική πλευρά της εστίας μαγειρέματος. ΠΡΕΠΕΙ να βεβαιωθείτε ότι αυτές οι οπές δεν είναι μπλοκαρισμένες από την επιφάνεια εργασίας όταν τοποθετείτε την εστία μαγειρέματος στη θέση της.

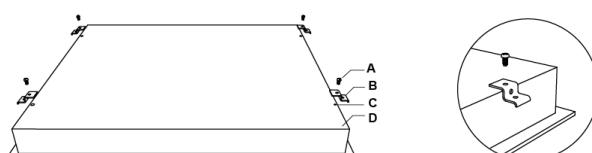
- 
- Να γνωρίζετε ότι το κόλλημα που ενώνει το πλαστικό ή ξύλινο υλικό με το έπιπλο, πρέπει να αντέχει σε θερμοκρασίες όχι κάτω από 150°C, για να αποφευχθεί η αποκόλληση της επένδυσης.
  - Ο πίσω τοίχος, οι γύρω και γειτονικές επιφάνειες πρέπει, συνεπώς, να αντέχουν σε θερμοκρασία τουλάχιστον 90°C.

## Πριν τον εντοπισμό των στερεωτικών βραχίονων

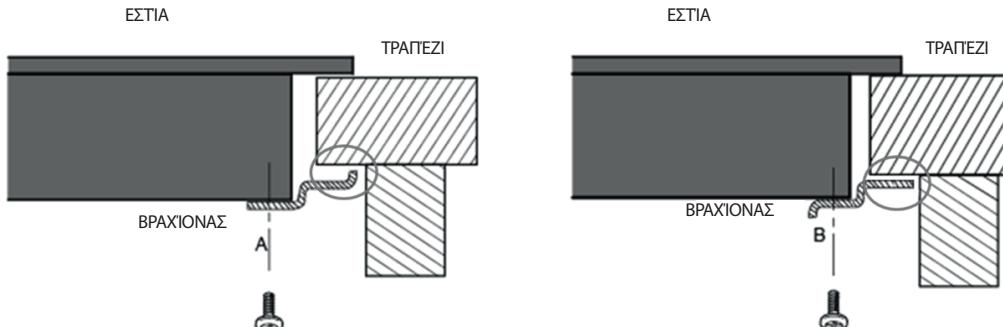
Η μονάδα πρέπει να τοποθετηθεί σε μια σταθερή, λεία επιφάνεια (χρησιμοποιήστε τη συσκευασία). Μην ασκείτε δύναμη στους ελέγχους που ξεπερνούν από την εστία.

Στερεώστε την εστία στην επιφάνεια εργασίας, βιδώνοντας τέσσερις βραχίονες στο κάτω μέρος της εστίας (δείτε την εικόνα) μετά την εγκατάσταση.

A	B	C	D
βίδα	βραχίονας	τρύπα βίδας	βάση



Προσαρμόστε τη θέση του βραχίονα για να ταιριάζει με το πάχος του επιφανειακού πάγκου.



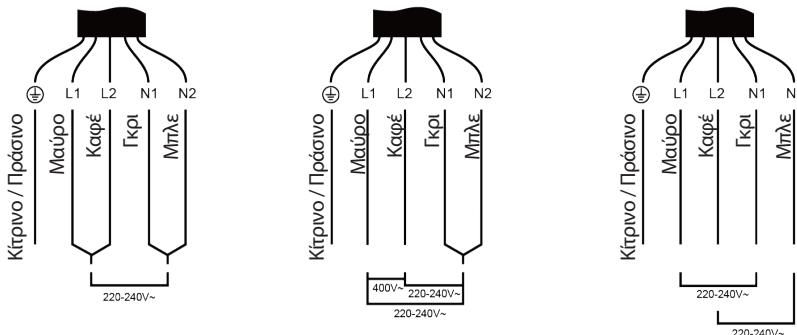
**!** Υπό καμία συνθήκη, οι βραχίονες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τις εσωτερικές επιφάνειες του επιφανειακού πάγκου μετά την εγκατάσταση (βλέπε φωτογραφία).

## Προειδοποιήσεις

1. Η κεραμική εστία μαγειρέματος πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο προσωπικό ή τεχνικούς. Έχουμε επαγγελματίες στη διάθεσή σας. Παρακαλούμε μην επιχειρήσετε ποτέ την εγκατάσταση μόνοι σας.
2. Η κεραμική εστία μαγειρέματος δεν πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε εξοπλισμό ψύξης, πλυντήρια πιάτων και περιστρεφόμενα στεγνωτήρια.
3. Η κεραμική εστία μαγειρέματος πρέπει να εγκατασταθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται καλύτερη ακτινοβολία θερμότητας για τη βελτίωση της αξιόποιστίας της.
4. Ο τοίχος και η ζώνη ανακλαστήρας πάνω από την επιφάνεια εργασίας πρέπει να αντέχουν στη θερμότητα.
5. Για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημιά, το στρώμα σάντουιτς και η κόλλα πρέπει να είναι ανθεκτικά στη θερμότητα.
6. Ένας ατμοκαθαριστής δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

## Σύνδεση της εστίας με την κύρια παροχή ρεύματος

Η παροχή ρεύματος πρέπει να συνδεθεί σύμφωνα με τον αντίστοιχο πρότυπο, ή με ένα μονοπολικό διακόπτη κυκλώματος. Ο τρόπος σύνδεσης φαίνεται παρακάτω.



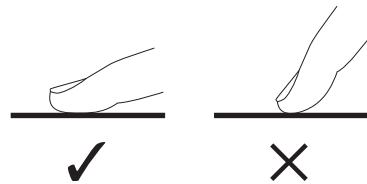
1. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή χρειάζεται αντικατάσταση, αυτό πρέπει να γίνει από τεχνικό του τημάτος μεταπωλήσεων, χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα εργαλεία, προκειμένου να αποφευχθούν οι ατυχήματα.
2. Εάν η συσκευή συνδέεται απευθείας στην παροχή ρεύματος, πρέπει να εγκατασταθεί ένας διακόπτης κυκλώματος υποδοχής με ελάχιστο κενό 3mm μεταξύ των επαφών.
3. Ο εγκαταστάτης πρέπει να εξασφαλίσει ότι έχει γίνει η σωστή ηλεκτρική σύνδεση και ότι αυτή συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ασφαλείας.
4. Το καλώδιο δεν πρέπει να λυγίζεται ή να συμπιέζεται.
5. Το καλώδιο πρέπει να ελέγχεται τακτικά και να αντικαθίσταται μόνο από κατάλληλα εξειδικευμένο άτομο.

**!** Η κάτω επιφάνεια και το καλώδιο τροφοδοσίας της εστίας δεν είναι προσβάσιμα μετά την εγκατάσταση.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## Ελεγκτές Αφής

- Οι ελεγκτές ανταποκρίνονται στην αφή, όπότε δεν χρειάζεται να ασκήσετε καμία πίεση.
- Χρησιμοποιήστε την προσοχή του δαχτύλου σας, όχι την άκρη του.
- Θα ακούσετε έναν βομβητή κάθε φορά που καταγράφεται μια αφή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ελεγκτές είναι πάντα καθαροί, ξηροί, και ότι δεν υπάρχει κανένα αντικείμενο (π.χ. ένα μαχαίρι ή ένα πανί) που να τους καλύπτει. Ακόμη και μια λεπτή επικάλυψη νερού μπορεί να δυσκολέψει τη λειτουργία των ελέγκτων..



## Επιλέγοντας το Κατάλληλο Σκεύος Μαγειρικής

Μην χρησιμοποιείτε σκέύη μαγειρικής με ακανόνιστες άκρες ή κυρτή βάση.



Πάντα ανεβάζετε τις τηγάνια από την κεραμική εστία – μην τις ολισθαίνετε, διότι μπορεί να γρατζουνιστεί το γυαλί.

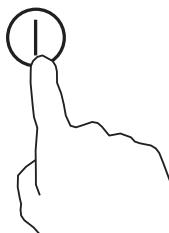


## Πώς να Χρησιμοποιήσετε

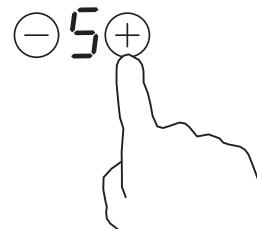
### Ξεκινήστε το μαγείρεμα

Μετά την ενεργοποίηση, ο εξυπαράστατος βομβητής χτυπάει μια φορά, όλοι οι δείκτες ανάβουν για 1 δευτερόλεπτο και σβήνουν, υποδεικνύοντας ότι η εστία κεραμικών έχει μπει σε κατάσταση αναμονής.

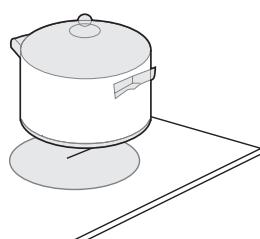
1. Αγγίζετε το ON/OFF ① Έλεγχος.  
Όλοι οι δείκτες εμφανίζουν “-”.



3. Επιλέξτε μια ρύθμιση θερμότητας αιγγίζοντας τον “-” ή “+” έλεγχος
  - Αν δεν επιλέξετε μια ρύθμιση θερμότητας, μέσα σε 1 λεπτό, η εστία κεραμικών θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Θα πρέπει να ξεκινήσετε ξανά από το βήμα 1.
  - Μπορείτε να τροποποιήσετε τη ρύθμιση θερμότητας οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.
  - Κρατώντας πατημένο οποιοδήποτε από αυτά τα κουμπιά, η τιμή θα προσαρμοστεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

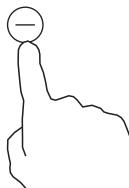


2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο τηγάνι στη ζώνη μαγειρέματος που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε.  
• Βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος της τηγάνης και η επιφάνεια της ζώνης μαγειρέματος είναι καθαρά και στεγνά.

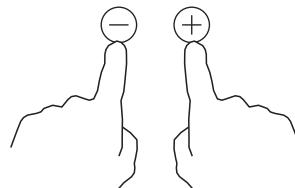


## Ολοκληρώστε το μαγείρεμα

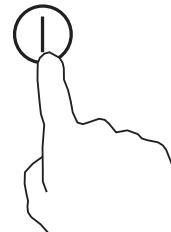
1. Απενεργοποιήστε τη ζώνη μαγειρέματος κυλώντας προς τα κάτω στο "0" ή αγγίζοντας "-" και "+" έλεγχος μαζί.



ή



2. Απενεργοποιήστε ολόκληρη την εστία αγγίζοντας το ON/OFF έλεγχος.



## Προσοχή στις καυτές επιφάνειες



Το "H" θα δείξει ποια ζώνη μαγειρέματος είναι ζεστή για να αγγίξετε. Θα εξαφανιστεί όταν η επιφάνεια κρυώσει σε ασφαλή θερμοκρασία. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας εάν θέλετε να ζεστάνετε περαιτέρω τηγάνια, χρησιμοποιήστε την εστία που είναι ακόμα ζεστή.



## Κλείδωμα των χειριστηρίων

- Μπορείτε να κλειδώσετε τα χειριστήρια για να αποτρέψετε την ακουύσια χρήση (για παράδειγμα, τα παιδιά ενεργοποιούν κατά λάθος τις ζώνες μαγειρέματος).
- Όταν τα χειριστήρια είναι κλειδωμένα, όλα τα χειριστήρια εκτός από το χειριστήριο ON/OFF είναι απενεργοποιημένα.

### Για να κλειδώσετε τα χειριστήρια

Αγγίξτε την κλειδαριά έλεγχος

Η ένδειξη χρονοδιακόπτη θα δείξει "Lo"

### Για να ξεκλειδώσετε τα χειριστήρια

Βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία είναι ενεργοποιημένη  
Αγγίξτε παρατεταμένα το χειριστήριο κλειδώματος για λίγο.



Όταν η εστία είναι σε λειτουργία κλειδώματος, όλα τα χειριστήρια απενεργοποιούνται εκτός από το ON/OFF , μπορείτε να Απενεργοποιείτε πάντα την κεραμική εστία με το χειριστήριο ON/OFF σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αλλά θα ξεκλειδώσετε πρώτα την εστία στην επόμενη λειτουργία.

## Έλεγχος χρονοδιακόπτη

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο με δύο διαφορετικούς τρόπους:

- Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ως υπενθύμιση λεπτών. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρονοδιακόπτης δεν θα απενεργοποιήσει καμία ζώνη μαγειρέματος όταν τελεώσει ο καθορισμένος χρόνος.
- Μπορείτε να το ρυθμίσετε ώστε να απενεργοποιεί μία ή περισσότερες ζώνες μαγειρέματος μετά τη λήξη του καθορισμένου χρόνου. Το μέγιστο χρονόμετρο είναι 99 λεπτά.

Επισκόπηση χρονοδιακόπτη



Η οθόνη λεπτών δείχνει τον αριθμό των λεπτών



Ρύθμιση  
χρονοδιακόπτη  
Έλεγχος

## Χρήση του χρονοδιακόπτη ως υπενθύμιση λεπτών

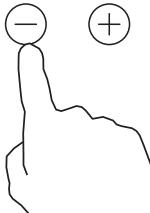
Εάν δεν επιλέγετε καμία ζώνη μαγειρέματος

1. Βεβαιωθείτε ότι η εστία είναι ενεργοποιημένη.



μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον μετρητή λεπτών ακόμα κι αν δεν επιλέγετε καμία ζώνη μαγειρέματος.

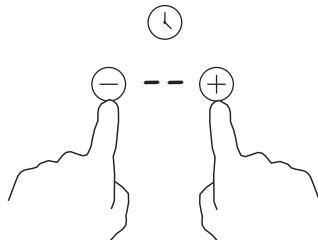
2. Προσαρμόστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αγγίζοντας το χειριστήριο “-” ή “+”. Η ένδειξη υπενθύμισης λεπτών θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα εμφανίζεται στην οθόνη του χρονοδιακόπτη.



4. Όταν ορίστε η ώρα, θα αρχίσει να μετράει αμέσως αντίστροφα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει και η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα.



3. Αγγίζοντας τα “-” και “+” μαζί, ο χρονοδιακόπτης ακυρώνεται και το “-” θα εμφανιστεί στην οθόνη λεπτών.



5. Ο βομβητής θα ηχήσει για 30 δευτερόλεπτα και η ένδειξη του χρονοδιακόπτη δείχνει “- -” όταν τελειώσει ο χρόνος ρύθμισης.

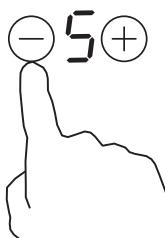


### Υπόδειξη:

- Αγγίζετε το χειριστήριο “-” ή “+» του χρονοδιακόπτη μία φορά για να μειώσετε ή να αυξήσετε κατά 1 λεπτό.
- Αγγίζετε παραποταμένα το χειριστήριο “-” ή “+” του χρονοδιακόπτη για μείωση ή αύξηση κατά 10 λεπτά.
- Εάν ο χρόνος ρύθμισης υπερβαίνει τα 99 λεπτά, ο χρονοδιακόπτης θα επιστρέψει αυτόματα στο 0 λεπτό.

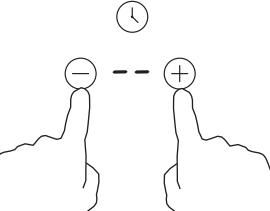
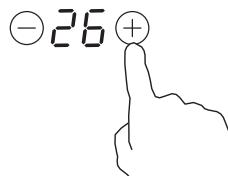
## Ρύθμιση του Χρονοδιακόπτη για την Απενεργοποίηση μίας Ζώνης Μαγειρέματος Ρύθμιση μίας ζώνης

1. Αγγίζετε τον ή της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος για την οποία θέλετε να ορίσετε τον χρονοδιακόπτη.



3. Αγγίζοντας τα πλήκτρα “-” και “+” ταυτόχρονα, ο χρονοδιακόπτης ακυρώνεται και το “--” εμφανίζεται στην οθόνη των λεπτών.

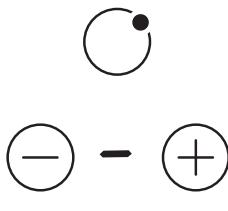
2. Ρυθμίστε τον χρόνο αγγίζοντας το ή τον έλεγχο του χρονοδιακόπτη.



4. Όταν ο χρόνος έχει ρυθμιστεί, θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα αμέσως. Η οθόνη θα εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο και ο δείκτης του χρονοδιακόπτη θα αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα.

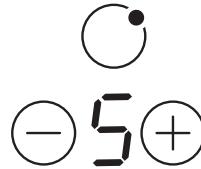


5.. Όταν λήξει ο χρονοδιακόπητης μαγειρέματος, η αντίστοιχη ζώνη μαγειρέματος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Το κόκκινο σημείο δίπλα στον δείκτη του επιπέδου ισχύος θα φωτίζεται, υποδεικνύοντας ότι η ζώνη είναι επιλεγμένη.



2. Εάν θέλετε να αλλάξετε τον χρόνο μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπητη, πρέπει να ξεκινήσετε από το βήμα 1.

### Ο Προστασία από Υπερθερμανση

Ένας αισθητήρας θερμοκρασίας που είναι εξοπλισμένος μπορεί να παρακολουθεί τη θερμοκρασία μέσα στην κεραμική εστία. Όταν παρατηρηθεί μια υπερβολική θερμοκρασία, η κεραμική εστία θα σταματήσει αυτόματα τη λειτουργία της.

### Προειδοποίηση για Απομένουσα Θερμότητα

Όταν η εστία έχει λειτουργήσει για κάποιο χρονικό διάστημα, υπάρχει κάποια απομένουσα θερμότητα. Το γράμμα "H" εμφανίζεται για να σας προειδοποιήσει να απομακρυνθείτε από αυτήν.

### Προεπιλεγμένοι Χρόνοι Λειτουργίας

Ένα άλλο χαρακτηριστικό ασφαλείας της εστίας είναι η αυτόματη απενεργοποίηση. Αυτό συμβαίνει όταν ξεχάσετε να απενεργοποιήσετε μια ζώνη μαγειρέματος. Οι προεπιλεγμένοι χρόνοι απενεργοποίησης εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα:

Επίπεδο Ισχύος	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Προεπιλεγμένος Χρονοδιακόπτης Λειτουργίας (ώρα)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

What?	How?	Important!
Καθημερινή λερώμένη επιφάνεια γυαλιού (δαχτυλικά αποτυπώματα, σημάδια, λεκέδες από τρόφιμα ή μη-γλυκά περιστροφές στο γυαλί)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία της εστίας.</li> <li>Εφαρμόστε ένα καθαριστικό εστιών ενώ το γυαλί είναι ακόμα ζεστό (αλλά όχι καυτό).</li> <li>Ξεπλύνετε και σκουπίστε με ένα καθαρό πανί ή χαρτί πετσέτα.</li> <li>Ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία της εστίας.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Όταν η τροφοδοσία της εστίας απενεργοποιείται, δεν θα υπάρχει ενδεικτικό για 'ζεστή επιφάνεια', αλλά η εστία μπορεί να είναι ακόμα ζεστή! Χρησιμοποιήστε ακραία προσοχή.</li> <li>Οι εξαιρετικά ανθεκτικές σφουγγαρίστρες, μερικές σφουγγαρίστρες νάλον και αγριες/αβράστρες καθαριστικές ουσίες μπορεί να χαράξουν το γυαλί. Διαβάστε πάντα την ετικέτα για να ελέγχετε αν το καθαριστικό ή η σφουγγαρίστρα σας είναι κατάλληλη.</li> <li>Ποτέ μην αφήνετε υπολείμματα καθαρισμού στην εστία: το γυαλί μπορεί να λεκιαστεί.</li> </ul>
Ξεχειλίσματα, λιώσεις και καυτά ζάχαρης που έχουν χυθεί στο γυαλί	<p>Αφαιρέστε αυτά αμέσως με ένα ψάρι, έναν λεπτό πάλουμστρο ή ένα χύραφι κατάλληλο για τις εστίες από κεραμικό γυαλί, αλλά προσέδετε τις καυτές επιφάνειες μαγειρέματος:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία της εστίας στον τοίχο.</li> <li>Κρατήστε τη λεπίδα ή το εργαλείο υπό γωνία 30° και ξεκολλήστε την ακαθαρσία ή την εκροή προς μια δροσερή περιοχή της εστίας.</li> <li>Καθαρίστε την ακαθαρσία ή την εκροή με ένα πανί πιάτων ή με χαρτόπετσέτα.</li> <li>Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 για το "Καθημερινό λερωμένο γυαλί" που περιγράφονται παραπάνω.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε αμέσως τις λεκέδες που προκαλούνται από λιώσιμο και γλυκά φαγητά ή εκροές το συντομότερο δυνατόν. Αν τα αφήσετε να κρυώσουν στο γυαλί, μπορεί να είναι δύσκολο να τα αφαιρέσετε ή ακόμα και να προκαλέσουν μόνιμες βλάβες στην επιφάνεια του γυαλιού.</li> <li>Κίνδυνος κοπής: όταν η ασφαλής κάλυψη είναι ανοιχτή, η λεπίδα ενός σφουγγαρίστρα είναι λεπτή ως χύραφι. Χρησιμοποιήστε με ακραία προσοχή και αποθηκεύστε την πάντα με ασφάλεια και εκτός της εμβέλειας των παιδιών.</li> </ul>
Μεταλλάξεις στα χειριστήρια αφής	<ol style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία της εστίας.</li> <li>Απορροφήστε την εκροή.</li> <li>Καθαρίστε την περιοχή των αφής με ένα καθαρό υγρό σφουγγάρι ή πανί.</li> <li>Σκουπίστε καλά την περιοχή με ένα χαρτί πετσέτα.</li> <li>Ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία της εστίας.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η εστία μπορεί να βγάλει ηχητικό σήμα και να απενεργοποιηθεί αυτόματα, ενώ οι αφής ενδέχεται να μη λειτουργούν όταν υπάρχει υγρό πάνω τους. Βεβαιωθείτε ότι σκουπίζετε την περιοχή των αφής και την αφαιρέτε πριν ενεργοποιήσετε ξανά την εστία.</li> </ul>

## ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η λειτουργία της συσκευής σας μπορεί να οδηγήσει σε σφάλματα και δυσλειτουργίες. Οι παρακάτω πίνακες περιέχουν τυχόν αιτίες και σημειώσεις για την αντιμετώπιση ενός μηνύματος σφάλματος ή δυσλειτουργίας. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τους πίνακες παρακάτω για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα που θα κόστιζε να καλέσετε το κέντρο εξυπηρέτησης.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Τι να κάνετε
Η εστία μαγειρέματος δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Δεν υπάρχει τροφοδοσία.	Βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος και ότι είναι ενεργοποιημένη. Ελέγχετε εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος στο σπίτι σας ή στην περιοχή σας. Αν έχετε ελέγχει τα πάντα και το πρόβλημα εξακολουθεί, καλέστε έναν ειδικευμένο τεχνικό.
Οι αφής ελέγχοι δεν ανταποκρίνονται.	Οι ελέγχοι είναι κλειδωμένοι.	Ξεκλειδώστε τους ελέγχους. Δείτε την ενότητα "Χρησιμοποιώντας την κεραμική εστία σας" για οδηγίες.
Οι αφής ελέγχοι είναι δύσκολοι στη χρήση.	Μπορεί να υπάρχει μια έλαφριά τανία νερού πάνω στους ελέγχους ή μπορεί να χρησιμοποιείτε την άκρη του δακτύλου σας όταν αγγίζετε τους ελέγχους.	Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή των αφής ελέγχων είναι στεγνή και χρησιμοποιήστε τη μύτη του δακτύλου σας κατά την αφή των ελέγχων.
Το γυαλί γίνεται χαραγμένο.	Χρησιμοποίηση τηγανιών με ακανόνιστα άκρα. Χρήση αικατάληγλων, τριχών αποτρύγωσης ή καθαριστικών προϊόντων.	Χρησιμοποιήστε μαγειρικά σκεύη με επίπεδη και λεία βάση. Δείτε το "Επιλογή των σωστών μαγειρικών σκευών". Δείτε το "Φροντίδα και καθαρισμός".
Μερικά τηγάνια κάνουν σταχτοπούτα ή κλικ ήχους.	Αυτό μπορεί να οφείλεται στην κατασκευή των μαγειρικών σας σκευών (επίπεδα διαφορετικών μετάλλων που δονούνται διαφορετικά).	Αυτό είναι φυσιολογικό για τα μαγειρικά σκεύη και δεν υποδηλώνει κάποιο ελάττωμα.

## ΠΡΟΒΟΛΗ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

- Η εστία είναι εξοπλισμένη με μια λειτουργία αυτόματης διάγνωσης. Με αυτό το τεστ, ο τεχνικός μπορεί να ελέγξει τη λειτουργία πολλών συστατικών χωρίς να αποσυναρμολογεί ή να αποσύνδει την εστία από την επιφάνεια εργασίας.
- Κώδικοι βλάβης που εμφανίζονται κατά τη χρήση από τον πελάτη & Λύση;

Κωδικός βλάβης	Πρόβλημα	Λύση
Δεν υπάρχει αυτόματη ανάκτηση		
E0	Μηδενικό σφάλμα	Επανατοποθετήστε τη σύνδεση μεταξύ της πλακέτας εμφάνισης και της πλακέτας τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε την πλακέτα τροφοδοσίας.
E1	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας κεραμικής πλάκας - ανοικτό κύκλωμα.	Ελέγχετε τη σύνδεση ή αντικαταστήστε τον αισθητήρα θερμοκρασίας της κεραμικής πλάκας.
E2	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας κεραμικής πλάκας - βραχυκύλωμα.	
E7	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας κεραμικής πλάκας	
C1	Υψηλή θερμοκρασία του αισθητήρα της κεραμικής πλάκας.	Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία της κεραμικής πλάκας να επιστρέψει στα κανονικά επίπεδα. Αγγίζετε το κουμπί "ON/OFF" για να επανεκκινήσετε τη μονάδα.
E3	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας του NTC - ανοικτό κύκλωμα.	Αντικαταστήστε την πλακέτα εμφάνισης.
E4	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας του NTC - βραχυκύλωμα	
EL	Η τάση τροφοδοσίας είναι κάτω από την κανονική τιμή.	Παρακαλούμε ελέγχετε εάν η τροφοδοσία ισχύος είναι κανονική. Ενεργοποιήστε τη συσκευή αφού η τροφοδοσία είναι κανονική.
EH	Η τάση τροφοδοσίας είναι πάνω από την κανονική τιμή.	
EU	Σφάλμα επικοινωνίας.	Επανατοποθετήστε τη σύνδεση μεταξύ της πλακέτας εμφάνισης και της πλακέτας τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε την πλακέτα τροφοδοσίας ή την πλακέτα εμφάνισης

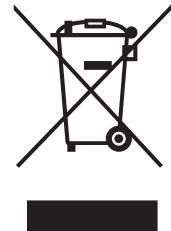
# ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Εδώ είναι μερικές σημαντικές οδηγίες για το περιβάλλον

Συμμόρφωση με την Οδηγία WEEE και Διάθεση του Απόβλητου Προϊόντος:

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία WEEE της ΕΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει ένα σύμβολο ταξινόμησης για αποβλήτα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Το χρησιμοποιημένο προϊόν πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

Κάθε νοικοκυρίο διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και ανακύκλωση παλαιών συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής βοηθά στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



## Compliance with RoHS Directive

Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβείς και απαγορευμένες ουσίες που προβλέπονται στην Οδηγία.

## Πληροφορίες συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Κανονισμούς για το Περιβάλλον. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα σε σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.



## Čestitamo na kupovini vaše nove keramičke ploče za kuvanje.

Preporučujemo vam da izdvojite vreme da pažljivo pročitate ovo Uputstvo / Uputstvo za instalaciju kako biste potpuno razumeli kako ga pravilno instalirati i koristiti. Za instalaciju, molimo pročitajte odeljak o instalaciji.

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna uputstva pre upotrebe i čuvajte ovo Uputstvo / Uputstvo za instalaciju za buduću referencu.

# UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

## Predviđena upotreba

Sledeće smernice za bezbednost namenjene su sprečavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja usled nebezbednog ili neispravnog rukovanja uređajem. Molimo vas da prilikom prijema proverite pakovanje i uređaj kako biste bili sigurni da je sve neoštećeno i da biste osigurali bezbedan rad. Ukoliko primetite bilo kakvo oštećenje, molimo vas da kontaktirate prodavca ili trgovca. Napomena: Modifikacije ili izmene na uređaju nisu dozvoljene zbog vaše bezbednosti. Nepredviđena upotreba može izazvati opasnosti i gubitak prava na garanciju.

## Objašnjenje simbola



### Opasnost

Ovaj simbol ukazuje na opasnost po život i zdravlje osoba zbog izuzetno zapaljivog gasa.



### Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol ukazuje na opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.



### Upozorenje

Tema reči upućuje na opasnost s srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom povredom.



### Oprez

Oznaka upućuje na opasnost s niskim stepenom rizika koji, ako se ne izbegne, može rezultirati manjom ili umerenom povredom.



### Pažnja

Signalizirajuća reč označava važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne i opasnost.



### Posmatrajte uputstva

Ovaj simbol ukazuje da bi servisni tehničar trebao raditi i održavati ovaj uređaj samo u skladu s uputama za rad.

Pročitajte ova uputstva za rad pažljivo i pažljivo pre upotrebe/pokretanja jedinice i čuvajte ih u neposrednoj blizini mesta instalacije ili jedinice za kasniju upotrebu!

## Sigurnosna upozorenja

Vaša sigurnost nam je važna. Molimo vas da pročitate ove informacije pre nego što počnete koristiti vašu ploču za kuvanje.

# INSTALACIJA

## Opasnost od električnog udara

- Isključite uređaj iz električne mreže pre nego što izvršite bilo kakve radove ili održavanje na njemu.
- Povezivanje sa dobrom zemljom je obavezno i obavezno.
- Izmene na kućnom električnom sistemu smeju vršiti samo kvalifikovani električari.
- Nepoštovanje ovih saveta može rezultirati električnim udarom ili smrću.

- Nikada ne stavljamte zapaljive materijale ili proizvode na ovaj uređaj.
- Molimo vas da ovu informaciju stavite na raspolaganje osobi koja je odgovorna za instalaciju uređaja jer to može smanjiti troškove instalacije.
- Da biste izbegli opasnost, ovaj uređaj mora biti instaliran prema ovim uputstvima za instalaciju.
- Ovaj uređaj sme instalirati i uzemljiti samo odgovarajuće kvalifikovana osoba.
- Ovaj uređaj treba povezati sa kablom koji uključuje prekidač za izolaciju koji obezbeđuje potpuno isključivanje iz napajanja.
- Nepravilna instalacija ovog uređaja može ugroziti bilo koje zahteve za garanicijom ili odgovornost.

## Opasnost od sečenja

- Budite oprezni - ivice panela su oštре.
- Nepažnja može rezultirati povredama ili posekotinama.

## Važna uputstva za bezbednost

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre nego što instalirate ili koristite ovaj uređaj.

# RAD I ODRŽAVANJE

## Opasnost od električnog udara

- Nemojte kuvati na razbijenoj ili pušnutoj ploči za kuvanje. Ako se površina ploče za kuvanje razbijje ili pukne, odmah isključite uređaj iz mreže (prekidač na zidu) i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
- Isključite ploču za kuvanje na zidu pre čišćenja ili održavanja.
- Nepoštovanje ovog saveta može rezultirati električnim udarom ili smrću.

## Opasnost po zdravlje

- Ovaj uređaj se pridržava standarda bezbednosti u vezi sa elektromagnetskim zračenjem.
- Međutim, osobe sa srčanim pejsmajkerima ili drugim električnim implantom (kao što su pumpice za insulin) moraju se posavetovati sa svojim lekarom ili proizvođačem implanta pre upotrebe ovog uređaja kako bi se uverili da njihoviimplanti neće biti pogodenii elektromagnetskim poljem.
- Nepoštovanje ovog saveta može rezultirati smrću

## Opasnost od vruće površine

- Prilikom korišćenja, dostupni delovi ovog uređaja postaće dovoljno vrući da mogu izazvati opekotine.
- Ne dozvolite da vaše telo, odeća ili bilo koji predmet osim odgovarajućeg posuda dodiruju keramičko staklo dok se površina ne ohladi.
- Metalni predmeti poput noževa, viljuški, kašika i poklopaca ne smiju se stavljati na površinu ploče za kuvanje jer mogu postati vrući.
- Držite decu dalje.
- Ručke šerpi mogu biti vruće na dodir. Proverite da ručke šerpi ne prelaze preko drugih zona koje su uključene. Držite ručke van domaća dece.
- Nepoštovanje ovih saveta može rezultirati opekotinama i ožiljcima.

## Opasnost od sečenja

- Oštar nož na strugaču za ploče za kuvanje je izložen kada je sigurnosni poklopac povučen. Koristite sa izuzetnom pažnjom i uvek ga čuvajte na sigurnom mestu van domaća dece.
- Nepažnja pri korišćenju može rezultirati povredama ili posekotinama.

## Važna uputstva za bezbednost

- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u upotrebi. Prekuvanje može izazvati dimljenje i masne prelive koji mogu izazvati zapaljenje.
- Nikada ne koristite uređaj kao radnu ili skladišnu površinu.
- Nikada ne ostavljajte predmete ili posude na uređaju.
- Ne stavljajte niti ostavljajte bilo kakve magnetne predmete (npr. kreditne kartice, memoriske kartice) ili elektronske uređaje (npr. računare, MP3 plejere) blizu uređaja, jer mogu biti pogodenii njegovim elektromagnetskim poljem.
- Nikada ne koristite uređaj za zagrevanje prostorije.
- Nakon upotrebe, uvek isključite kuvne zone i ploču za kuvanje

kako je opisano u ovom priručniku (tj. koristeći dodirne kontrole). Ne oslanjajte se na funkciju otkrivanja posuda za isključivanje kuvnih zona kada uklonite posude.

- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem ili da sede, stoje ili se penju na njega.
- Ne čuvajte predmete koji su interesantni deci u ormarama iznad uređaja. Deca koja se penju na ploču za kuvanje mogu biti ozbiljno povredena.
- Ne ostavljajte decu same ili bez nadzora u prostoru gde se koristi uređaj.
- Deca ili osobe sa invaliditetom koje ograničava njihovu sposobnost da koriste uređaj treba da imaju odgovornu i kompetentnu osobu koja će ih naučiti kako da ga koriste. Instruktor treba da bude zadovoljan da mogu koristiti uređaj bez opasnosti po sebe ili svoju okolinu.
- Ne popravljajte ili ne zamjenjujte nijedan deo uređaja osim ako je to posebno preporučeno u priručniku. Sve ostale popravke treba obaviti kvalifikovani tehničar.
- Ne stavljamte ili ne ispuštamte teške predmete na svoju ploču za kuvanje.
- Ne stoje na svojoj ploči za kuvanje.
- Ne koristite posude sa oštrim ivicama ili vucite posude po keramičkom staklu jer to može ogrebati staklo.
- Ne koristite trake ili bilo koje druge abrazivne agencije za čišćenje svoje ploče za kuvanje, jer mogu ogrebati keramičko staklo.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Ovaj uređaj namenjen je za upotrebu u domaćinstvima i sličnim aplikacijama kao što su:
- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće;
- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
- za smeštaj i doručak
- UPOZORENJE:** Uredaj i njegovi dostupni delovi postaju vrući tokom upotrebe.
- Treba voditi računa da se izbegne dodirivanje grejnih elemenata.
- Deca mlađa od 8 godina treba da budu udaljena osim ako su neprekidno pod nadzorom.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenom fizičkom, senzornom ili mentalnom sposobnošću, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili instrukcijama o korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Deca ne smiju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti deci bez nadzora.
- **UPOZORENJE:** Nepažnja tokom kuvanja na ploči za kuvanje sa mastima ili uljem može biti opasna i može rezultirati požarom. NIKADA ne pokušavajte da ugasite požar vodom, već isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, na primer, poklopcom ili vatrogasnim čebetom.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: ne čuvajte predmete na površinama za kuvanje.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina pukla, isključite uređaj kako biste izbegli mogućnost električnog udara, za površine ploča za kuvanje od staklokeramike ili sličnog materijala koji štiti žive delove.
- Paročistač se ne sme koristiti.
- Uredaj nije namenjen za rad putem spoljnog tajmera ili odvojenog daljinskog upravljačkog sistema.



Proces kuvanja mora biti nadgledan. Kratak proces kuvanja mora biti neprekidno nadgledan.

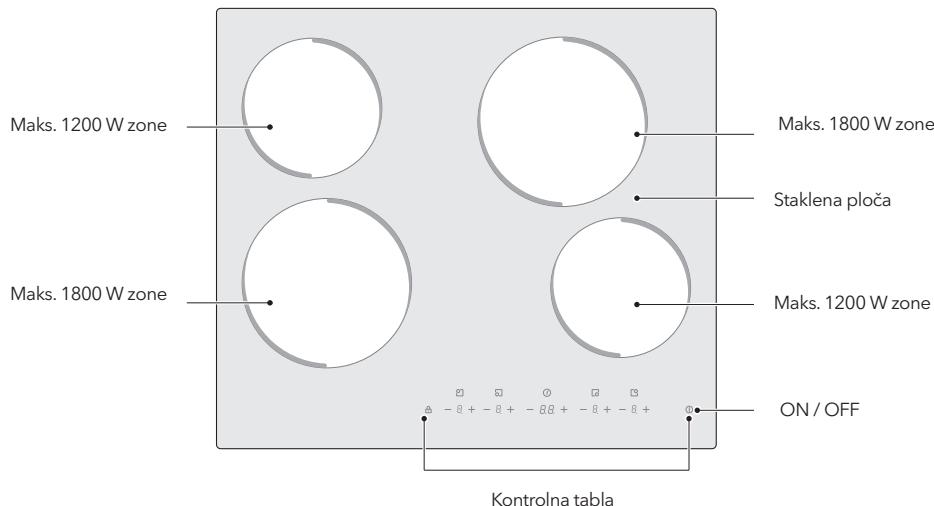
# SPECIFIKACIJE

Ploča za kuvanje	HV6401MB
Zone kuvanja	4 Zone
Napon napajanja	220-240V~ 380-415V 3N~ 50Hz or 60Hz
Instalirana električna energija	5500-6600W
Veličina proizvoda L×W×H(mm)	590x520x51
Dimenzije ugradnje A×B (mm)	560X480

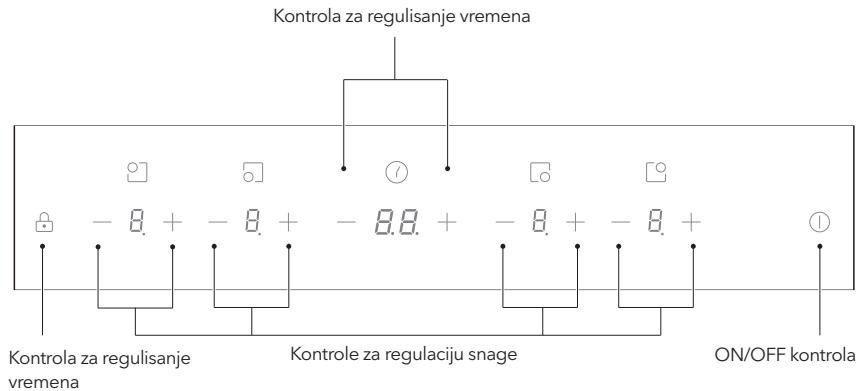
Težina i dimenzije su približne. Budući da neprestano nastojimo da unapređujemo naše proizvode, možemo promeniti specifikacije i dizajn bez prethodne najave.

## PREGLED PROIZVODA

### Pogled odozgo



### Kontrolna tabla



**NAPOMENA** Sve slike u ovom priručniku služe samo u svrhu objašnjenja. Svaka razlika između stvarnog predmeta i ilustracije na crtežu podleže stvarnom predmetu.

## Informacije o proizvodu

Mikrokompjuterska keramička ploča za kuvanje može zadovoljiti različite zahteve za kuvanjem zahvaljujući grejanju pomoću otpornih žica, mikrokompjuterskoj kontroli i mogućnosti izbora više snaga, što je zaista optimalan izbor za moderna domaćinstva.

Keramička ploča za kuvanje je usmerena na potrebe korisnika i usvaja personalizovan dizajn. Ploča za kuvanje pruža sigurne i pouzdane performanse, čineći vaš život udobnim i omogućavajući vam da u potpunosti uživate u radostima života.

## Princip rada

Ova keramička ploča za kuvanje koristi direktno grejanje otpornim žicama i podešava izlaznu snagu putem regulacije snage pomoću dodirnih kontrola.

## Pre upotrebe nove keramičke ploče

- Pročitajte ovaj vodič, posebno obraćajući pažnju na deo "Upozorenja na bezbednost".
- Uklonite bilo kakav zaštitni film koji možda još uvek postoji na vašoj keramičkoj ploči za kuvanje.

## BRZI POČETNI VODIČ



Budite oprezni prilikom prženja jer ulje i mast brzo se zagrevaju, posebno ako koristite Power-Boost opciju. Na izuzetno visokim temperaturama, ulje i mast mogu spontano zapaliti, što predstavlja ozbiljan rizik od požara.

### Saveti za kuvanje

- Kada hrana provri, smanjite temperaturu.
- Korišćenjem poklopca smanjite vreme kuvanja i uštedite energiju zadržavajući toplotu.
- Smanjite količinu tečnosti ili masti kako biste smanjili vreme kuvanja.
- Počnite kuvanje na visokoj temperaturi i smanjite je kada se hrana zagreje.

malu količinu ulja i zatim spustite meso na vrući tiganj.

4. Okrenite odresak samo jednom tokom kuvanja. Tačno vreme kuvanja zavisiće od debljine odreska i željenog stepena pečenosti. Vremena mogu varirati od oko 2 - 8 minuta po strani. Pritisnite odresak da biste procenili koliko je skuhan - što je čvršći osećaj, to će biti "više pečen".
5. Ostavite odresak da odmara na topлом tanjiru nekoliko minuta kako bi se opustio i postao mekan pre služenja.

### Kuvanje na tihoj vatri, kuvanje pirinča

- Krčkanje se dešava ispod tačke ključanja, na oko 85°C, kada se mehurići povremeno javljaju na površini tečnosti za kuvanje. To je ključno za ukusne supe i mekane gulaševe jer se ukusi razvijaju bez prekušavanja hrane. Takođe, treba kuvati sosove na bazi jaja i sosove sa brašnom ispod tačke ključanja.
- Neki zadaci, uključujući kuvanje pirinča metodom absorpcije, mogu zahtevati postavljanje više od najnižeg podešavanja kako bi se hrana pravilno skuvala u preporučenom vremenu.

### Za prženje u woku ili tiganju sa ravnim dnom

1. Odaberite keramički kompatibilni tiganj sa ravnim dnom ili veliki tiganj za prženje.
2. Pripremite sve sastojke i opremu. Prženje u woku treba da bude brzo. Ako kuvate veće količine, kuvajte hrancu u nekoliko manjih serija.
3. Kratko zagrejte tiganj i dodajte dve kašike ulja.
4. Prvo skuvajte meso, stavite ga sa strane i držite ga toplo.
5. Pržite povrće. Kada postane toplo, ali i dalje hrskavo, smanjite temperaturu kuvarskega područja, vratite meso u tiganj i dodajte sos.
6. Nežno mešajte sastojke kako biste bili sigurni da su dobro zagrejani.
7. Poslužite odmah.

### Prženje odresaka

Da biste skuvali sočne i ukusne odreske:

1. Ostavite meso da odstoji na sobnoj temperaturi oko 20 minuta pre kuvanja.
2. Zagrejte tiganj sa debelim dnem.
3. Premažite obe strane odresaka uljem. Na zagrejan tiganj dodajte

# PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Postavke ispod su samo smernice. Tačno podešavanje će zavisiti od nekoliko faktora, uključujući vaše posude i količinu koju kuvate. Isprobajte keramičku ploču kako biste pronašli postavke koje vam najbolje odgovaraju.

Podešavanje grejanja	Pogodnost
1 - 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>nežno zagrevanje za male količine hrane</li> <li>topljenje čokolade, putera i namirnica koje brzo izgore</li> <li>blago krčkanje</li> <li>sporog zagrevanja</li> </ul>
3 - 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>ponovno zagrevanje</li> <li>brzo krčkanje</li> <li>kuvanje pirofinča</li> </ul>
5 - 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>palačinke</li> </ul>
7 - 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>dinstanje</li> <li>kuvanje paste</li> </ul>
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>prženje uz stalno mešanje</li> <li>proprižavanje</li> <li>dovodjenje supe do ključanja</li> <li>ključanje vode</li> </ul>

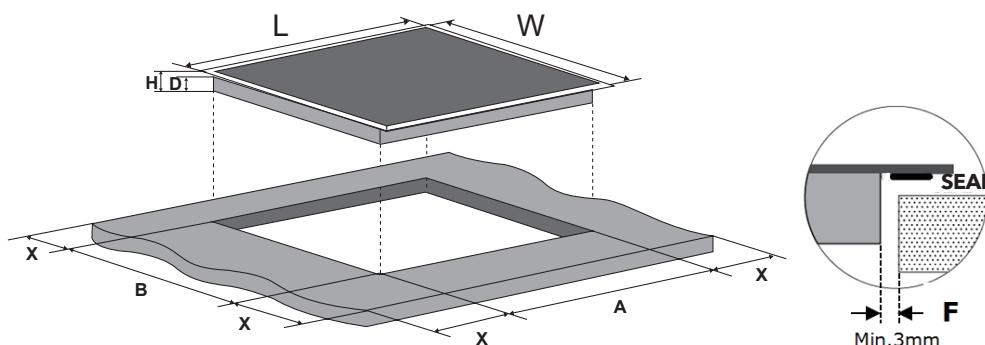
## INSTALACIJA UREĐAJA

### Izbor instalacione opreme

Izrežite radnu površinu prema veličinama prikazanim na crtežu. Radi instalacije i korišćenja, minimalno 5 cm prostora treba da bude sačuvano oko rupe. Pazite da debljina radne površine bude barem 30 mm. Molimo vas da odaberete materijal za radnu površinu koji je otporan na toplostu i izolovan (Drvo i slični vlaknasti ili higroskopni materijali ne smeju se koristiti kao materijal za radnu površinu osim ako nisu impregnirani) kako biste izbegli električni udar i veće deformacije uzrokovane topločnim zračenjem od ploče za kuvanje. Kao što je prikazano ispod:

#### NAPOMENA

Bezbedno rastojanje između strana ploče za kuvanje i unutrašnjih površina radne ploče trebalo bi da bude barem 3 mm.

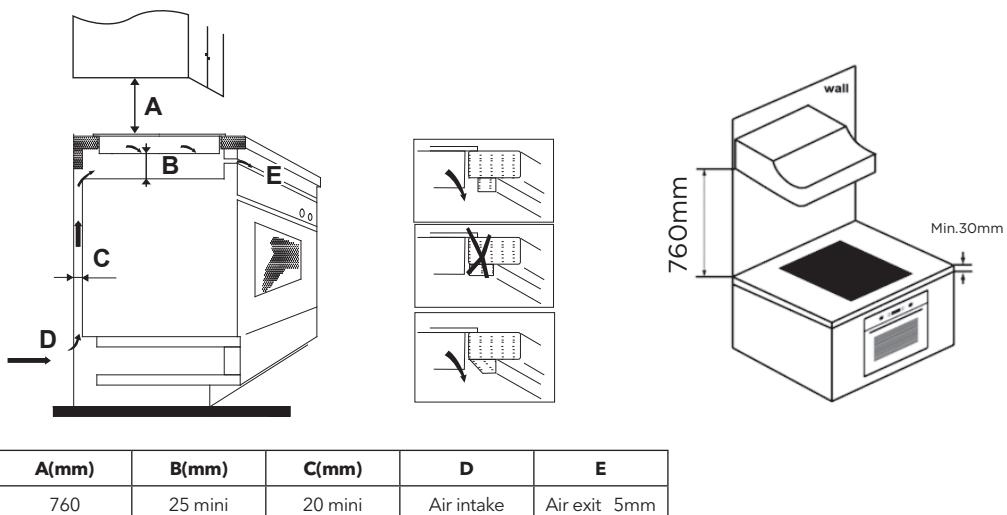


L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 mini	3 mini

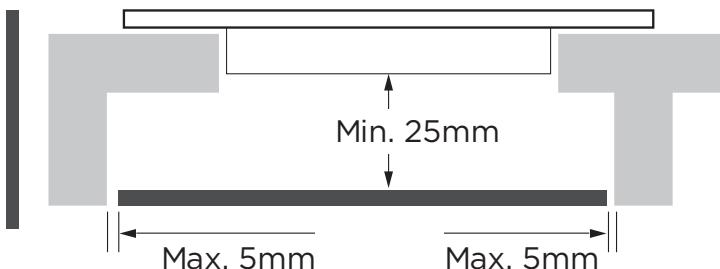
Pod bilo kakvim okolnostima, pobrinite se da je keramička ploča za kuvanje dobro provetrena i da su ulaz i izlaz vazduha nesmetani. Proverite da li je keramička ploča za kuvanje u dobrom radnom stanju. Kao što je prikazano ispod.

**NAPOMENA**

Bezbedno rastojanje između ploče za kuvanje i ormarića iznad ploče za kuvanje trebalo bi da bude barem 760 mm.

**UPOZORENJE: Osiguravanje adekvatne ventilacije**

Proverite da li je keramička ploča dobro ventilisana i da li su ulaz i izlaz vazduha neblokirani. Da biste izbegli slučajne dodire sa pregrrevajućim dnom ploče za kuvanje ili neočekivani električni udar tokom rada, potrebno je postaviti drveni umetak, fiksiran šrafovima, na minimalnoj udaljenosti od 25mm od dna ploče za kuvanje. Sledite zahteve u nastavku.



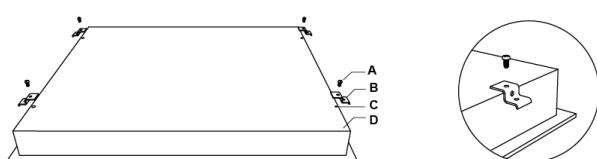
**!** Okolo ploče za kuvanje postoje ventilacione rupe. MORATE se pobrinuti da ove rupe nisu blokirane radnom površinom kada postavljate ploču za kuvanje.

- !**
- Be audite svesni da lepk koji spaja plastični ili drveni materijal sa nameštajem mora da bude otporan na temperaturu ne manju od 150°C, kako bi se izbeglo odlepljivanje panela.
  - Zadnji zid, susedne i okolne površine moraju stoga moći da izdrže temperaturu od 90°C.

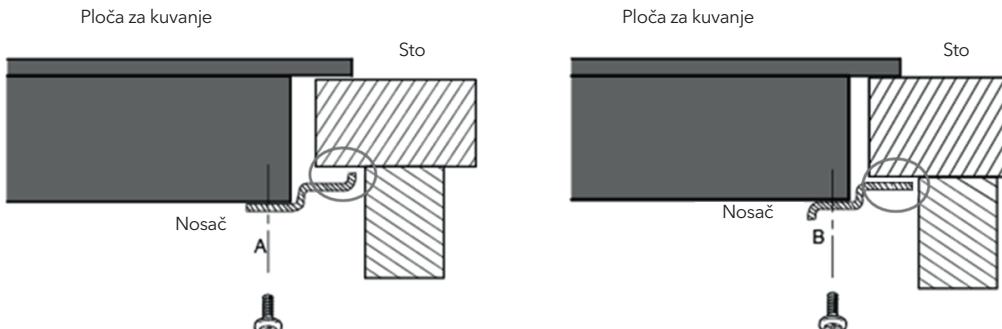
**Pre postavljanja nosača za fiksiranje**

Jedinica treba da se postavi na stabilnu, ravnu površinu (koristite ambalažu). Ne primenjujte silu na kontrole koje izlaze iz ploče za kuvanje. Fiksirajte ploču za kuvanje na radnu površinu tako što ćete šrafovima pričvrstiti četiri nosača na dno ploče za kuvanje (vidi sliku) nakon instalacije.

A	B	C	D
šraf	nosač	Rupa za šraf	osnova



Podesite položaj nosača da odgovara različitim debљinama radne površine.



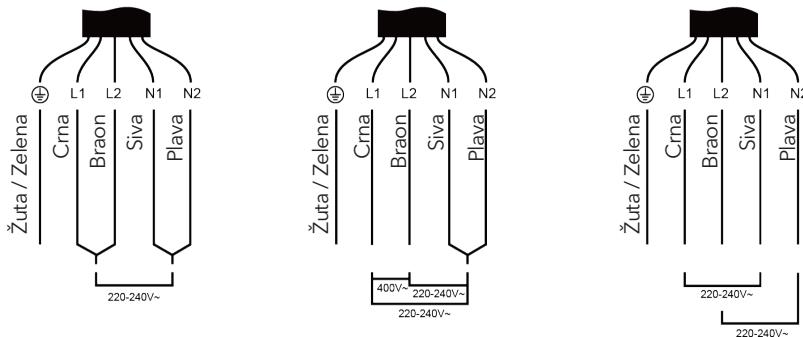
**⚠️** Pod nikakvim okolnostima, nosači ne smeju dodirivati unutrašnje površine radne površine nakon instalacije (vidi sliku).

## Oprez

1. Keramička ploča za kuvanje mora biti instalirana od strane kvalifikovanog osoblja ili tehničara. Naši profesionalci su vam na usluzi. Nikada nemojte sami izvoditi ovu operaciju.
2. Keramička ploča za kuvanje ne sme biti montirana na rashladne uredjaje, mašine za pranje sudova i rotacione sušače.
3. Keramička ploča za kuvanje mora biti instalirana tako da se poboljša radijacija toplote kako bi se povećala pouzdanost.
4. Zid i indukciona zona iznad radne površine moraju izdržati toplotu.
5. Kako biste izbegli oštećenja, sloj sendviča i lepk moraju biti otporni na toplotu.
6. Nije dozvoljeno koristiti parni čistač.

## Povezivanje ploče za kuvanje na glavni električni izvor

Napajanje bi trebalo da bude povezano u skladu sa relevantnim standardom, ili preko jednopolnog prekidača. Metod povezivanja je prikazan ispod.



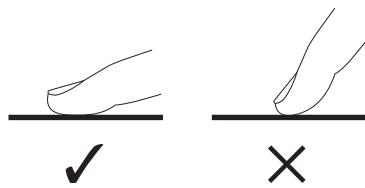
1. Ako je kabl oštećen ili treba zameniti, to bi trebalo da uradi tehničar nakon prodaje koristeći odgovarajuće alate, kako bi se izbegle eventualne nezgode.
2. Ukoliko se uređaj direktno povezuje na glavno napajanje, mora se instalirati omnipolarni prekidač sa minimalnim razmakom od 3mm između kontakata.
3. Instalater mora da se pobrine da je izvršena ispravna električna veza i da se pridržava sigurnosnih propisa.
4. Kabl ne sme biti savijen ili stegnut.
5. Kabl mora biti redovno proveravan i zamenjuje ga samo stručno osposobljena osoba.

**⚠️** Dno površina i kabl za napajanje šporeta nisu pristupačni nakon instalacije

# UPUTSTVA ZA RAD

## Kontrole na dodir

- Kontrole reaguju na dodir, tako da nije potrebno primenjivati pritisak.
- Koristite vrh prsta, a ne njegovu ivicu.
- Čućete zvučni signal svaki put kada se dodir registruje.
- Obezbedite da su kontrole uvek čiste, suve, i da nema objekata (npr. pribor za jelo ili krpa) koji ih prekrivaju. Čak i tanki sloj vode može otežati upravljanje kontrolama.



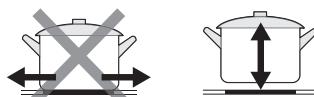
## Odabir odgovarajućeg posuđa

Nemojte koristiti posude s nazubljenim rubovima ili zakrivenom bazom.

Proverite da li je dno vaše tiganja glatko, leži ravno na staklu i iste je veličine kao i zona za kuhanje. Uvek centrirajte tiganj na zoni za kuhanje.



Uvek podignite tiganje sa keramičke ploče - nemojte ga kliziti jer može ogrebatи staklo.

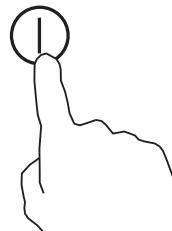


## Kako koristiti

### Početak kuhanja

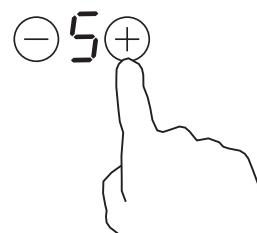
Nakon uključivanja, zvučni signal zvuči jednom, svi indikatori svetle 1 sekundu, a zatim se gase, što ukazuje da je staklokeramički šporet ušao u režim pripravnosti.

1. Pritisnite ON/OFF ① kontrolni taster. Svi indikatori pokazuju “-”.



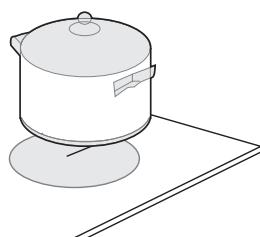
3. Izaberite nivo toplice dodirivanjem kontrola “-“ or “+“.

- Ako ne izaberete nivo toplice u roku od 1 minute, keramička ploča će se automatski isključiti. Morate ponovo početi od koraka 1.
- Možete promeniti nivo toplice u bilo kom trenutku tokom kuhanja.
- Držeći bilo koji od ovih dugmadi pritisnutim, vrednost će se podešavati prema gore ili dole.



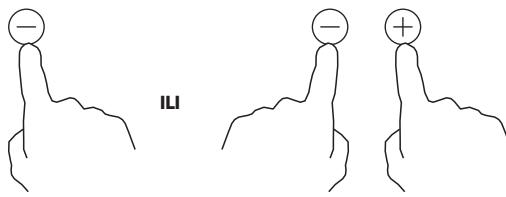
2. Postavite odgovarajući lonac na zonu za kuhanje koju želite da koristite.

- Uverite se da je dno lonca i površina zone za kuhanje čista i suva.

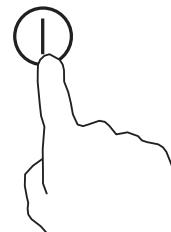


## Završetak kuvanja

1. Isključite kuvanje povlačenjem na "0" ili dodirivanjem kontrola "-" i "+" zajedno



2. Isključite celu ploču za kuvanje dodirivanjem ON/OFF (1) kontrolnog tastera.



## Pazite se vrućih površina



"H" će pokazati koji je deo za kuvanje vruć na dodir. Nestaje kada se površina ohladi na bezbednu temperaturu. Može se koristiti i kao funkcija štednje energije ako želite da zagrejete dodatne lonce, koristite ringlu koja je još uvek vruća.



## Zaključavanje kontrolnih tastera

- Možete zaključati kontrole kako biste sprečili nenamerno korišćenje (na primer, da deca slučajno uključe zone za kuvanje).
- Kada su kontrole zaključane, sve kontrole osim ON/OFF kontrole su onesposobljene.

### Da zaključate kontrolne tastere

Pritisnite ovaj kontrolni taster

Indikator za vreme će pokazati "Lo"

### Da otključate kontrolne tastere

Pobrinite se da je kermačka ploča uključena Pritisnite i držite kontrolni taster nekoliko sekundi.



Kada je ploča za kuvanje zaključana, sve kontrole osim ON/OFF (1), kontrole su onesposobljene. Kada je ploča za kuvanje zaključana, sve kontrole osim ON/OFF kontrole su onesposobljene.

U hitnim slučajevima, uvek možete isključiti keramičku ploču za kuvanje pomoću ON/OFF (1) t.

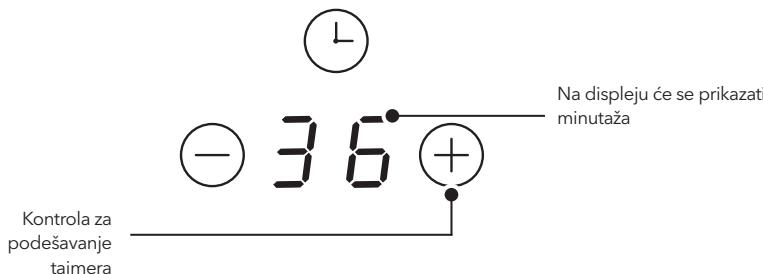
U hitnim slučajevima, uvek možete isključiti keramičku ploču za kuvanje pomoću ON/OFF kontrole, ali prvo je morate otključati u sledećoj operaciji.

## Kontrola "tajmera"

Možete koristiti tajmer na dva različita načina:

- Možete ga koristiti kao podsjetnik na minute. U tom slučaju, tajmer neće isključiti nijednu zonu kuvanja kada istekne postavljeno vreme.
- Možete ga postaviti da isključi jednu ili više zona kuvanja nakon što istekne postavljeno vreme. Maksimalno trajanje tajmera je 99 minuta.

Pregled Tajmera



## Korišćenje tajmera kao podsetnik na minute

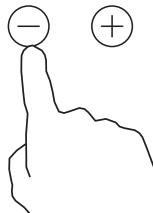
Ako ne odabirete nijednu zonu za kuvanje

1. Proverite da li je ploča za kuvanje uključena.

### NAPOMENA

Možete koristiti podsetnik na minute čak i ako ne birate nijednu zonu za kuvanje.

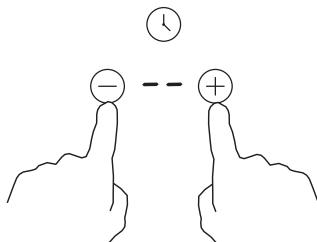
2. Prilagodite podešavanje tajmera dodirivanjem kontrola “-” ili “+”. Indikator podsetnika na minute će početi da treperi i prikazujeće se na displeju tajmera.



4. Kada je vreme podešeno, tajmer će odmah početi odbrojavati. Na displeju će biti prikazano preostalo vreme, a indikator tajmera će treptati pet sekundi.



3. Dodirivanjem kontrola “-” i “+” zajedno, tajmer se poništava i na displeju tajmera će se prikazati “--”.



5. Zvučni signal će zvučati 30 sekundi, a indikator tajmera će pokazati “- -” kada istekne podešeno vreme.

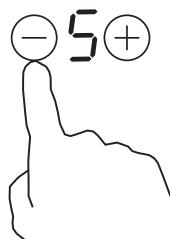


## Nagovještaj:

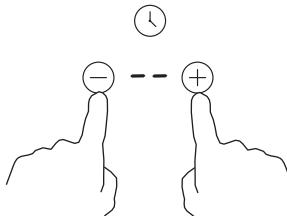
- Dodirnite “-” ili “+” kontrolu tajmera jednom da biste smanjili ili povećali za 1 minutu.
- Držite pritisnuto “-” ili “+” tajmera da biste smanjili ili povećali za 10 minuta.
- Ako podešeno vreme premaši 99 minuta, tajmer će se automatski vratiti na 0 minuta.

## Podešavanje tajmera za isključivanje jedne zone kuvanja Podesite jednu zonu

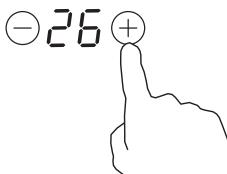
1. Pritisnite ili odgovarajuće zone za kuvanje za koju želite postaviti tajmer.



3. . Dodirivanjem “-” i “+” zajedno, tajmer se poništava , i “--” će se prikazati na displeju sa minutama.



2. Podesite vreme dodirivanjem ili kontrole tajmera.



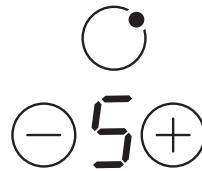
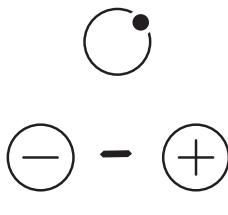
4. Kada je vreme podešeno, počeće odmah da odbrojava. Na displeju će se prikazati preostalo vreme, a indikator tajmera će treptati 5 sekundi.



5. Kada istekne vreme kuvanja, odgovarajuća zona za kuvanje će se automatski isključiti.

### NAPOMENA

1. Crvena tačka pored indikatora nivoa snage će se osvetliti, što ukazuje da je zona odabrana.



2. Ako želite promeniti vreme nakon što je tajmer podešen, morate početi od koraka 1.

### Zaštita od previsoke temperature

Terminalni senzor opremljen može pratiti temperaturu unutar staklokeramičkog šporeta. Kada se uoči previsoka temperatura, staklokeramički šporet će se automatski isključiti.

### Upozorenje na preostalu toplost

Kada je ploča bila u funkciji neko vreme, pojaviće se nešto preostale toplove. Slovo "H" se pojavljuje kako bi vas upozorilo da se držite dalje od nje.

### Podrazumevano radno vreme

Još jedna bezbednosna karakteristika šporeta je automatsko gašenje. To se dešava kada zaboravite da isključite zonu za kuvanje.

Podrazumevano vreme gašenja je prikazano u tabeli ispod:

Nivo energije	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Podrazumevano radno vreme (sat)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Šta?	Kako?	Važno!
Svakodnevno prljanje na staklu (otisci prstiju, tragovi, mrlje od hrane ili nelepljivi proljevi na staklu)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite napajanje na šporetu.</li> <li>Nanelite sredstvo za čišćenje staklene ploče dok je staklo još toplo (ali ne vruće!).</li> <li>Isperite i obrišite suvim čistim krpom ili papirom.</li> <li>Ponovo uključite napajanje na šporetu.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kada je napajanje na ploči za kuvanje isključeno, neće biti indikacije 'vruće površine', ali kuvena zona može i dalje biti vruća! Budite izuzetno oprezni.</li> <li>Čelične žice za ribanje, neki najlonovi brisači i oštiri/abrazivni sredstvi za čišćenje mogu ogrebati staklo. Uvek pročitajte deklaraciju da biste proverili da li je vaš čistač ili brisač pogodan.</li> <li>Nikada ne ostavljajte ostatke sredstva za čišćenje na ploči za kuvanje: staklo može da se zaprlja.</li> </ul>
Ključanja, rastapanja i vruća prelivanja šećera na staklu	<p>Odstranite ih odmah pomoću lopatice za ribu, paletnog noža ili lopatice za brijanje pogodne za keramičke staklene šporete, ali pazite na vruće površine kuhinjskih zona:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite napajanje na šporetu na zidu.</li> <li>Držite se oštrice ili alata pod uglom od 30° i stružite prljavštinu ili prosip od stakla do hladnog dela šporeta.</li> <li>Očistite prljavštinu ili prosip krpom za posude ili papirom.</li> <li>Pratite korake 2 do 4 za 'Svakodnevnu prljavštinu na staklu' gore.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite fleke koje su ostale od istopljenih ili šećernih namirnica ili proljevanja što je pre moguće. Ako se ostave da se ohlade na staklu, mogu biti teške za uklanjanje ili čak trajno oštetiti površinu stakla.</li> <li>Oprez pri sećenju: kada je sigurnosni poklopac povučen, oštrica u strugaču je veoma oštra. Koristite sa ekstremnim oprezom i uvek ga čuvajte na sigurnom i van domaćaja dece.</li> </ul>
Prelivanja na dodirnim kontrolama	<ol style="list-style-type: none"> <li>Isključite napajanje na ploči za kuvanje.</li> <li>Upijte proliv.</li> <li>Obrišite površinu dodira čistom, vlažnom spužvom ili krpom.</li> <li>Obrišite površinu potpuno suvom papirom za brisanje.</li> <li>Ponovo uključite napajanje na ploči za kuvanje.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ukoliko ima tečnosti na kontrolama, ploča za kuvanje može zvučati zvučni signal i isključiti se sama, a kontrolni paneli možda neće raditi. Obavezno obrišite površinu kontrola suvom krpom pre ponovnog uključivanja ploče za kuvanje.</li> </ul>

# REŠAVANJE PROBLEMA

Operacija vašeg aparata može dovesti do grešaka i disfunkcija. U sledećim tabelama su navedeni mogući uzroci i napomene za rešavanje poruke o grešci ili disfunkcije. Preporučuje se pažljivo pročitati tabele u nastavku kako biste uštedeli vreme i novac koji bi inače bili potrebni za pozivanje servisnog centra.

Problem	Mogući uzroci	Šta da radite
Ploča se ne može uključiti.	Nema napajanja.	Proverite da li je keramička ploča povezana na napajanje i da li je uključena. Proverite da li postoji prekid napajanja u vašem domu ili oblasti. Ako ste sve proverili i problem i dalje postoji, pozovite kvalifikovanog tehničara.
Kontrole na dodir su teške za upravljanje.	Kontrole su zaključane.	Otključajte kontrole. Pogledajte sekciju 'Korišćenje keramičkog štednjaka' za uputstva.
The touch controls are difficult to operate.	Može biti blagi sloj vode preko kontrola ili možda koristite vrh prsta prilikom dodira kontrola.	Proverite da li je područje na dodir suvo i koristite lopticu prsta prilikom dodira kontrola.
Staklo je ogreban.	Tiganj sa grubim ivicama. Upotreba neodgovarajućih, abrazivnih sundera ili sredstava za čišćenje.	Koristite posude sa ravnim i glatkim dnom. Pogledajte 'Izbor odgovarajućeg posuda'. Pogledajte 'Održavanje i čišćenje'.
Neki tiganji proizvode pucketanje ili kliktanje zvukova.	Ovo može biti uzrokovano konstrukcijom vašeg posuda (slojevi različitih metala vibriraju na različite načine).	Ovo je normalno za posude i ne ukazuje na kvar.

## PRIKAZ KVARA, SAVETI I TRIKOVI

1. Ploča je opremljena funkcijom samodiagnostike. Pomoću ove provere, tehničar može proveriti funkciju nekoliko komponenti bez rastavljanja ili skidanja ploče sa radne površine.
2. Kod greške se pojavljuje tokom korišćenja od strane korisnika i rešenje;

Šifra greške	Problem	Rešenje
Nema automatskog oporavka		
E0	Nula greška.	Ponovo umetnite vezu između ploče ekrana i ploče za napajanje. Zamenite ploču za napajanje.
E1	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče - prekid kola.	
E2	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče - kratak spoj.	Proverite vezu ili zamenite temperaturni senzor keramičke ploče.
E7	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče	
C1	Visoka temperatura senzora keramičke ploče.	Sačekajte da se temperatura keramičke ploče vrati u normalu. Dodirnite dugme "ON/OFF" da ponovo pokrenete jedinicu.
E3	Senzor temperature kvara NTC --otvoreno kolo.	Zamenite ploču ekrana.
E4	Temperaturni senzor kvara NTC --kratki spoj	
EL	Napon napajanja je ispod nazivnog napona.	Proverite da li je napajanje normalno. Uključite napajanje nakon što je napajanje normalno.
EH	Napon napajanja je iznad nazivnog napona.	
EU	Komunikacijska greška.	Ponovo umetnite vezu između ploče ekrana i ploče za napajanje. Zamenite ploču za napajanje ili ploču ekrana.

# ODLAGANJE I RECIKLAŽA

## Važna uputstva za zaštitu okoline

Usklađenost sa WEEE direktivom i Odlaganje otpadnih proizvoda:

Ovaj proizvod se pridržava EU WEEE direktive (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za otpadne električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol ukazuje da ovaj proizvod ne sme biti odbačen sa drugim kućnim otpadom na kraju svog radnog veka. Korишћeni uredaj mora biti vraćen na zvanični punkt za sakupljanje radi recikliranja električnih i elektronskih uredaja.

Da biste pronašli ove sisteme za sakupljanje, molimo kontaktirajte svoje lokalne vlasti ili prodavnicu gde ste kupili proizvod. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starih aparata.

Pravilno odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.



## Usklađenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## Package information

Materijali za pakovanje proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala u skladu sa našim Nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odbacivati materijale za pakovanje zajedno sa domaćim ili drugim otpadom. Odnesite ih na punktove za sakupljanje materijala za pakovanje koje su odredile lokalne vlasti.



TESLA

[tesla.info](http://tesla.info)

